

AMTLICHE MITTEILUNG DER STADT WÖRGL  
RM12A039476 / 6300 WÖRGL / ÖSTERR.POST AG / POSTENTGELT BAR BEZAHLT

12/DEZEMBER 2019



# STADTMAGAZIN

GESCHICHTEN, FAKTEN UND NEUIGKEITEN AUS WÖRGL

Emotionen erleben und dabei Regionalität beleben  
leben findet stadt - beim regionalen Einkaufen  
zur Weihnachtszeit

S

A

P

P

L

deine Fahrschule  
in Wörgl

# WEIHNACHTS- SCHNELLKURS

Start: Fr., 20.12.2019

Melde dich schon heute an!





Foto: Stefan Ringler

# Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Leserinnen und Leser

Meist hält sich mein Vorwort an die Jahreszeit und befasst sich mit stiller Einkehr und weihnachtlichem Innehalt. Nun aber ist ein Thema aufgetaucht, das keinen Aufschub bis zur „Jännernormalität“ duldet.

Mit unterschiedlicher Intensität, nicht besonders geschickt zu politischem Kleingeld verarbeitet, von der Bezirksjournalistin des tirolerischen Tagesprintmedium weder besonders genau recherchiert, noch einigermaßen objektiv berichtet, tauchen immer wieder Fragen zu den Mietzinsbeihilfe- und Wohnungsvergabe-Modalitäten der Stadt auf. Sie waren Gegenstand von Anfragen in Gemeinderatssitzungen. Grüne Landespolitiker, ohne jede Kenntnis der Materie und Sachlage, fühlten sich sogar bemüßigt, die Rassismuskule zu schwingen. Deshalb werde ich Sie, verehrte Leserin, verehrter Leser nun wirklich sachlich informieren.

Die Mietzins- und Annuitätenbeihilferichtlinien des Landes besagen: Die Förderung wird an österreichische Staatsbürger oder diesen gleichgestellten Personen (z. B. Unionsbürger), die seit mindestens 2 Jahren in der Gemeinde den Hauptwohnsitz haben, gewährt. Diesem Personenkreis gleichzusetzen sind Personen, die insgesamt 15 Jahre mit Hauptwohnsitz in der jeweiligen Gemeinde wohnhaft sind bzw. waren. Die Wohnraumförderungsrichtlinien der Stadt Wörgl besagen: Die Gewährung der Mietzins- und Annuitätenbeihilfe kann nur an österreichische Staatsbürger oder Staatsangehörige eines EU- oder EWR- Mitgliedstaates erfolgen, welche am Tag der Antragsstellung seit mindestens 2 Jahren ununterbrochen ihren Hauptwohnsitz in Wörgl haben. Diesem Personenkreis gleichzusetzen sind Personen, die insgesamt 15 Jahre mit Hauptwohnsitz in Wörgl wohnhaft sind, bzw. waren. Die Wortwahl mag etwas differieren, der Inhalt ist der gleiche. Der Herr aus

Ghana, dem scheinbar so rüde im Bürgerservice mitgespielt wurde, erfüllte die Voraussetzung, 15 Jahre seinen Hauptwohnsitz in Wörgl zu haben, nicht, und das wurde ihm (auch schriftlich und in allgemein gültig höflicher Form) mitgeteilt (Wir können hier auch bei einem Herrn aus Afrika keine Ausnahme machen, nur um nicht als Rassisten beschimpft zu werden.). Die Stadt zahlt übrigens an die 100.000 € jährlich an Wohn- und Mietzinsbeihilfe. Dass die Vergabe von Wohnungen zu den heikelsten Aufgaben in einer Gemeinde gehört, ist unbestritten. Dass Personen, die nicht berücksichtigt werden (können), enttäuscht und verdrossen sind, ist verständlich und nachvollziehbar.

Deshalb bedient sich der Wohnungs(vergabe)ausschuss eines Punktesystems, um Wohnungen so gerecht wie möglich vergeben zu können. (Der Wohnungsausschuss setzt sich aus Vertreter(inne)n aller Gemeinderatsfraktionen, außer den Grünen und der Jungen ÖVP zusammen. Jeder Fraktionsvorsitzende kann außerdem an den Sitzungen teilnehmen.) „Gerecht“ vergeben heißt nun nicht, streng nach den Punkten vorzugehen. Sonst brauchte es keinen Ausschuss, man könnte die Punkte in einen Computer eingeben und erhielte ein Ergebnis – ohne Berücksichtigung des sozialen Umfeldes, eines etwa schlechten Gesundheitszustandes, des Alters, eines Umstandes, der die schnelle Zuweisung einer Wohnung unumgänglich macht. Mit diesen Faktoren beschäftigt sich der Ausschuss, gewissenhaft und sorgfältig prüfen die Damen und Herren gemeinsam mit dem Bürgerbüro die Gegebenheiten. Dafür meinen aufrichtigen Dank!

Bedenklich ist allerdings, dass der Vertreter der Jungen ÖVP nun meint, politisches Kleingeld schlagen zu müssen, indem er dem Ausschuss sein Misstrauen ausspricht (damit auch den

Vertreterinnen seiner eigenen Partei). Sorgfältiges und verantwortungsvolles Vorgehen würde ich ihm attestieren, hätte er die Einladung des Ausschussvorsitzenden angenommen und sich selbst ein Bild der Ausschussarbeit gemacht.

Genug der tagespolitischen Geschehnisse!  
**Verehrte Leserinnen und Leser, ich wünsche Ihnen allen von Herzen ein friedvolles, gemütliches Weihnachtsfest und einen guten Jahreswechsel. Mögen Ihre Wünsche für das nächste Jahr sich erfüllen.**

Ihre Bürgermeisterin  
Hedi Wechner



Foto: Birgit Köll

Drei. Macht's einfach.



„5G ist die Technologie der Zukunft mit der wir innovativste Projekte umsetzen können,“ betonte Christian Kohl (r.) von Drei Österreich im Rahmen seines Vortrages zu den Möglichkeiten von 5G. Im Bild: (v.l.) Roland Welzig, Breitbandserviceagentur Tirol; Michael Terzer, Samsung; Hedi Wechner, Bürgermeisterin von Wörgl; Carmen Schimanek, Wirtschaftsreferentin und Gemeinderätin; Christian Kohl, Drei Österreich. Foto: leadersnet/M. Kalltenböck

# 5G Info-Veranstaltung für Unternehmer

**D**iese Woche wurden beim Business Treff in Wörgl spannende Impulsvorträgen zum Thema 5G abgehalten. Gemeinsam mit Samsung und der Breitbandserviceagentur Tirol wurden außerdem Möglichkeiten vorgestellt, die 5G für Unternehmen eröffnet.

## WIRTSCHAFTSZENTRUM DES TIROLER UNTERLANDS WIRD ERSTE 5G GEMEINDE WESTÖSTERREICHS

Wörgl ist als Wirtschafts- und Handelszentrum des Tiroler Unterlands eine der dynamischsten und am stärksten wachsenden Gemeinden Westösterreichs - mit starken Zuwächsen in den Bereichen Handel, Gewerbe und Industrie. Zugleich ist Wörgl mit zehn Bildungseinrichtungen eine wichtige Schulstadt für die Region.

„Die schnelle Internet-Anbindung ist einer der wichtigsten Zukunftsfaktoren für unseren Wirtschafts- und Bildungsstandort. Deshalb haben wir bereits vor zwanzig Jahren mit dem Aufbau eines stadteigenen Glasfasernetzes begonnen. Dank 5G sind wir nun früher als erhofft in der Lage, das gesamte Gemeindegebiet mit Highspeed-Internet zu versorgen“, betonte Bürgermeisterin Hedi Wechner.

## UNTERNEHMER SOLLEN DAVON JETZT SCHON PROFITIEREN




Deshalb lud Drei in Kooperation mit Samsung und der Stadtgemeinde Wörgl Mitte November zu einer Info-Veranstaltung. Im Rahmen dieser wurde den Unternehmerinnen und Unternehmern der Region Wörgl die Möglichkeiten der nächsten Mobilfunkgeneration 5G vorgestellt. Und diese

zeigten sich dann auch beeindruckt, denn 5G eröffnet in Zukunft Möglichkeiten, die gegenwärtig noch gar nicht absehbar sind.

## ECHTBETRIEB STARTETE BEREITS ENDE AUGUST

Nach dem Start des Echtbetriebes in Linz und Pörschach versorgt Drei nun Wörgl als erste Stadt Österreichs vollständig mit 5G. Am 27. August 2019, zum Auftakt der Wirtschaftsgespräche im benachbarten Alpbach, haben Bürgermeisterin Hedi Wechner und Drei CEO Jan Trionow das neue 5G Netz für Wörgl offiziell in Betrieb genommen. „Ab heute versorgen wir das gesamte Stadtgebiet von Wörgl mit 5G im Echtbetrieb. Wörgl wird damit zu einem 5G Vorreiter“, sagte Trionow damals bei einer Pressekonferenz.

## INHALTSVERZEICHNIS

 Stadt	3 - 14
 Wirtschaft findet Stadt	15 - 23
 Leben findet Stadt	24 - 62

## IMPRESSUM

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Stadtgemeinde Wörgl, Bgm. Hedi Wechner. Redaktionelle Leitung & Ansprechpartner: Stadtmarketing Wörgl, Telefon 05332/7826114, redaktion@stadt.woergl.at. Medieninhaber und Verleger: Werbeagentur Haaser&Haaser, Bahnhofstraße 53, 6300 Wörgl, Telefon 05332/74545. Anzeigenverkauf: Haaser&Haaser, Tel. 05332/74545, stadtmagazin@haaser-haaser.cc., www.stadtmagazin-woergl.at, Titelbild: Stefan Ringler. Auflage: 24.000 Stk. Erscheint 12x Jährlich in Wörgl, Söll, Wildschönau, Angath, Angerberg, Kundl, Kirchbichl, Hopfgarten, Itter, Bad Häring, Mariastein, Brixlegg, Kramsach, Reith i. A., Rattenberg, Breitenbach, Radfeld.

# Carsharing, E-Mobilität oder doch zu Fuß?

Am Montag, den 22. Oktober 2018 organisierte die Stadtgemeinde Wörgl gemeinsam mit der Neuen Heimat Tirol (NHT) einen Workshop zum Thema „Mobilitätsverhalten der BewohnerInnen der Südtiroler Siedlung“ im Volkshaus Wörgl.

Ziel des rund 3,5 Stündigen Workshops war es, neben der Information über den derzeitigen Planungsstand und einer generellen Information über das Smart City Wörgl Projekt durch Projektleiter Peter Teuschel, einen Überblick darüber zu bekommen, wie sich die aktuellen Bewohner\*innen der Südtiroler Siedlung fortbewegen, welche Fortbewegungsmittel wie häufig genutzt werden und wie es um die Nutzung von alternativen Möglichkeiten, wie Carsharing, E-Bikes, etc. bestellt ist.

Da die Südtiroler Siedlung als Smart City Projekt umgesetzt wird, stehen die Themen Nachhaltigkeit, E-Mobilität, Carsharing und natürlich auch der Verkehr zu Fuß und mit dem Fahrrad im Zentrum beim Thema Mobilität. Der Workshop im Oktober sollte deshalb sichtbar machen, wie derzeit Mobilität stattfindet und auch wie sie nach Wünschen der Bewohner\*innen künftig aussehen könnte.

Rund 50 Teilnehmer\*innen fanden sich dazu im Volkshaus ein und gaben über ihr Mobilitätsverhalten in zwei Arbeitsschritten Auskunft.

In der ersten Phase wurde nach einer Methode von DI Dr. Stefan Tischler erhoben, bei der die Anwesenden in Kleingruppen ihre alltäglichen Wege in eine topographische Karte eintragen.

In einem zweiten Schritt wurde ein Arbeitsblatt genutzt, womit vor allem die Themen: Nutzung von Carsharing-Angeboten, E-Mobilität und Zufriedenheit mit öffentlichen Verkehrsmitteln abgefragt wurden. Es gab auch die Möglichkeit eigene Ideen einzubringen, wie der Wunsch nach überdachten Fahrradabstellplätzen am Komma. Als Resultat dieses Workshops kann festgehalten werden, dass die aktuellen Bewohner\*innen sich auf ihren alltäglichen Wegen bereits sehr häufig zu Fuß oder mit dem Rad fortbewegen, Carsharing und E-Mobilität hingegen wurden bislang von einem großen Teil noch nie genutzt.

Die hohe Quote des Langsamverkehrs (zu Fuß oder mit dem Rad) ist zum einen auf den hohen Altersdurchschnitt der aktuellen Bewohner\*innen und damit weniger Erwerbstätiger zurückzuführen, aber natürlich auch auf die gute Lage der Südtiroler Siedlung in Punkto Anbindung an öffentliche Verkehrsmittel und Erreichbarkeit öffentlicher Nahversorger.

Die Bewohner\*innen der Südtiroler Siedlung sind deshalb generell recht zufrieden mit der Mobilität und es gab kaum Ände-

rungswünsche. Aber es wurde auch sichtbar, dass fehlende Informationen über Carsharing sowie hohe Kosten bei E-Mobilität derzeit noch Hindernisse bei der Nutzung alternativer Mobilitätsmöglichkeiten darstellen.

Als Empfehlung für die Erstellung des Mobilitätskonzeptes des Smart City Wörgl Projekts wurden folgende Punkte festgehalten, die im weiteren Projektverlauf bedacht werden:

Die weitere Begünstigung des Langsamverkehrs (Fußgänger\*innen und Radfahrer\*innen), unterstützende Einrichtungen wie (überdachte) Fahrradabstellplätze im Erdgeschoss, Sicherung der Radwege und Reduktion der Geschwindigkeit des motorisierten Individualverkehrs (MIV).

Informationen zu Carsharing-Angeboten in Wörgl sind zu finden unter: [www.woergl.flo-mobil.com](http://www.woergl.flo-mobil.com)



Foto: Hubert Berger

## Auszeichnung des e5 Zertifikats

Mit der höchsten Auszeichnung des e5 Zertifikats wurde Wörgl tirolweit ausgezeichnet. Fünf „e“ im e5-Programm sind für eine österreichische Energiegemeinde, was vier Hauben für die internationale Gourmetküche bedeuten. Zusätzlich durfte sich die Stadtgemeinde Wörgl über den erstmal erhaltenen „European Energy Award“ freuen.

Regelmäßige Audits (mindestens alle drei Jahre finden diese statt) garantieren, dass die Energieeffizienzmaßnahmen des e5 Programms nicht nur vorschriftsgemäß, sondern auch erfolgreich umgesetzt werden.

Bei der e5-Gala wurden heuer zehn von insgesamt 50 Tiroler Gemeinden für die erfolgreiche Umsetzung von Energieeffizienz-Maßnahmen mit weiteren e's ausgezeichnet. Energielandesrat und LHStv Josef Geisler würdigt die e5-Geme-

inden besonders: „Das Ziel von TIROL 2050 energieautonom heißt, den Energieverbrauch zu senken und gleichzeitig den

auch einen wesentlichen Beitrag zur Stärkung der regionalen Wertschöpfung.“



Foto: Energie Tirol/Spelling

Einsatz erneuerbarer Energien zu forcieren. Gerade die e5-Gemeinden zeigen uns ganz konkrete Wege in die Energieautonomie. Sie sind damit nicht nur Vorreiter und wichtige Multiplikatoren, sondern leisten

Besonders hervor getan bei der Gala hat sich die Gemeinde Wörgl. Bereits beim letzten Audit 2015 konnten die Wörgler alle 5e's abräumen. Diese konnte sie auch 2019 verteidigen und einen Umsetzungsgrad von über 80% überzeugen.

Auf europäischer Ebene wurde am 11. Oktober der European Energy Award im schweizerischen Locarno überreicht. Der Preis wurde insgesamt an 42 Städten und sechs Landkreisen aus Österreich, Deutschland, Frankreich, Italien, Luxemburg und der Schweiz verliehen. Der European Energy Award in Gold ist die Auszeichnung für langjähriges und konsequentes Engagement im Klimaschutz.

# Aus der Sicht unserer Gemeindevertreter

## Kauf ein daheim – warum der Kauf regionaler Produkte der heimischen Wirtschaft hilft



Wörgler Grüne

Regionalität gewinnt als Gegenbewegung zu uferloser Globalisierung in vielfacher Hinsicht an Bedeutung. Sie bietet Lösungen für Herausforderungen, vor die uns der Klimawandel stellt. Und das geht über unser Kaufverhalten weit hinaus, es betrifft die Energieversorgung aus regional erneuerbaren Rohstoffen ebenso wie die Beteiligungskultur und Lebensgestaltung.

Wörgl hat in punkto Regionalität mit dem historischen Wörgler Freigeld ein Alleinstellungsmerkmal mit Leuchtturm-Charakter. Die weltweit bekannte wirtschaftliche Selbsthilfe-Aktion des damaligen Bürgermeisters Michael Unterguggenberger ist heute noch Vorbild für viele Regionalwährungen, die regionale Wertschöpfung ankurbeln, Kaufkraft binden und Spekulation und Kapitalabfluss verhindern.

Und Wörgl könnte aus diesem historischen Schatz viel mehr machen! Nachdem das Wörgler Freigeld mit dem mehrfach ausgezeichneten TV-Spielfilm „Das Wunder von Wörgl“ – nach der Romy folgte der Fernsehpreis der Österreichischen Erwachsenenbildung und jüngst der 2. Preis beim europäischen Rundfunkpreis Prix Europa – erneut international im

Rampenlicht steht, sind viele Blicke auf uns gerichtet: Was macht Wörgl aus seiner Tradition?

Das Unterguggenberger Institut bemüht sich seit seiner Gründung 2003, das Wörgler Freigeld ins Bewusstsein zu holen – mit Dokumentation, Veranstaltungen, Öffentlichkeits- und Bildungsarbeit – und gab den Anstoß zu Initiativen wie I-Motion oder die Entwicklung der Wörgler Sonnenscheine. Jetzt wurde im Rahmen der Euregio Inntal ein Interreg-Projekt für den Aufbau der Zusammenarbeit mit der Chiemgauer Regionalwährung zur Schaffung eines grenzüberschreitenden Kompetenzzentrums für Währungsdesign gestartet. Mit dem Ziel, auch eine dauerhafte Bildungseinrichtung in Wörgl zu schaffen.

Auf dem weihnachtlichen Wunschzettel der Wörgler Grünen steht die finanzielle Unterstützung aller Initiativen, die dem Wörgler Freigeld als kulturelles und wirtschaftsgeschichtliches Alleinstellungsmerkmal mehr Leuchtkraft verleihen – mit Bildungseinrichtung, multimedialer moderner Präsentation im Heimatmuseum oder Erinnerungskultur im öffentlichen Raum unter Einbeziehung von Denkmal und Freigeld-Rundweg.



Foto: Hannes Dabernig

 STR Ing. Dander Emil  
Liste Hedi Wechner

Es sollte unser gemeinsames Ziel sein, in der Bevölkerung das Bewusstsein einerseits zu wecken und andererseits zu stärken, vermehrt in Wörgl einzukaufen, denn nur so können die vielen Klein- und Mittelbetriebe langfristig überleben und die Arbeitsplätze vor Ort erhalten bleiben. Der Branchenmix ist gegeben und Wörgl hat sehr viel zu bieten.

Die Erfolgsgeschichten des Night-Shoppings oder Black Fridays kann sich nicht nur sehen lassen, diese Veranstaltungen, die nicht nur Kaufkraft in Wörgl binden sind neben dem schon altbewährten Bauernmarkt ein integrativer Bestandteil der regionalen Wirtschaftsentwicklung, der stetig weiterentwickelt wurde.

Natürlich ist es viel bequemer vom Sofa aus die Dinge des täglichen Lebens – Bücher, Computer, Bekleidung, Kosmetika, Möbel oder verderbliche Waren – via Onlineshopping sich ins Haus bringen zu lassen. Amazon, Zalando um nur einige der Plattformen zu nennen befinden sich seit Jahren in einem Höhen-

flug, doch die wenigsten User sind sich der Kehrseite der Medaille bewusst. Wir schwächen damit nicht nur die regionale Wirtschaft indem wir Kaufkraft – sprich Euro – abziehen, wir gefährden durch unser Handeln oft den eigenen Arbeitsplatz.

Aus den Medien war vor kurzem zu entnehmen, dass der Onlinehandel in Tirol allein in diesem Jahr um mehr als 20 Prozent zunehmen wird. In Zahlen ausgedrückt, rund 750 Tausend Tiroler und Tirolerinnen – vom Baby bis zur Oma bzw. Opa – werden ca. 10 Millionen Paketsendungen bestellt! Das sollte man sich einmal auf der Zunge zergehen lassen und sich ernsthaft fragen, ob es nicht besser wäre, der regionalen Wirtschaft einen Besuch abzustatten. Sie werden überrascht sein, wie man sich um Sie bemühen wird, denn unsere Wirtschaftstreibenden verstehen ihr Handwerk.

Ganz nebenbei sei erwähnt, dass die Tonnen von Kartongagen auch erst einmal entsorgt werden müssen. Aber das ist eine andere Geschichte....



Foto: Shutterstock

# Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier der Stadt Wörgl am Samstag, den 14. Dezember 2019 um 15.00 Uhr

**E**in besinnlicher Nachmittag mit Musik und Kulinarik erwartet alle Wörgler Seniorinnen und Senioren bei der Seniorenweihnachtsfeier der Stadtgemeinde Wörgl am Samstag, den 14. Dezember um 15.00 Uhr, in der Aula des Bundesschulzentrums,

Saaleinlass ist ab 14.00 Uhr.

Der Seniorenrat der Stadt hat für Sie wieder ein schönes, adventliches Programm zusammengestellt. Musikalisch gestaltet wird der Nachmittag vom:

Soat'ngsang - Musig Arzberger  
dem Chor Rhythmics – Bruckhäusl, Leitung Elfriede Kobler  
dem Harfenduo Ausserlechner - Strasser  
der Bläsergruppe der Stadtmusikkapelle Wörgl  
und den Kramsacher Klöpflern.

Durch das Programm führt Frau Annemarie Duregger und für das leibliche Wohl sorgen in bewährter Weise die Wörgler Bäuerinnen. Anmeldungen werden bis einschließlich Dienstag, den 10. Dezember 2019, von Frau Anita Schipflinger (Stadtamt Wörgl) unter der Telefonnummer 7826 102, per E-Mail an a.schipflinger@stadt.woergl.at oder mittels Anmeldeformular entgegengenommen.

## **ANMELDUNG ZUR SENIORENWEIHNACHTSFEIER AM SAMSTAG, DEN 14. DEZEMBER 2019**

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie, diese Karte bis spätestens Dienstag, 10. Dezember 2019 an uns zu retournieren.

**NAME:** .....

**ADRESSE:** .....

**TEL.NR.:** .....

Ich nehme teil:

- mit einer Begleitung
- ohne Begleitung

## **ANTWORTSENDUNG**

Stadtgemeinde Wörgl  
z.H. Frau Anita Schipflinger  
Bahnhofstraße 15  
6300 Wörgl

# Erhaltungsarbeiten Gleise – Schleifarbeiten im November 2019

Wie jede Infrastruktur brauchen auch Bahnstrecken ein regelmäßiges Service, damit unsere Fahrgäste sicher und pünktlich unterwegs sind. Um das Zugfahren ruhiger und leiser zu gestalten, finden Schleifarbeiten an Gleisen auf der Bahnstrecke in Ihrer Nähe statt.

## WANN UND WO?

In folgenden Nächten wird gearbeitet:

- Do. 21.11.2019 – Sa. 30.11.2019 zwischen Hochfilzen und Hopfgarten
- Fr. 29.11.2019 – Sa. 30.11.2019 im Bereich Bf. Wörgl und Bf. Kufstein

## DA SPRÜHEN DIE FUNKEN...

Schleifarbeiten können vereinzelt Funken verursachen, die routinemäßig dazugehören. Zum Schutz der Arbeitenden werden akustische und optische Warnsignale abgegeben. Leider können

wir Lärm und Staub nicht gänzlich vermeiden. Um den Bahnbetrieb nicht zu stören, arbeiten wir in Nachtstunden sowie an Sonn- und Feiertagen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

## HABEN SIE NOCH FRAGEN?

Unser Ziel ist es, die Arbeiten rasch und effizient abzuwickeln. Sollten Sie dennoch Fragen zu den Erhaltungsarbeiten haben, wenden Sie sich an die Nummer 0664/ 6171772 (jeweils Montag bis Donnerstag 8:00 – 15:00 Uhr). Für Fahrplanauskünfte steht Ihnen unser Kundenservice unter 05-1717 rund um die Uhr zur Verfügung. Informationen finden Sie auch unter [www.oebb.at/infrastruktur.oebb.at](http://www.oebb.at/infrastruktur.oebb.at). Sie interessieren sich generell für Bauprojekte der ÖBB? Dann besuchen Sie uns unter: [infrastruktur.oebb.at](http://infrastruktur.oebb.at).

**WIR BAUEN FÜR SIE EINE MODERNE, UMWELTFREUNDLICHE BAHN.**

# Katastrophenschutzübung in Wörgl

Ende Oktober wurde die Schlagkraft der Gemeindeeinsatzleitung im Rahmen einer Einsatz-Übung getestet. Als Übungsannahme wurde ein Unwetterereignis im Bereich des Sonnbergjochs sowie des Zauberwinkels angenommen, das letztendlich durch die vollen Geschiebebecken ein Überlaufen des Latrein- und Aubachs zur Folge hatte und Muren auslöste. Großflächige Stromausfälle und unpässierbare Straßen waren die Folge.

Schlussendlich standen hunderte Menschen vor einer Evakuierung, auch Tote und Verletzte waren zu beklagen. Soweit das Übungsszenario. Eine große Herausforderung für die Gemeindeeinsatzleitung, die dabei die Zusammenarbeit mit sämtlichen Einsatzorganisationen wie Feuerwehr, Polizei, Rettung sowie Bauhof, Wildbachverbauung und Straßenmeisterei koordinieren musste. Auch war man in stetigem Kontakt mit der Bezirkseinsatzleitung. Keine leichte Aufgabe, zumal minütlich neue Meldungen eintrafen und so immer wieder neue gefährliche Szenarien entstanden. Erst nach zwei Stunden wurde die Übung beendet. Das Fazit viel durchaus positiv aus, obwohl ganz im Sinne derartiger Übungen auch Fehler erkannt wurden.

Im Rahmen des Katastrophenschutzmanagements wurde bereits im Jänner 2011 auf Grundlage des Tiroler Katastrophenmanagementgesetzes in Wörgl eine Gemeindeeinsatzleitung gegründet. Diese Gruppe, bestehend aus rund 25 Personen, ist in 6 Stäben unterteilt. Ihnen als Einsatzleitung steht Bürgermeisterin Hedi Wechner vor, als oberster Einsatzkoordinator fungiert Franz Sollerer.



Foto: Wilhelm Maier

Die Lage verschärfte sich von Minute zu Minute. Keine leichte Aufgabe für die Gemeindeeinsatzleitung, die die Situation aber immer im Griff hatte.

## GRATIS im ADVENT City Bus 2019 Fahrgastinformation

**KOSTENLOSE BENÜTZUNG DER CITY BUSSE IM ADVENT**

vom 02.12.2019

bis einschließlich

31.12.2019



Foto: Willi Maier

## KOSTENLOSE CHRISTBAUMENTSORGUNG

Auch heuer wird es nach dem Weihnachtsfest wieder eine kostenlose Christbaumentsorgung durch den städtischen Bauhof geben.

Wenn Sie dieses Angebot nutzen möchten, so stellen Sie bitte Ihren Baum ab dem 07.01.2020 vor Ihrem Haus gut sichtbar so an den Straßenrand, dass dadurch weder die Fußgänger noch der Fahrzeugverkehr behindert wird.



Foto: Shutterstock



## Eine junge „Runde“ bei der Bürgermeisterin



Foto: Stadtgemeinde Wörgl

Freuten sich über einen kleinen Geschenkkorb von der Bürgermeisterin: (v.l.) Waltraud Keuschnigg, Doris Kaufmann und Birgit Untersberger.

**T**raditionell lud Bürgermeisterin Hedi Wechner drei runde Geburtstagskinder zu sich ein, um diesen zu ihren Jubiläen zu gratulieren.

Die Redaktion möchte sich vorab entschuldigen, aber die Damen aus der „Gemeindestube“ sind tatsächlich viel älter, als sie sich auf dem Bild präsentieren. Kaum zu glauben, möchte sich da der eine oder andere denken, aber die Damen haben sich gut gehalten. Und wenn man ihnen so zuhörte, dann mochte man auch durchaus annehmen, dass das stimmt.

Denn die Geschichten, die sie zum Besten gaben, zeugten von juveniler Agilität. Lustig war's allemal. Trotzdem: Alter und Anschrift bleiben weiterhin Amtsgeheimnis. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtgemeinde Wörgl schließen sich den Glückwünschen an.

## Anmeldungen für die städtischen Kinderkrippen

**D**ie Stadtgemeinde Wörgl informiert alle jene Wörgler Eltern, deren Kinder mit 1. September 2020 zumindest 18 Monate alt sind und ab September 2020 einen Kinderkrippenplatz benötigen, dass Einschreibungen dafür möglichst bald, spätestens aber bis zum 15. Jänner 2020 vorzunehmen.

Die Einschreibung auf die Warteliste ist jeweils am Montag möglich. Eine vorherige Terminvereinbarung per Mail oder Telefon ist notwendig. Die Leiterinnen freuen sich darauf, die Familien bei einem persönlichen Einschreibungsgespräch kennen zu lernen und stellen bei diesem Termin auch gerne die Einrichtung vor.

- Kinderkrippe Purzelbaum (im Volkshaus) 05332 7826 594  
kinderkrippe@kiga.woergl.at  
(Die Einrichtung ist ganzjährig geöffnet; Halbtages- oder Ganztagesplätze)
- Kinderkrippe Berger (beim Bahnhof) 05332 7826 597  
berger-krippe@kiga.woergl.at  
(Die Einrichtung ist ganzjährig geöffnet; nur Ganztagesplätze)

## ESK Freiwilliger aus Spanien in Wörgl

**S**eit September 2019 leistet José Manuel Gómez Santos aus Spanien seinen Freiwilligendienst im Rahmen des EU Programms Europäisches Solidaritätskorps (ESK) in Wörgl. Er wird ein Jahr lang das komm!unity Team verstärken und Erfahrungen in der Jugendarbeit sammeln.



Foto: Stadtgemeinde Wörgl

Bei seinem Besuch im Stadtmamt überreichte Bürgermeisterin Hedi Wechner als kleines Dankeschön für das freiwillige Engagement José Manuel eine Jahreskarte fürs Wave. Links Kadri Villem vom InfoEck – Jugendinfo Wörgl, Koordinatorin des Freiwilligenprojektes

José Manuel studiert Translationswissenschaften, Übersetzen und Dolmetschen in Sevilla und ist sehr motiviert in seinem Auslandsjahr in Wörgl Deutsch zu lernen. „Ich habe mich für ein Freiwilligenjahr entschieden, weil ich mich sozial engagieren und helfen will. Ich möchte neue Sichtweisen kennenlernen und meine Kompetenzen erweitern,“ sagt der 22-Jährige über seine Erwartungen.

Bereits seit dem Jahr 2008 bietet komm!unity jungen Menschen aus anderen Europäischen Ländern die Möglichkeit ein Jahr lang im Verein freiwillig mitzuarbeiten und Erfahrungen zu sammeln. Die Freiwilligen unterstützen das Team in den Jugendtreffs, in der Zone bei Veranstaltungen sowie anderen Einrichtungen des Vereins. Die Hauptthemen, die mit dem Freiwilligenprojekt behandelt werden, sind kulturelle Vielfalt, Jugendbeteiligung und soziale Inklusion.

Das Projekt wird durch das EU-Förderprogramm Europäisches Solidaritätskorps finanziert. Das Europäische Solidaritätskorps ermöglicht gemeinnützigen Organisationen und Unternehmen, die im sozialen Bereich tätig sind, junge engagierte Menschen für ihr Team zu gewinnen. Verschiedene Formate bieten die Möglichkeit Projekte zu verwirklichen, die lokalen Gemeinschaften zu Gute kommen.

Die Vergabe der Plätze erfolgt nach Anmeldezeitpunkt und nach den Kriterien des Tiroler Kinderbildungs- und Kinderbetreuungsgesetzes.



Foto: Shutterstock

# Tiroler Fahrradwettbewerb: Wörgl auch in diesem Jahr auf dem Podest

**R**adeln für den Klimaschutz – diesem Aufruf des Landes Tirol und des Klimaschutzes sind in Wörgl auch in diesem Jahr wieder über 100 Biker nachgekommen. Damit steht Wörgl einmal mehr am Stockerl. Hinter Innsbruck und St. Johann i. T. belegt die Initiative in Wörgl den dritten Platz Tirolweit.

Die Bilanz der Teilnehmer aus Wörgl ist beeindruckend. Insgesamt „erradelten“ die Teilnehmer aus Wörgl 97.116 Kilometer, das sind rund 796 Kilometer pro Teilnehmer. Dass damit die Umwelt erheblich entlastet wurde, liegt auf der Hand. Als kleines Dankeschön wurde unter den über 200 Teilnehmern attraktive Preise vergeben und am 16. Oktober in der Zone im Rahmen einer kleinen Feier von Sportreferent Hubert Aufschneider übergeben. Der Hauptpreis, ein topmodernes E-Bike des Sportgroßhänd-

lers Intersport in Wörgl im Wert von über € 2.000,- ging an Armin Plaikner, die 10

weiteren Gewinner erhielten Gutscheine der Stadtgemeinde Wörgl sowie des Wave.



Freute sich über das E-Bike gesponsert von Intersport Wörgl: Sieger Armin Plaikner

Foto: Stadt Wörgl

## VVT - Huckepack-Bonus für Kinder

	M	D	M	D	F	S	S	M	D	M	D	F	S	S	M	D	M	D	F	S	S	M	D	M	D	F	S	S	M	D						
2018 DEZEMBER						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
2019 JANUAR	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					
2019 FEBRUAR		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28							
2019 MÄRZ			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			
2019 APRIL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
2019 MAI		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				
2019 JUNI			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30				
2019 JULI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					
2019 AUGUST		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				
2019 SEPTEMBER			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30				
2019 OKTOBER	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					
2019 NOVEMBER		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					
2019 DEZEMBER		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				

Weihnachtsferien 18/19	von 22.12.18 bis 06.01.19	Pfingstferien	von 08.06.19 bis 11.06.19	Wochenende
Semesterferien	von 11.02.19 bis 17.02.19	Sommerferien	von 06.07.19 bis 08.09.19	Feiertag
Osterferien	von 13.04.19 bis 23.04.19	Weihnachtsferien 19/20	von 23.12.19 bis 06.01.20	Schulferien

**N**ehmen Sie Ihre Kinder an Wochenenden, Feiertagen und in den Ferien kostenlos mit. Denn mit dem VVT fahren wir am liebsten Huckepack.

Jahres-Ticket BesitzerInnen profitieren im Zuge der Tarifreform 2 vom Huckepack-Bonus. Sie dürfen nun an Wochenenden, Feiertagen und in den Ferien (Gültigkeit laut VVT Kalender) ihre Kinder unter 15 Jahren kostenlos im gesamten Nahverkehr Tirols mitnehmen.

Der Huckepack-Bonus muss nicht extra beantragt werden. Alle Jahres-Ticket BesitzerInnen profitieren davon automatisch ohne zusätzliche Formalitäten. Die Grundlage für die Kontrolle ist lediglich der „Euregio Family Pass“ (ehemaliger „Juff Familienpass“), der gegenüber dem Kontrollpersonal vorzuweisen ist. Der Huckepack-Bonus gilt für alle eigenen am Pass vermerkten Kinder unter 15 Jahren.

## VIELE NEUE BÜCHER

**Bilderbücher, Kinder- und Jugendbücher, Romane und Sachbücher ZEITSCHRIFTEN**

Geöffnet: MO+DO 15 bis 19 Uhr,  
Tel. 05332-74146-17  
Nach Vereinbarung:  
Tel. 0699-12005930  
obw@snw.at  
www.woergl.bvoe.at

**ÖFFENTLICHE  
BÜCHEREI  
WÖRGL**

TAGUNGSHAUS

6300 WÖRGL · BRIXENTALERSTR. 5



Foto: Hannes Dabernig

# Veranstaltungen im Tagungshaus

**MO, 02.12.19, 19 - 20:30 Uhr**  
Übungsgruppe  
Gewaltfreie Kommunikation  
Von der Theorie zum praktischen Tun, mit Mag.a Barbara Rampl BA

**MO, 02.12.19, 19:30 – 21 Uhr**  
Ökumenische Bibelrunde  
mit Prof. Mag. Josef Simmers-tätter

**DI, 10.12.19, 19 – 20:30 Uhr**  
Bibelöle, Eine faszinierende Geschichte von kostbaren Schätzen  
Vortrag mit Eva Strillinger

**DI, 17.12.19, 13:30 – 17 Uhr**  
Lautlos miteinander sprechen  
Erfahrungsaustausch von gehörlosen und hörbehinderten Menschen  
mit Marianne Aigner

**MI, 04.12.19, 19:30 – 22 Uhr**  
CryptoCircle  
Stammtisch mit Heinz Hafner

**MI, 11.12.19, 16 – 17.30 Uhr**  
Singen im Advent  
mit Gerhard Baumgartinger

Tagungshaus, Brixentaler Straße 5,  
6300 Wörgl, 05332/74146,  
info@tagungshaus.at,  
www.tagungshaus.at

## Bibelöle

Die Bibelöle umfassen zehn Öle, die aus den wichtigsten, in den Heiligen Schriften erwähnten Pflanzen oder aus Harzen gewonnen werden, wie z.B. die Zypresse oder die Rose von Jaron.

Atmen Sie den erfrischenden Duft von Myrte oder Zedernholz und das reiche Bukett von Weihrauch oder Myrrhe ein! Genießen Sie die wunderbaren Aromen dieser ätherischen Öle,

und erfahren Sie mehr über die faszinierenden Geschichten, die hinter den kostbaren Ölen stecken.

**Termin:** DI, 10. Dezember 2019,  
19 – 20:30 Uhr

**Referentin:** Eva Strillinger

**Beitrag:** € 10.-, Anmeldung erforderlich



Foto: Strillinger

## Portrait-Karikaturen

In diesem Zeichenkurs mit Nikolaus Kurz werden Portrait-Karikaturen von der Pike auf erlernt. Es geht darum, Gesichter richtig einteilen zu können und wesentliche Merkmale darin zu erkennen. Dann kommen maßlose Übertreibungen ins Spiel, um der Karikatur den nötigen Schliff zu verpassen. Ob Anfänger\*innen oder Fortge-

schrittene – Nikolaus Kurz geht auf jede/n individuell ein und hilft gerne weiter.

**Kursbeginn:** FR, 10. Jänner 2020 19 – 21 Uhr (10 Termine)

**Referent:** Nikolaus Kurz Beitrag: € 120.-, Anmeldung erforderlich



Foto: Nikolaus Kurz

## Stimm-Lust

### Singen ohne Angst vor falschen Tönen

Singen ist so ungeheuer aufregend und positiv, dass es niemandem verwehrt werden sollte. Jede/r, die/der den Wunsch hat zu singen, besitzt alles, was sie/er dazu braucht, um sich diesen Wunsch zu erfüllen!

Melodien richtig zu singen, kann gelernt werden. Dieses Lernen ist ein ganzkörperliches Tun, das Ihnen im Workshop gezeigt wird. Sie erfahren Ihren Körper als schwingendes, klingendes Instrument.

Über die Lockerung Ihres Körpers, die Lenkung Ihres Atems aus der Körpermitte heraus, die Entdeckung Ihrer Klangräume und über begleitende Bewegungen und bildliche Vorstellungen entwickelt sich Ihre Singstimme.

**Termin:** FR, 17. Jänner 2020 16 – 19 Uhr

**Referentin:** Mag.a Helga Diem

**Beitrag:** € 30.- Anmeldung erforderlich



Foto: AdobeStock

Das nächste Wörgler Stadtmagazin erscheint in der KW 52, Redaktionsschluss für die Jänner Ausgabe ist der 06. Dezember 2019  
Redaktionelle Beiträge an: redaktion@stadt.woergl.at, Inseratenverkauf: stadtmagazin@haaser-haaser.cc

# TERMINE

Foto: Stefan Ringler

## Selbsthilfegruppe „Angehörige und Freunde nach Suizid“

0676/7774500, geli.pardeller@gmail.com  
Termine auf Anfrage!

## Familienberatung Wörgl

MO, 10–12 u. 13–15 Uhr, DI, 8–13 Uhr,  
MI, 10–12 u. 14–20 Uhr  
Beratung stärkt – öffnet – verändert  
0662/8047 6895, fb-woergl@beratung.kirchen.net  
Josef Stelzhamer-Straße 2, Wörgl  
Termine auf Anfrage!

## 7/24-Stunden Personenbetreuung

Tiroler Unterland  
05332/71011, 0650/5332102  
7-24-betreuung@snnw.at  
Termine auf Anfrage!

## Selbsthilfegruppe

„Lebenslang – doch endlich frei“  
Thema: sexueller Missbrauch und Vergewaltigung  
jeden 2. MI, 19 Uhr (monatlich)  
Alexandra Salvenmoser  
0664/73858642, alsaho@gmx.at  
Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl,  
Fritz Atzl-Straße 6

**Lebensberatung** (Neuorientierung,  
Neufindung, Berufung, Vision)  
**Krisen- und Konfliktberatung**  
(in der Familie, Partnerschaft, Firma)  
**Lebens- und Sterbebegleitung**  
(auch für Angehörige)  
BERATUNGSZENTRUM WÖRGL  
Peter A. Thomaset  
Brixentaler Straße 5  
www.beratungszentrum-tirol.at  
beratungszentrum@aon.at  
05332/23153 oder 0676/6026867  
Termine auf Anfrage!

**Gesundheitspsychologische Beratung**  
MO 14–18 Uhr (wöchentlich)  
Kostenloses Angebot des Landes Tirols  
Mag. Alexandra Steger, 0664/2523261  
MO-FR, 8–12 Uhr  
Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl,  
Fritz Atzl-Straße 6

## DIES & DAS

**Meditation mit Gertraud Kapfinger**  
jeden 2. FR, 19.00–21.30 Uhr  
Polyt. Schule Wörgl, Unterguggenberger Straße 8  
0699/10054287, hut-tanz-g.kapfinger@chello.at

**Seniornachmittag zum Kartenspielen und Hoagaschten**  
DO, 13.30–17.00 Uhr (wöchentlich)  
Tagungshaus Wörgl  
Seniorenbund, Helmut Knoll 05332/21945

**Ing. Arno Richter – Dipl. Energetiker/  
Mentaltrainer**  
DI 18 Uhr (wöchentlich), kostenlose Erstberatung  
0660/6547766, arno@arnorichter.net  
www.arnorichter.net  
Kinder willkommen!

**Strick- und Häkelkurs**  
DI und DO 18–22 Uhr (wöchentlich)  
Monis Masche 0676/7449191,  
Innsbrucker Straße 45, Wörgl  
Thema frei wählbar!

## FAMILIE & KINDER

**Elternberatung** (auch bei Essstörungen,  
Suchtabhängigkeit)

**Erziehungsberatung** (auch bei Trennun-  
gen, Scheidung, Pubertät)

**Mutter/Kind: audiopädagogisches  
Lern- und Horchtraining;** „Besseres  
Rechnen, Schreiben und Lesen“  
**Starkes Vatersein**

www.beratungszentrum-tirol.at  
beratungszentrum@aon.at  
05332/23153 oder 0676/6026867

## Mütter-Eltern-Beratung

MO, 14–16 Uhr (wöchentlich)  
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll und  
Dipl.-Heb. Veronika Rom-Erhart in Zusam-  
menarbeit mit der Landessanitätsdirektion  
Krabbelstube Wörgl, Fritz Atzl-Straße 9

## Geburtsvorbereitungskurs

MO, 18.00–19.45 Uhr (wöchentlich)  
Dipl.-Heb. Waltraud Pöll 0699/11959258  
Dipl.-Heb. Michaela Tischler 0676/6568537  
Städt. Kindergarten Wörgl, Prof. Grömer-Weg 1  
Anmeldung erforderlich!

**Babymassage (monatlich)**  
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll

## Babyshiatsu

Dipl.-Heb. Waltraud Pöll, 0699/11959258  
Krabbelstube Wörgl, Fritz Atzl-Straße 9  
Veranstalter: Gesundheits- und Sozialsprengel  
Wörgl, Termine telefonisch erfragen!

## Babymassage (0 - 6 Monate)

mit Birgit Gruber, fortlaufend vormittags  
bei jeweils genügend Anmeldungen  
EKiZ Wörgl, Kinderhaus Miteinander

**Geburtsvorbereitendes Yoga für  
Schwangere** mit Karin Ritzer EKiZ Wörgl,  
Kinderhaus Miteinander.

Anmeldungen unter: 0680/3347536  
oder www.kinderhausmiteinander.at

## HILFE & SERVICE

Alexander Osl, Diätologe und systemischer Coach  
Praxis für Ernährungsberatung  
MO, DO, FR 8–12 und 14–18 Uhr (wöchentlich)  
05332/75224, kostenloses Erstgespräch  
info@alexanderosl.com, www.alexanderosl.com  
Für Onlineberatung:  
online@eat4fun.eu, www.eat4fun.eu

**Silvia Haid, Heilmasseurin**  
0676/9190586

**Mag. Claudia Mayer**  
Psychotherapeutin in Ausbildung und Supervision  
0676/5811712, claudia.mayer.2@gmx.at  
www.claudia-mayer.at

**Mag. Daniela Wabscheg**  
Psychotherapeutin in Ausbildung und Supervision  
0664/5220544, praxis@danielawabscheg.at  
www.danielawabscheg.at

**Jeanin Unterer**  
Physiotherapeutin, Osteopathin  
0660/1653737, physiotherapie-unterer@hotmail.com  
www.wildschoenau-physio.at

## Mannsbilder Wörgl - Männerberatung

Mi, 17–20 Uhr und nach Vereinbarung  
Bahnhofstraße 53, 4. Stock, 0650/5766444  
beratung.woergl@mannsbilder.at  
www.mannsbilder.at

## Diät- und Ernährungsberatung

Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl  
05332/74672, Termine auf Anfrage!

## Psychosoziale Beratung

MO-FR, 10–12 Uhr  
TGKK-Außenstelle Wörgl, Poststraße 6c,  
0664/1991991, Termine auf Anfrage!

## Psychologische Beratung und Hilfe für Krebspatienten und Angehörige

MI (auf Anfrage, wöchentlich)  
Kostenloses Angebot der Krebshilfe Tirol  
Dr. Dorothea Pramstrahler,  
0650 2831770  
Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl,  
05332 74672

## Selbsthilfegruppe LICHTBLICK

zum Thema „Menschen mit psychischen  
Problemen“, reine Betroffenenegruppe,  
0664/1694724, Termine auf Anfrage!

## Ursachen für Lernstress

Mag. Angelika Gatt, 0650/5577638  
Giselastraße 4, Wörgl, Termine auf Anfrage!

## Treffen der SHG-Fibromyalgie

jeweils erster Mittwoch im Monat  
18–20 Uhr, Seniorenheim, Fritz Atzl-Straße 10,  
Martina Karrer, 0664/1048726  
karemartina@hotmail.com, Termine auf Anfrage!

## Selbsthilfegruppe für Alkoholiker

MO, 19–21 Uhr (wöchentlich)  
FR, 19.30–21.30 (wöchentlich)  
**Selbsthilfegruppe für Angehörige**  
MO, 19–21 Uhr (wöchentlich)  
Tagungshaus Wörgl, 1. Stock  
0664/5165880, www.anonyme-alkoholiker.at

**Sprachtreff für Frauen, Deutschlerngruppe**

DI, 9–12 Uhr (wöchentlich)  
LEA Produktionsschule Wörgl,  
Angather Weg 5b  
Kayahan Kaya 0664/88745206

**Tagesmütter in Wörgl**

MO, DI, DO von 9-12 Uhr (wöchentlich)  
Elisabeth Unterberger  
0650/5832687  
Kaiserbergstraße 30/13, 6330 Kufstein  
kufstein@atmtv.at

**Allerwegpilgern|Stille Wanderung|  
Death Café**

Peter A. Thomaset  
05332/23153 oder 0676/6026867  
Termine auf Anfrage!

**Compjuta - Hoagascht**

für SeniorInnen, die den Umgang mit  
Computer und Co erlernen möchten.  
ab DI 24.9. (wöchentlich) 17.15 – 19.15 Uhr  
Speisesaal Seniorenheim, Beitrag: € 2,-  
Ansprechpartner: Fabio Stöckl  
compjutahoagascht@gmail.com

**Wertstoffhof Wörgl**

Dienstag und Freitag von 7– 19 Uhr  
Samstag von 8-12 Uhr

**■ GESUNDHEIT & SPORT**

**STOTT Pilates® INTERMEDIATE-KURS I  
& II** DI, 18-19 Uhr und 19-20 Uhr  
Doris Peterer, EKIZ Wörgl Kinderhaus  
Miteinander

**Herzsportgruppe Wörgl**

MO, 18.30–20.00 Uhr (wöchentlich)  
Gymnastische Übungen sowie autogenes  
Training (nach einem Herzinfarkt)  
mit Dr. Gerald Bode im Turnsaal RZ Bad Häring  
05332/76793 oder 0664/1212600  
Veranstalter: Herzsportgruppe Wörgl

**Kindertraining Tricking/Parkour/Akrobatik  
(bis 12 Jahre)**

DI, 18-19 Uhr, SO, 17.30-18.30 Uhr (wö-  
chentlich), The Base

**Tricking/Parkour (ab 12 Jahren)**

DI, 19.00–20.30 Uhr, DO, 18.00–19.30 Uhr  
(wöchentlich)

**Capoeira (ab 12 Jahren)**

DO, 19.30–21.00 Uhr, SO, 18.30–20.00 Uhr  
(wöchentlich), mit Stefan Opperer, The Base

Veranstalter: agitato.org – sports community  
0660/3406127, Bahnhofstraße 41, Wörgl

**Kickboxen für Kinder ab 5 Jahren**

DI, 17–18 Uhr, FR, 17–18 Uhr  
(wöchentlich)

**Kickboxen für Jugendliche und  
Erwachsene**

DI ab 20 Uhr, DO ab 19.30 Uhr,  
FR ab 18 Uhr 0676/5049549,  
Happy Fitness

**Hatha Yoga, Kundalini Yoga,  
Sportmassagen und Shiatsu**  
unter [www.studio-be.at](http://www.studio-be.at)

**Hatha Flow YOGA**

DO 19.15 bis 20.45 Uhr (wöchentlich)  
Pfarrkindergarten  
0699/18585996, sonjaschilcher@hotmail.com  
[www.sonyoga.at](http://www.sonyoga.at)

**Allgemeine Kräftigungsgymnastik für  
onkologische Patienten**

DI, 17-18 Uhr (wöchentlich)  
Kindergarten Grömerweg

**BODEGA moves® - Bodywork meets Yoga**

DI, 17.30–18.30 Uhr (wöchentlich)  
Volksschule Wörgl II

**Power Workout**

MI, 19.40-20.40 Uhr (wöchentlich)  
Volksschule Wörgl II

**Rücken-Fit**

DO, 18-19 Uhr (wöchentlich)  
Kindergarten Mitterhoferweg

**Fit durch smovey**

DO, 19-20 Uhr (wöchentlich)  
Kindergarten Mitterhoferweg

ASKÖ - Club Aktiv gesund Wörgl  
0512/589112, [anmeldung@askoe-tirol.at](mailto:anmeldung@askoe-tirol.at),  
[www.askoe-tirol.at](http://www.askoe-tirol.at)

**Zumba fitness - tanz dich fit**

MO, 19–19.55 Uhr (wöchentlich)  
ACT Fitness / großer Saal

Anja Masin

0699/11665337, [info@zumba-anja.com](mailto:info@zumba-anja.com)

**Treffpunkt:**

**TANZ, Tanzen ab der Lebensmitte**  
MO, 14.30–16.00 Uhr (wöchentlich)  
mit Tanzleiterin Evi Greiderer  
Tagungshaus Wörgl, Brixentaler Straße 5  
DO, 17.00–18.30 Uhr (14 tägig)  
Volksschule Bruckhäusl  
DO, 17.30-19.00 Uhr (14 tägig)  
Pfarrkindergarten Wörgl

**Gesundheitsyoga Fit & Gesund**  
Jeden Alters, auch bei körperlichen Beschwerden  
**Yogatraining - Körper, Atem, Geist, Stille  
Stress- und Burnout-Präventionsübungen**  
[www.beratungszentrum-tirol.at](http://www.beratungszentrum-tirol.at)  
[beratungszentrum@aon.at](mailto:beratungszentrum@aon.at)  
05332/23153 oder 0676/6026867  
Termine auf Anfrage!

**Senior Aktiv**

MO, DI, MI, DO, 9.15-10.00 Uhr  
(wöchentlich, ausgenommen Feiertage)  
Veranstalter: Wörgler Wasserwelt

**Aqua Fit**

DO, 18.30-19.15 Uhr (wöchentlich)  
der bezahlte Badeeintritt berechtigt zur  
kostenlosen Teilnahme.

**Hatha Yoga mit Vijaya (Indien)**

MI, 17.30 - 18.45 Uhr, SO, 17.00 - 18.15 Uhr

**Yoga Nidra****(Tiefenentspannungs-Technik)**

MI, 18.50 - 19.30 Uhr, SO, 18.20 - 19.00 Uhr

(Beide wöchentlich)

Madersbacherweg, Wörgl  
0677/62060254  
[vkumari44@hotmail.com](mailto:vkumari44@hotmail.com)

**Qi Gong Tibetisch**

MI, 18.30–19.30 Uhr  
Kindergarten Mitterhoferweg Wörgl

**Tai Chi**

MO, 20.10–21.20 Uhr (wöchentlich)  
HAK Halle West Wörgl

**Qi Gong Traditionell**

DI, 19–20 Uhr (wöchentlich)  
Kindergarten Mitterhoferweg Wörgl

**Yoga**

DI, 18.00–18.55 Uhr (wöchentlich)  
Kindergarten Mitterhoferweg Wörgl

**Kampfkunst Erw./Jugend**

MO, 19–20 Uhr (wöchentlich)  
HAK Halle West  
DO, 19.30–21.00 Uhr (wöchentlich)  
HAK Halle West  
FR, 19.10–20.10 Uhr (wöchentlich)  
HAK Halle Ost

**Kampfkunst Kinder 6-10 Jahre**

FR, 18 – 19 Uhr (wöchentlich)  
HAK Halle Ost

Budo Akademie - Christian Zangerl  
0664/2437807

**Taekwondo für Anfänger**

MO, 17.50-19.00 Uhr (wöchentlich)  
Kinder 6-12 Jahre  
MO, 18.30-20.00 Uhr (wöchentlich)  
Kinder, Jugendl. u. Erwachsene  
DO, 18-19 Uhr (wöchentlich)  
Kinder 6-12 Jahre  
DO, 19.00-20.30 Uhr (wöchentlich)  
Kinder, Jugendl. u. Erwachsene  
ILYO Wörgl, 0699/10002404  
[ilyo@gmx.at](mailto:ilyo@gmx.at), [www.ilyo.at](http://www.ilyo.at)

**American Football Training**

**Kampfmannschaft:**  
MI 19-21 Uhr, Sportzentrum Wörgl,  
Madersbachweg 7, 6300 Wörgl

FR 20-22 Uhr, HAK Halle West  
Innsbrucker Straße 34, 6300 Wörgl

**Jugendtraining auf Anfrage.**

Michael Scharnagl 0676/7343814

**Taekwondo und Selbstverteidigung**

**Kindertraining**  
MO 17.45-18.45 Uhr, DO 17.45-18.45 Uhr

**Erwachsenentraining**

MO 18.30-20 Uhr, DO 18.30-20.00 Uhr

Daniel Pirchmoser, 05372/6247  
[pirchmoser.dj@aon.at](mailto:pirchmoser.dj@aon.at), taekwondo-woergl.at

**ENTSPANNUNGSABENDE - WELLNESS  
FÜR DIE SEELE**

jeweils DI, 05.11. und 12.11.2019  
von 18.30-19.30 Uhr

Psychologie Siller, Bahnhofstraße 53, Wörgl  
Anmeldung bei Mag. Elke Siller  
0664/73068232, [es.psychologie@mailbox.org](mailto:es.psychologie@mailbox.org)  
[www.psychologie-siller.at](http://www.psychologie-siller.at)

**Damenturnen-Turnerschaft Wörgl**

MI, 19-20 Uhr (wöchentlich)  
Mitgliedsbeitrag: € 60,- pro Jahr  
Turnhalle der Fachsch.f.wirtschaftl Berufe  
Monika und Hedi 0699/11626883



Foto: Shutterstock

# Sonntagsdienst • Sprechtage • Beratung

## ■ SONNTAGSDIENSTE ÄRZTE & APOTHEKEN

**Dr. Manfred Strobl**  
SA, 30.11., 9 - 12 Uhr, 17 - 18 Uhr  
SO, 01.12., 10 - 12 Uhr, 17 - 18 Uhr  
Notordination, 05332/72719  
6300 Wörgl, KR-Martin-Pichler-Str. 4

**SA, Michaelis Apotheke Kundl**  
Dr. Hans Bachmann-Str. 27, 05338/8700  
**SO, Stadtapotheke Wörgl**  
Bahnhofstraße 32, 05332/723410

**Dr. Thomas Riedhart**  
SA, 07.12. - SO, 08.12.  
9 - 11 Uhr, 17 - 18 Uhr  
Notordination, 05332/7442410  
6300 Wörgl, Innsbrucker Str. 9

**SA, Stadtapotheke Wörgl**  
Bahnhofstraße 32, 05332/72341  
**SO, Apotheke Kirchbichl**  
Oberndorfer Str. 50, 05332/93751

**Dr. Johannes Wimpissinger**  
SA, 14.12. - SO, 15.12.  
10 - 12 Uhr, 17 - 18 Uhr  
Notordination, 05332/73326  
6300 Wörgl, Christian Plattner-Str. 6

**SA, Apotheke Kirchbichl**  
Oberndorfer Str. 50, 05332/93751  
**SO, Stadtapotheke Wörgl**  
Bahnhofstraße 32, 05332/72341

**Dr. Christoph Müller**  
SA, 21.12. - SO, 22.12.  
9 - 11 Uhr, 17 - 18 Uhr  
Notordination, 05332/73270  
6300 Wörgl, KR Martin Pichler-Str. 4

**SA, Stadtapotheke Wörgl**  
Bahnhofstraße 32, 05332/72341  
**SO, Centralapotheke Wörgl**  
Andreas Hofer Platz 1, 05332/73610

**Dr. Josef Schernthaler**  
DI, 24.12. - MI, 25.12.  
9 - 11 Uhr, 17 - 18 Uhr  
Notordination, 05332/72766  
6300 Wörgl, Josef Speckbacher-Str. 5

**DI, Stadtapotheke Wörgl**  
Bahnhofstraße 32, 05332/72341  
**MI, Centralapotheke Wörgl**  
Andreas Hofer Platz 1, 05332/73610

**Dr. Thomas Riedhart**  
DO, 26.12.  
9 - 11 Uhr, 17 - 18 Uhr  
Notordination, 05332/7442410  
6300 Wörgl, Innsbrucker Str. 9

**DO, Stadtapotheke Wörgl**  
Bahnhofstraße 32, 05332/723410

**Dr. Manfred Strobl**  
SA, 28.12., 9 - 12 Uhr, 17 - 18 Uhr  
SO, 29.12., 10 - 12 Uhr, 17 - 18 Uhr  
Notordination, 05332/72719  
6300 Wörgl, KR-Martin-Pichler-Str. 4

**SA, Centralapotheke Wörgl**  
Andreas Hofer Platz 1, 05332/73610  
**SO, Michaelis Apotheke Kundl**  
Dr. Hans Bachmann-Str. 27, 05338/8700

**Dr. Christoph Müller**  
DI, 31.12.  
9 - 11 Uhr, 17 - 18 Uhr  
Notordination, 05332/73270  
6300 Wörgl, KR Martin Pichler-Str. 4

**DI, Stadtapotheke Wörgl**  
Bahnhofstraße 32, 05332/723410

## ■ SPRECHTAGE

**Pensionsversicherungsanstalt der  
Arbeiter und Angestellten**  
MI, 04.12., 18.12., 8 - 12 Uhr  
Wörgl, Gebietskrankenkasse, Poststr. 6c

**Sozialversicherungsanstalt der Bauern  
- Landesstelle Tirol**  
FR, 20.12., 9 - 12 Uhr  
Agrarzentrum Wörgl, Egerndorf 6

**Sozialversicherungsanstalt der  
gewerblichen Wirtschaft**  
MI, 04.12., 9 - 12 Uhr  
Wörgl, Stadtamt 1. Stock, Bahnhofstr. 15  
Bitte um telefonische Voranmeldung:  
0508/089811

**Die Alpenländische Heimstätte für  
Wörgler Bürger**  
DI, 03.12., 15 - 16 Uhr  
Stadtamt Wörgl, Bahnhofstraße 15

## ■ BERATUNGSTERMINE

**Kostenlose Rechtsberatung  
Notar Dr. Heinz Neuschmid**  
MO bis DO, 8 - 12 Uhr, 13:30 - 17 Uhr  
FR, 8 - 12 Uhr vorherige Anmeldung  
Vertrags- und Erbschaftsangelegen-  
heiten, Bahnhofstraße 38, 05332/71440

**Kostenlose Erstberatung  
Notar Mag. Markus Müller**  
MO bis DO, 8 - 12:30,  
13:30 - 17 Uhr FR, 8 - 13 Uhr,  
tel. Vereinbarung  
Erben, Übergeben, Schenken und Kaufen  
Innsbrucker Str. 2, 05332/71070

**Kostenlose Beratung vom Geometer  
Dipl. Ing. Günter Patka**  
MI, 04.12., 16 - 17:30 Uhr  
Anichstraße 21, 05332/23113

**Sprechstunden der Frau  
Bürgermeisterin Hedi Wechner**  
MI ab 17 Uhr  
telefonische Voranmeldung ist notwendig.  
Wörgl, Stadtamt, Bahnhofstr. 15, 2.Stock,  
Zimmer 18, 05332/7826-111

# Das Wave schenkt einen Bonus!

## Der inklusivste Gutschein fürs Weihnachtsfest!

Wave schenkt zu jedem Gutschein einen Bonus! Egal ob im Online-Shop oder an der Kassa, die Wave Gutscheine sind bis zu 25 € mehr wert.

Ein Gutschein für alle, die den Urlaub vor

der Haustüre lieben und mehr Erlebnis wollen. Mit Erlebnisbad, L2 – der ersten Doppellooping Wasserrutsche der Welt, Bathai – tropical spa, der Tiroler Salzlandschaft Isla Sola und der besten Sauna des Landes – mit bis zu zehn Aufgusszeremo-

nien täglich. Mehr kann ein Gutschein nicht wert sein. Alle Gutscheine jetzt im Wave-Shop unter

Alle Gutscheine jetzt im Wave-Shop unter: <https://www.woerglerwasserwelt.at/shop/>



### Das ganze Wave: Geschenkt!

Schenken Sie jetzt Action, Entspannung und jede Menge Spaß mit Freunden und Familie. Schenken Sie einen Wave Gutschein.

Foto: Wörgler Wasserwelt

## Sonderöffnungszeiten!

**24.12.2019**

alle Bereiche geschlossen,  
Gutscheinverkauf 10:00 –12:00 Uhr

**25.12.2019**

12:00 –22:00 Uhr alle Bereiche

**31.12.2019**

10:00 –20:00 Uhr Erlebnisbad

11:00 –20:00 Uhr Sauna

**Mittwoch, 01.01.2020**

10.00 –22.00 Uhr Erlebnisbad

11.00 –22.00 Uhr Sauna

## Wartungsarbeiten Erlebnisbad

Auch das inklusivste Erlebnisbad muss einmal im Jahr gewartet werden.

Deshalb bleibt das Erlebnisbad mit Wellenbecken, L2, Formel-1-Rennrutsche, Lagune und dem Restaurant La Piazza vom Montag, 09.12.2019 bis inkl. Freitag, 20.12.2019 geschlossen.

Das Sportbecken mit den beiden Großrutschen und Bathai – tropical spa sowie die Saunaresidenz der Römer sind während dieses Zeitraumes regulär geöffnet.

Ab Samstag, 21.12.2019 sind alle Bereiche wieder wie gewohnt für Sie geöffnet!



Foto: Wörgler Wasserwelt

# Advent in der Ferienregion Hohe Salve

## WEIHNACHTLICHE TERMINE IM ÜBERBLICK

**01.12. MARIASTEINER ADVENTMARKT, AB 13:00 UHR**

**01.12. ADVENTSTIMMUNG IN DER SCHMIEDE**  
in Hopfgarten, ab 19:00 Uhr

**08.12. HOPFGARTNER CHRISTKINDLMARKT, AB 13:00 UHR**

**15.12. KIRCHBICHLER VORWEIHNACHT, AB 14:00 UHR**

**13. UND 14.12. WEIHNACHTSKONZERT SOALTEBA CHOR, 19:30 UHR**  
Der gemischte Chor SoAlTeBa aus Itter lädt unter dem Motto: „Durch d'stade Zeit zur Holy Night“ zum Advent- und Weihnachtskonzert in der Pfarrkirche Itter ein.

**26.12. WEIHNACHTSPFAD IN ITTER, AB 18:00 UHR**

**30.12. JAHRESAUSKLANG KIRCHBICHL**  
Feiern Sie schon einen Tag früher Silvester – am Kirchbichler Dorfplatz.

Ab 19:00 Uhr verwöhnen Sie die Kirchbichler Vereine mit kulinarischen Genüssen. Höhepunkt ist das große Feuerwerk um 22:00 Uhr.

**31.12. BERGSILVESTER HOPFGARTEN**

Was gibt es schöneres als den Jahreswechsel auf den Bergen zu verbringen? Von 19:00 - 2:00 Uhr fährt die Gondelbahn Hopfgarten zur Mittelstation. Das Team der Salvenalm und des Tenner Stadl freuen sich.

**31.12. TRADITIONELLER JAHRESAUSKLANG IN MARIASTEIN**

Seit einigen Jahren findet im Mariasteiner Schlosshof der schon traditionelle Jahresausklang statt. Beginn ist um 21:00 Uhr mit einer Silvesterandacht. Anschließend wird mit einer Fackelwanderung, Glühweinausschank sowie ein stimmungsvolles Feuerwerk das bevorstehende neue Jahr begrüßt.

**01.01. NEUJAHRSFEUERWERKE HOPFGARTEN UND ITTER**

In Hopfgarten (ab ca. 20:30 Uhr) und Itter (ab ca. 17:30 Uhr) wird das neue Jahr mit einem großen Klang-Feuerwerk begrüßt. Ab 17:00 Uhr spielt in Itter die Liveband „Lauch 3000“.

## Vermieterfrühstück am Gipfel der Hohen Salve

Über 60 Vermieter der Ferienregion Hohe Salve fanden sich am Freitag, den 18. Oktober zu einem geselligen Beisammensein mit dem Tourismusverband auf dem Gipfel der Hohen Salve zum zünftigen Frühstück am Berg ein.

Bereits zum zweiten Mal fand dieses „Gipfeltreffen“ mit Vermietern der Region und dem Team des Tourismusverbandes Ferienregion Hohe Salve statt. Zunächst wurde vom Team der Bergbahnen Hohe Salve das Schidepot in Hopfgarten vorgestellt, im Anschluss gab es die Möglichkeit zur Besichtigung der modernen Kinderbetreuungseinrichtung in der Talstation. Mit der Salvenbahn ging es anschließend zum Gipfel der Hohen Salve. In der „Umadam Stubn“ des drehbaren Gipfelrestaurants wartete ein reichhaltiges Frühstück, sowie ein traumhaftes Herbstpanorama der Kitzbüheler Alpen bis hin zum Wilden Kaiser. Die Mitarbeiter des Tourismusverbandes informierten die Vermieter über aktuelle Themen und Neuigkeiten aus der Region. Technologien, wie die Online Buchbarkeit und die dazugehörigen Vorteile wurden dis-



Informations- und Erfahrungsaustausch bei bestem Wetter auf der Hohen Salve.

kutiert. Besonders im Vordergrund stand die Information zu Vermieterseminaren im Herbst und die Aktionswochen in der SkiWelt Wilder Kaiser-Brixental. Die Vermieter zeigten sich mit sehr guten Feedbacks auch zur abgelaufenen Sommersaison sehr zufrieden. Stefan Astner, Geschäftsführer des Tourismusverbandes, teilte seine Dankbarkeit wie folgt mit: „Wir haben das Glück, dass wir

sehr viele Stammgäste in unserer Region begrüßen dürfen. Es sind immer wiederkehrende Gäste, die wegen euch - unseren Vermietern - eurer Gastfreundschaft und dem hervorragenden Angebot der Region wieder kommen.“ Der TVB bedankt sich nochmals bei allen Vermietern die teilgenommen haben und freut sich bereits auf das nächste Treffen.



# Trachtige Geschenksideen für die ganze Familie



**Niederkofler**  
GERBEREI · TRACHTENMODE · FELLE

Brixen im Thale  
Brixentaler Straße 21 Tel. 0 53 34/63 12  
[www.ledermode.at](http://www.ledermode.at)

**Unsere Öffnungszeiten  
im Dezember:**

Mo.–Fr. 08:30–12:00 und  
14:00–18:00 Uhr  
Sa. 08:30–12:00

Sa. 14.12. und 21.12.  
durchgehend von 8.30 – 16 Uhr

Bereiten Sie Ihren Liebsten eine  
Freude mit unseren Gutscheinen!

# Sieger. Setzen.

Webauftritt aus dem Hause styleflasher  
erneut mit Tirolissimo ausgezeichnet



Foto: Tirolissimo 2019

Die styleflasher aus Wörgl gewannen, dieses Mal in Kooperation mit Andi Langreiter, am vergangenen Dienstag zum fünften Mal den Tirolissimo für das Redesign des Webauftritts eines Kunden. Mit dem Relaunch der Webseite [www.hussl.at](http://www.hussl.at) von Hussl Sitzmöbel GmbH bewiesen sie, dass klares Design im Trend liegt. So zurückhaltend wie sich die Möbel des Tiroler Tisch- und Sitzmöbelherstellers in die Architektur einfügen, so klar und unaufgeregt wurde auch die Website gestaltet. »Im Mittelpunkt dieses Redesigns stand die Herausforderung, die stilvollen Produkte unseres Kunden mit ihren spektakulären Bildern optimal wirken zu lassen sowie die Bedienbarkeit und Übersichtlichkeit der Benutzerführung zu optimieren. Wir sind stolz, dass das jetzt mit einem Tirolissimo belohnt wurde«, freut sich Markus Gwiggner von den styleflashern.

## Neueröffnung "Das Brixx"

RESTAURANT UND WEINBAR IM NEUEN LOOK

Unsere Weinbar „Das Brixx“ öffnet ab 06.12.2019 täglich seine Pforten und lädt zum gemütlichen Beisammensein ein. Wir verwöhnen Sie mit ausgewählten österreichischen und internationalen Tropfen. Eine Auswahl an edlen Spirituosen, Whisky, Gin und höchster Kaffeegenuss runden das Angebot ab. Zur lukullischen Begleitung servieren wir lokale Köstlichkeiten in Form von unseren „Brixx Tapas“ und Flammkuchenspezialitäten.

Das angeschlossene Restaurant lädt zum Genießen ein. Ein romantischer Abend zu zweit, Geschäftsessen oder private Feier - bei uns sind sie immer richtig. Wir überzeugen Sie mit typischen Spezialitäten aus dem Alpenraum und legen Wert auf Lokalität, Frische und Qualität - serviert mit echter Gastfreundlichkeit.

### TISCHRESERVIERUNG

T +43 5335 2420 730 · E [welcome@hohesalve.at](mailto:welcome@hohesalve.at)

### ÖFFNUNGSZEITEN

Täglich 10.00 – 24.00 Uhr

### TAGESKARTE

11.00 – 17.00 Uhr

### SNACK- & ABENDKARTE

17.00 – 21.30 Uhr

### 06. DEZEMBER - RE-OPENING

Weinverkostung Weingut Burger

### 13. DEZEMBER

Weinverkostung Weingut Heinisch

### 20. DEZEMBER

Weinverkostung Weingut Karnburg

### 17. JÄNNER

**GROSSE ERÖFFNUNGSFEIER:** Weinverkostung mit den Top-Winzern Kollwentz und Tement, Brixx Gin- und Edelbrandverkostung mit Erber, Musik von den Old Flegl und kulinarische Kostproben aus der Küche.

### 27. DEZEMBER

Brixx Gin- und Edelbrandverkostung mit Erber Tirols ältester Edelbrenner seit 1651

### 03. JÄNNER

Käseverkostung mit den Milchbuben

### 10. JÄNNER

Spezialbierverkostung mit Hirter Brauerei

# wörglWEB baut weiter aus

## Verlegung von LWL Leitung ermöglicht surfen mit bis zu 1.000 Mbit/s in der Wildschönauer Siedlung Bacherwinkl

Der stetige Ausbau und die Weiterentwicklung des Glasfasernetzes in der gesamten Region Wörgls ist für die Stadtwerke Wörgl eine wichtige Aufgabe. Die Verlegung des LWL-Kabels im Bereich Bacherwinkl (Gemeinde Wildschönau) wurde dazu genutzt, auch die bestehende Freileitung des Stromnetzes zu verkabeln.

Flächendeckend Glasfaserprodukte im Gemeindegebiet Wörgl und in den benachbarten Gemeinden anzubieten, steht seit über 20 Jahren im Mittelpunkt des Geschäftsbereichs wörglWEB der Stadtwerke Wörgl. Dem folgend können nun auch im neu erschlossenen Ausbaugebiet Bacherwinkl im Gemeindegebiet Wildschönau wörglWEB-Produkte bezogen werden.

Die Grabungsarbeiten hierfür wurden vergangenen Herbst begonnen. Durch die Verlegung des LWL-Kabels hat sich die Möglichkeit ergeben, die letzte Niederspannungs-Freileitung im Stromnetz der Stadtwerke Wörgl in die Erde zu verlegen.

Bei der in der Zwischenzeit in die Jahre gekommenen Freileitung standen Sanierungsmaßnahmen an; die witterungsanfälligen Holzmasten waren morsch und hätten getauscht werden müssen. Die Entscheidung für eine Verkabelung ins Erdreich war sehr einfach zu treffen, bringt sie für Geschäftsführer Mag. (FH) Reinhard Jennewein doch gleich mehrere Vorteile: „Durch die Erdverkabelung kann die Versorgungssicherheit für die angeschlossenen Haushalte gewährleistet werden. Im Herbst 2018 haben wir mit eigenem Personal begonnen, die Freileitung im Bacherwinkl gegen eine Erdkabelleitung auszutauschen.“ Eine Freileitung ist in ihrer Errichtung günstiger, ist aber jeder Witterung ausgesetzt. In den letzten Jahren hatten wir in diesem Gebiet durch Windwurf und Schneelast immer wieder massive Schäden und auch Versorgungsunterbrechungen. In den letzten 15 Jahren hat sich der Anteil der Freileitungen im Netz der Stadtwerke Wörgl GmbH stark verringert, wodurch auch die Versorgungssicherheit insgesamt stark gestiegen ist.

In Summe wurden circa 1.000 Meter Kabel verlegt. Eine Grabenquerung stellte bei diesen Bauarbeiten eine besondere Aufgabe dar, die jedoch durch die professionelle Abwicklung der Tiefbauarbeiten der Firma Stadler aus der Oberau und dem Projektteam der Stadtwerke Wörgl hervorragend gelöst werden konnte.

„In diesem Zusammenhang ist die gute Zusammenarbeit und das Übereinkommen mit den Grundstücksbesitzern hervorzuheben. Die Planung und die Baumaßnahmen wurden von den Anrainern immer unterstützt,“

so Thomas Schaffer, Bereichsleiter E-Werk bei den Stadtwerken Wörgl, der sich auf diesem Weg hierfür bedankt. Die Baumaßnahmen werden noch in diesem

Jahr abgeschlossen und die 15 Haushalte an das neu errichtete Strom- und Internetnetz angeschlossen.



Foto: Stadtwerke Wörgl

Martin Oberhauser und Markus Haas von den Stadtwerken gemeinsam mit der Firma Stadler aus der Oberau



Foto: Stadtwerke Wörgl

Verlauf der neuen Strom- und LWL-Leitung



Foto: Stadtwerke Wörgl

Demontagerbeiten der Freileitung



wörgl **WEB**

# Mit Lichtgeschwindigkeit zum Heimvorteil

Ab sofort mit bis zu  
**1.000 Megabit|s** surfen!

Internet | IPTV | Telefonie - Alles aus einer Hand



Gratis  
Internet\*

**BIS ENDE  
DES JAHRES**

\*mehr Infos unter  
[stww.at](http://stww.at)

energie | sicherheit | heimvorteil

[stww.at](http://stww.at)



Foto: Günther Moschig

# Von der Schiefertafel ins digitale Zeitalter

## 110 JAHRE BUCH- UND PAPIERHANDLUNG ZANGERL IN WÖRGL

Vor nunmehr 110 Jahren hatte der aus Serafaus kommende Buchbinder Josef Zangerl in Wörgl ein Geschäft für den „Handel mit Kalendern, Papierwaren, Schul- und Gebetbüchern“ eröffnet. Bis heute wird die Buch- und Papierhandlung Zangerl in dritter Generation - die vierte hilft bereits mit - und um zwei Geschäfte erweitert als Familienbetrieb geführt. 1989 war die Buchhandlung in der Salzburgerstrasse 12, 2004 die Buchfiliale im M4 eröffnet worden.

Nach zwei Weltkriegen, der großen Weltwirtschaftskrise und den schwierigen Jahren

des Wiederaufbaues, haben sich heute lokale Handelsbetriebe der weltweiten Digitalisierung zu stellen.

Amazon und Co. sind zur größten Konkurrenz geworden. „Der Zangerl“, wie er in Wörgl genannt wird, kann als Geschäft zum Angreifen mit fachlicher Kompetenz, großer Auswahl und individueller Beratung erfolgreich dagegen halten. Mit derzeit 10 Mitarbeiterinnen an drei Standorten ist die Wörgler Buch- und Papierhandlung zudem ein verlässlicher Arbeitgeber in der Region.

Der „Zangerl“ gilt als Fachgeschäft mit Beratung und Service. Neben einer großen

Auswahl in den Ladengeschäften ermöglicht ein online Bestellsystem Buchlieferungen innerhalb von 24 Stunden.

Die Warenpalette hat sich über 110 Jahre hinweg freilich verändert, ist noch vielseitiger als in den Gründerjahren. Das Angebot reicht von Blattgold bis zu exklusiven Schreibgeräten, von Spezialpapieren bis zu Fotoalben, von Hörbüchern bis zu antiquarischen Raritäten.

Heute ist die Papierhandlung Zangerl vor allem mit ihrem großen Angebot von Schultaschen, die Buchhandlung mit ihrem breiten, auf die Kunden abgestimmten Sortiment zwischen Sachbuch und Belletristik geschätzt.

## energy.card WÖRGL

Bei der **Firma Zangerl** erhält man 2% des Einkaufspreises auf die energy.card gutgeschrieben. (ausgenommen preisgebundene Artikel, Bücher & Dienstleistungen)

Guthaben sammeln, sparen und ausgeben mit der energy.card

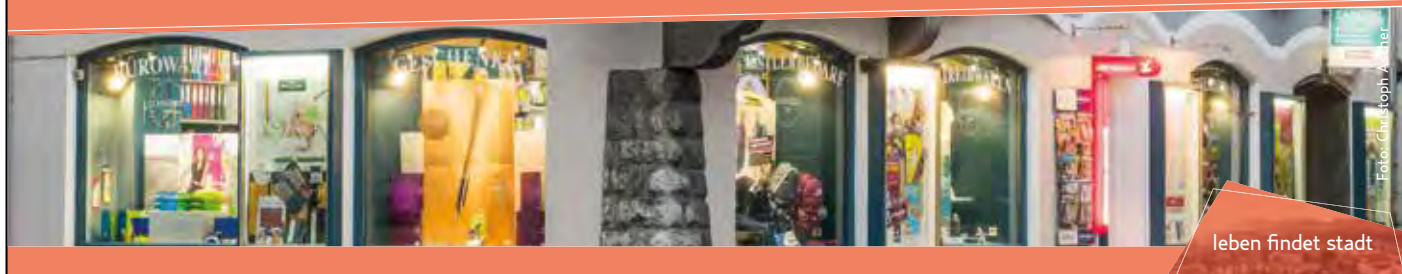


Foto: Christoph A. Herber

leben findet stadt



# ERSTE KLASSE

2019



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
WINNER

Kategorie:  
Kreativkampagne



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
WINNER

Kategorie:  
Brand Identity



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
SPECIAL

Kategorie:  
Kreativkampagne



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
SPECIAL

Kategorie:  
Packaging



Kategorie:  
Kommunikation



Kategorie:  
Brand Identity



Kategorie:  
Kommunikation



Kirchner & Kirchner Kreativagentur für Werbung und Image gewinnt 5-fach:  
4 x German Design Award // International Design Excellence Winner & Special  
1 x Bicycle Brand Award // Excellence in Branding, Communication & Design Winner  
+ 2 x nominiert für den German Brand Award 2020



# Speisen Sie um die Welt in der Villa Masianco in Wörgl im M4!

## UND WOHIN VERSCHLÄGT ES SIE?

Die Geschmäcker der Menschen gehen ja bekanntlich in alle erdenklichen Himmelsrichtungen.

Weshalb wir in unserem Masianco Restaurant ein möglichst weitreichendes Angebot an Speisen und Getränken für Sie zusammengestellt haben: Ob fernöstliche Köstlichkeiten, italienische Klassiker oder doch lieber regionale Schmankerl...

Ihren kulinarischen Wünschen sind keine Grenzen gesetzt.

Im Masianco Restaurant wird alles selbst von unseren Köchen frisch produziert und zubereitet, mit großteils täglich frischen und qualitativ hochwertigen Produkten.

Begleiten Sie uns also auf unsere Reise durch die Kochtöpfe dieser Welt und genießen Sie das inspirierende Ambiente.

Unser Restaurant eignet sich ideal für Feste und Feierlichkeiten aller Art.

**In diesem Sinne:  
Gute Reise, Cheers und bon appetit!**



**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
MO-SO: von 09.00 - 24.00 Uhr **KEIN RUHETAG!**  
Weihnachtsfeiertage\*: von 11.00 - 22.00 Uhr

\*24.12.2019 von 14:00 - 22 Uhr



Fotos: Villa Masiatico

emotionen erleben - regionalität beleben - leben findet stadt

## leben findet stadt zur Weihnachtszeit in WÖRGL

Wenn man im Schein der Weihnachtsbeleuchtung durch die Straßen flaniert und einem der Duft von gebratenen Maroni, Kiachl, Glühwein und Punsch entgegenkommt, dann ist Weihnachten nicht mehr weit. Mit der Adventszeit fällt auch der Startschuss für die Weihnachts- und Geschenkseinkäufe. Warum also nicht seine Geschenke regional und vor Ort einkaufen und mit seinen Liebsten einen Shopping-Tag in Wörgl verbringen? Dabei Emotionen erleben und gleichzeitig die regionale Wirtschaft und Gastronomie beleben.

Das Team vom Stadtmarketing Wörgl wünscht allen eine friedliche und besinnliche Advents- und Weihnachtszeit.



Nach der Shopping Tour hat man sich eine gemeinsame Stärkung verdient.

## WÖRGLER bauernmarkt

**ACHTUNG! Der Wörgler Bauernmarkt findet am  
30.11 | 07.12 | 14.12 am Parkplatz der Stadtapotheke statt.**

Ab März 2020 findet der Bauernmarkt wieder jeden Samstag von 8.30 bis 12.30 Uhr in der WÖRGLER Bahnhofstraße vor dem City Center statt.





## WÖRGLER Weihnachtszauber

**Lichter erhellen Wörgl, die ersten Schneeflocken fallen & die Tannenbäumchen schmücken die Wörgler Innenstadt – Weihnachten wird spürbar, so wie es früher war.**

In diesem Jahr verwandelt sich die Wörgler Bahnhofstraße, im Bereich ab der Fritz Atzl-Straße bis zur Giselastraße, zum ersten Mal in eine weihnachtliche Flaniermeile – dem Wörgler Weihnachtszauber. Mit der Eröffnung der Flaniermeile zieht in Wörgl der Weihnachtszauber ein.

Mit kulinarischen Schmankerln, einem Kinderprogramm für die kleinen Gäste, musikalischer Umrahmung und einer weihnachtlich geschmückten Bahnhofstraße wird das Christkind in Wörgl freudig erwartet. Ob für den Kauf eines Geschenkes, um Freunde zu treffen oder Kinderaugen leuchten zu sehen – verzauberte Momente warten in der Weihnachtszeit in Wörgl auf die BesucherInnen.

Um das weihnachtliche Flanieren ohne Stress und Hektik einziehen zu lassen, wird die Bahnhofstraße ab der Fritz Atzl-Straße bis zur Giselastraße für den Zeitraum von 29.11. bis 23.12. gesperrt. Ladetätigkeiten sind von 06:00 bis 10:00 Uhr möglich. Der Verkehr wird über die Fritz Atzl-Straße umgeleitet. Busse werden über die Fritz Atzl-Straße, KR. Martin Pichler-Straße weiter über die Poststraße umgeleitet. Es wird höflichst darum gebeten, dass die FahrzeuglenkerInnen (soweit es möglich ist) das Zentrum großräumig umfahren. Wir bedanken uns für Ihr Entgegenkommen!

### Rahmenprogramm & Öffnungszeiten:

Öffnungszeiten: MO – SA | 15-20 Uhr  
Live Musik & Kinderprogramm an vier Abenden:  
29.11. / 4.12. / 11.12. / 18.12.

## WÖRGLER Christkindlmarkt

Festlich geschmückte Stände und ein weihnachtliches Rahmenprogramm: Die Vereine der Stadt Wörgl tun sich auch heuer wieder zusammen und lassen mitten in der Wörgler Innenstadt, im Stadtpark hinter dem Seniorenheim, einen Christkindlmarkt entstehen, der Tradition, Handwerk und lokale Köstlichkeiten in den Mittelpunkt stellt – fernab vom Stil der großen Kaufmärkte. Das Zauberland für die kleinen Besucher, ein unvergessliches musikalisches Rahmenprogramm und eine gemütliche Atmosphäre laden auch heuer wieder zum weihnachtlichen Beisammensein.

### Öffnungszeiten:

Eröffnung am FR, 29.11. | 17-21 Uhr  
SA, 30.11. | SA, 07.12. | SA, 14.12. | SA, 21.12.  
von 15-20 Uhr

## Perchtentreffen

Auch in diesem Jahr findet wieder ein Perchtentreffen in Wörgl statt. Am Donnerstag, 5. Dezember, ab 16:00 Uhr erwarten euch in der Josef Speckbacher-Straße spektakuläre Auftritte von fünf Perchtenpassen. Mit dabei sind der Stolln Pass Kufstein, Lauda Pass, Gruab Pass Wörgl, Broad Pass und der Eibergpass. Mit kulinarischen Köstlichkeiten, Glühwein und Kinderpunsch bleibt kein Wunsch mehr offen. Die Veranstaltung entsteht durch die Unterstützung der Kitzbüheler Alpen – Ferienregion Hohe Salve.



Foto: Ringler

Auch heuer erwartet die Besucher wieder der spektakuläre Auftritt von 5 Perchtenpassen.

## Weitere Termine im Advent:

23.11. - 15-20 Uhr 29.11. - 17 Uhr	Adventzauber am Zauberwinkel Illuminierung des Christbaums am Bahnhofsvorplatz	06.12. - 17 Uhr	Perchtenauftritt der Schworzmandapass, im Anschluss Nikolauseinzug (vor dem City Center)
29.11. - 17-21 Uhr 01.12. - 10-17 Uhr	„Black Friday“- Shoppingnacht Weihnachtsmarkt in Bruckhäusl (Oberluech)	07.-08.12.	Jubiläumsausstellung - 30 Jahre Wörgler Krippeler im Tagungshaus Wörgl
04.12. - 15 Uhr	Nikolauszug im M4, Christkindlmarkt (DO-SA)	09.12.- 08.02.2020 14-17 Uhr	ZONE on Ice! Künstlicher Eislaufplatz im Innenhof der Zone
05.12. - 16-20 Uhr	Perchtentreffen Josef Speckbacher-Straße	21.12. - 20 Uhr	X-Mas Party im M4
06.12. - 16 Uhr	Nikolauszug im City Center		

# Nachruf Walter Klingler †

Unser langjähriges Mitglied im Trabrennverein Wörgl – Herr Walter Klingler - ist nach längerer Krankheit am 27. Juli 2019 im 88. Lebensjahr gestorben.

Walter Klingler's Leben war von klein auf mit den bäuerlichen Tieren verbunden. Als Sohn von Maria und Anton Klingler, geb. am 26.02.1932 in Wörgl, kam er schon früh mit Kühen und Pferden in Berührung und diese Liebe zu den Tieren sollte auch seine Lebensaufgabe werden. Er war einer der großen Unterinntaler Viehhändler und Exporteure und war jahrzehntelang als potenter Käufer in den Versteigerungshallen Tirols und weit darüber hinaus zu Hause. Doch nicht nur den Rindern gehörte seine Aufmerksamkeit, Walter hat sein Leben lang auch eine tiefe Liebe zu den Pferden, früher zu den Norikern und später auch zu den Trabern entwickelt. Sein größtes Hobby waren die „schnellen“ Pferde. Seine Traber liefen in Daglfing, Salzburg, Wels, Baden

und in der Wiener Krieau. Für dieses Hobby hat Walter natürlich auch sehr viel Einsatz und Zeit investiert. Walter hatte nie viel Zeit, war ständig beschäftigt, er brauchte auch nicht viel Schlaf und schaffte ein gewaltiges Pensum an Arbeit. Trotzdem hatte er sehr viel übrig für die Geselligkeit, war landauf und landab bekannt und beliebt. Seine Freunde nannten ihn oft liebevoll „s' Rennross“, denn er war eben ein geschäftiger, umtriebiger, humorvoller Rossinger und nicht selten saß ihm der sprichwörtliche „Schalk im Nacken“! Im Besonderen engagierte sich Walter als langjähriger Vizepräsident und Repräsentant des Trabrennvereines Wörgl für die Belange der Wörgler Winterrennen und besuchte fast jede diesbezügliche Veranstaltung in der näheren und weiteren Umgebung. Walter Klingler ist einer, der in Zukunft auf vielen Rennbahnen fehlen wird. Die Mitglieder des Trabrennvereines Wörgl werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren und ihn in

vielen Gedanken und Gesprächen weiterleben lassen. Als besondere Ehre wollen wir ihm bei unserem nächsten Winterrennen in Wörgl am **SONNTAG, 26. JÄNNER 2020 am SCHADLFELD** ein „Walter-Klingler-Gedächtnisrennen“ widmen und ihn so gebührend aus der Traberfamilie verabschieden.

TRABER-DANK unserem lieben Vereinsmitglied Walter!

Präsidentin Nicole Wegscheider

Vizepräsident Hans Ebner

Vizepräsident Dr. Andreas Taxacher



Traberausflug im Jahr 2018

Foto: Trabrennverein Wörgl

## Traditionsvereine gedenken Opfern beider Weltkriege

Am Helden-sonntag, auch Allerseele-sonntag genannt, gedachte man auch in Wörgl einmal mehr den Opfern beider Weltkriege.



Foto: Stadtgemeinde Wörgl

Kranzniederlegungen beim Kriegerdenkmal am Kirchhof sowie beim „Wörgler Rearer“ brachten vor allem die Sinnlosigkeit kriegerischer Auseinandersetzungen ins Gedächtnis. Im Bild entzündet BGMin Hedi Wechner im Beisein von Vertretern der Stadtpolitik, der Wörgler Traditionsvereine, Abordnungen der bayerischen Gebirgsschützenkompanie Bernau sowie der Partnerkompanien Sillian (Osttirol) und Sexten (Südtirol) eine Gedenkkerze.

## Jubelsonntag in Bruckhäusl

Zu Ehren langjährig verheirateter Ehepaare gestaltete die Pfarre Bruckhäusl in der Holzmeister-Kirche Bruckhäusl am Sonntag, 20. Oktober 2019 wieder den Jubelsonntag. Anna und Johann Strasser gaben sich vor 50 Jahren das Ja-Wort, Gabi und Kaspar Fuchs vor 25 Jahren.

Pfarrprovisor Christian Hauser erteilte den beiden Paaren erneut den Ehesegen und meinte, „das Geheimnis einer guten Ehe ist behutsamer, achtsamer Umgang miteinander“. Die stimmungsvolle musikalische Umrahmung steuerte der „Kitzbüheler Hornsang“ aus St. Johann bei, der auch ein Loblied auf die Liebe anstimmte. Nach dem feierlichen Gottesdienst richtete die Pfarre für die Jubelpaare und ihre Familien ein gemütliches Beisammensein im Pfarrcafé aus. Da der 20. Oktober auch der Missionssonntag ist, verkauften die Ministranten vor der Kirche Fairtrade-Gummibärchen und Schokopralinen, deren Erlös für arme Kinder und Jugendliche in Afrika, Asien und Lateinamerika verwendet wird.



Pfarrprovisor Christian Hauser mit den beiden Jubelpaaren Kaspar und Gabi Fuchs und Johann und Anna Strasser

Foto: Veronika Spielbichler

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2020 wünscht Günther Ladstätter mit Team!



Günther Ladstätter e.U.

KR-Martin-Pichler-Str. 18, 6300 Wörgl - Tel. 05332 / 72454  
E-Mail: guenther.ladstaetter@snw.at - www.maler-ladstaetter.at



# Neuerlich Auszeichnung für „Das Wunder von Wörgl“

Beim europäischen Rundfunkfestival „Prix Europa“ wurde der Spielfilm „Das Wunder von Wörgl“ in der englisch untertitelten Version „Shillings From Heaven“ bei der Awards Ceremony am 11. Oktober 2019 in Berlin/Potsdam unter 21 nominierten Produktionen in der Kategorie „Best European TV-Movie or Mini-Series of the Year 2019“ mit dem 2. Preis ausgezeichnet!

Damit darf sich das Team von epofilm mit den Produzenten Dieter und Jakob Pochlatko, Drehbuchautor Thomas Reider und Regisseur Urs Egger nach der Romy und dem österreichischen Fernsehpreis der Erwachsenenbildung über eine weitere Auszeichnung für das TV-Drama mit Karl Markovics als Michael Unterguggenberger und Verena Altenberger als seine Frau Rosa freuen. Der Prix Europa wurde 1987 vom Europäischen Parlament und von der Europäischen Kommission ins Leben gerufen und entwickelte sich zu einem einflussreichen europäischen Rundfunkfestival. Der kontinentale Medien-Wett-

bewerb für Fernseh- und Radioproduktionen zielt darauf ab, Europa in seiner kulturellen Vielfalt zu zeigen und die besten Produktionen europaweit bekannt zu machen, um Nationen, Gesellschaften,

Regionen und BürgerInnen einander näher zu bringen. Besonderer Wert wird auf Dialog und grenzüberschreitenden Austausch gelegt. Weitere Infos zum Festival auf [www.prixeuropa.eu](http://www.prixeuropa.eu)



Foto: Christian Spielbacher

Bei den Dreharbeiten im Herbst 2017 zum ORF/BR-ARTE-Drama „Das Wunder von Wörgl“ mit dem Arbeitstitel „Der Geldmacher“ – von links Aaron Friesz, Verena Altenberger, Regisseur Urs Egger und Karl Markovics

Suchen Sie auch noch  
die passende Geschenkskarte?

Wir gestalten sie nicht nur, sondern produzieren sie auch!



**HAASER & HAASER**  
WERBEAGENTUR · WÖRGL



A-6300 Wörgl · Bahnhofstraße 53  
Telefon +43.(0)5332.74545  
Fax +43.(0)5332.74545-30  
[haaser@haaser.cc](mailto:haaser@haaser.cc) · [www.haaser-haaser.cc](http://www.haaser-haaser.cc)

A-6300 Wörgl · Bahnhofstraße 53  
Telefon +43.(0)5332.74545  
Fax +43.(0)5332.74545-30  
[haaser@haaser.cc](mailto:haaser@haaser.cc) · [www.haaser-haaser.cc](http://www.haaser-haaser.cc)



Führten in gewohnt professioneller Manier sympathisch und einfühlsam durch die Sendung: Die Moderatoren Sabine Amhof und Lukas Schweighofer.

Foto: Stadtgemeinde Wörgl

# Guten Morgen Österreich in Wörgl

**Das überaus beliebte ORF-Morgenmagazin „Guten Morgen Österreich“ machte am 16. Oktober in Wörgl Station. Und stellte die Stadt in einer dreistündigen Live-Sendung in all ihrer Vielfalt und Einzigartigkeit vor.**

Ein eingespieltes Team begann bereits am Vortag mit den Aufbauarbeiten und zeigte einmal mehr, welchen Aufwand der ORF für diese Sendung betreibt, um tagtäglich mit diesem Magazin live auf Sendung gehen zu können. So sind zwei Zugmaschinen notwendig, um das 11 m lange, 5 m breite und 4 m hohe mobile Studio samt Stromgeneratoren in die Stadt zu transportieren. Dem nicht genug: Auch ein Übertragungswagen, ein Satellitenwagen, ein Grafik- und Redaktionsmobil sowie ein Food-Truck mussten in der Bahnhofstraße Platz finden. Dass sich der Aufwand dafür lohnt, bestätigten dann auch die Sendeverantwortlichen, denn „Guten Morgen Österreich“ gehört mittlerweile zu einer der beliebtesten Eigenproduktionen des ORF.

## DAS WAR SPITZE...

...hätte Hans Rosenthal in seiner legendä-

ren Quizshow Dalli Dalli in den 70er und 80er-Jahren tirilliert, denn im Rahmen der Sendung wurde Wörgl von seiner besten Seite präsentiert. Ein gelungenes Ortsportrait trug dazu ebenso bei wie die professionelle Moderation der Sendung durch Sabine Amhof und Lukas Schweighofer, die einfühlsam und sympathisch durch die Sendung führten. Auch was die Wahl der heimischen Gäste betraf, vergaß der ORF nicht, Wörgl abseits der Traditionen auch als moderne und zukunftsorientierte Gemeinde darzustellen. So berichtete Veronika Spielbichler über das Wunder von Wörgl und seine beispielgebende Wirkung auf gegenwärtige Freigeldprojekte, plauderte Gerhard Berger über seine Kinder- und Jugendzeit in seiner Heimatstadt, konnte Elisabeth Cerwenka am Welternährungstag über ihre Sozialinitiative „Grenzenlos“ berichten und hatte Stefan Peschta die Möglichkeit, kurz ein paar Worte über das in Wörgl schon traditionelle Kurzfilmfestival zu verlieren. Auch kulinarisch wurden die Zuseher verwöhnt. Ortsbäuerin Lisbeth Werlberger vom Fohringerhof in Wörgl Boden kreierte vor laufender Kamera einen Tiroler Burger aus


regionalen Produkten, der allemal Lust auf mehr versprach. Zu guter Letzt bewies Christoph Martin, welcher außergewöhnlicher Musiker er ist. Er gab live im Studio einige Kostproben seines Talents ab und bewies damit, dass in Wörgl abseits des Mainstreams auch andere musikalische Töne angeschlagen werden.

## MODERATOREN ZUM ANFASSEN

Das bewies vor allem Lukas Schweighofer, der sich mehrmals unter die vielen neugierigen Besucher mischte und live vor Ort Stimmungsbilder einholte. Etwas überrascht davon zeigte sich auch eine Schulklasse der Volksschule in Wörgl, die plötzlich und unerwartet von Schweighofer vor die Kamera geholt wurde.

## UM 9:30 UHR WAR SCHLUSS


Leider. Denn es war für alle, die diese Sendung live miterleben durften, eine ganz neue Erfahrung. Bleibt nur, der gesamten Crew des Morgenmagazins weiterhin viel Erfolg zu wünschen. Und vielleicht gibt's irgendwann eine Wiederholung in Wörgl. Wer weiß?



Wie schon vergangenes Jahr eröffnet der SCHILLING wieder seinen Glühweinstand! Jeden Freitag und Samstag ab 16:00 Uhr - hausgemachter Glühwein, Punsch & heiße Gulaschsuppe!

**!!! NEU NEU NEU !!!**

Heuer gibt's an drei Wochenenden im Dezember Binder's legendäre Zillertaler Krapfen!



**SCHILLING coffee & more**  
by WEISSBACHER Gastrobetriebe KG  
Josef Speckbacherstraße 3  
6300 Wörgl

# Jahreshauptübung der FF Wörgl



Foto: Wilhelm Maier

Zufriedene Gesichter nach der gelungenen Übung: Bgm. Hedi Wechner, Kdt. Armin Ungericht, Kdt.Stv. Hubert Ziepl, Tann Betriebsleiter Martin Niederkofler.

Bei der diesjährigen Jahreshauptübung der Freiwilligen Feuerwehr Wörgl mussten die Florianijünger zum TANN – Fleischverarbeitungsgebäude auf dem Gelände der Firma Spar ausrücken. Übungsannahme war ein Brand, der in der Klimaanlage ausgebrochen war und für enorme Rauchentwicklung sorgte.

Was die Wörgler Feuerwehr dann erwartete, war ein Schreckensszenario erster Güte. Denn mehrere Personen mussten aufgrund der giftigen Gase geborgen werden. Insgesamt rückte die Feuerwehr mit 10 Einsatzfahrzeugen und 65 Mann aus. Unterstützt wurden sie vom Roten Kreuz Wörgl, das mit insgesamt vier Fahrzeugen und 14 SanitäterInnen vor Ort war, um die Betreuung der geborgenen Personen zu übernehmen. Interessiert zeigte sich auch die Wörgler Stadtpolitik angeführt von BGMin Hedi Wechner, die sich vom reibungslosen Zusammenspiel der Einsatzkräfte begeistert zeigte. „Mit derart gut geschulten Feuerwehr- und Rettungskräften braucht uns im Einsatzfall nicht bange sein. Vor allem das reibungslose Zusammenspiel aller an dieser Jahresübung Beteiligten beeindruckte besonders. Vielen Dank, dass es euch gibt“, so Wechner in einem abschließenden Resümee.

Erfreut über die gelungene Jahreshauptübung zeigte sich auch TANN Betriebsleiter Martin Niederkofler, der anschließend die Kameraden der Feuerwehr und des Roten Kreuzes zu einer deftigen Jause einlud.

05332/74159

neue Fenster fällig?

**Fenstercenter Unterland**

IHR TISCHLER  
...MAGT'S PERSÖNLICH

TISCHLEREI WALTER KLINGLER  
Wörgl Augasse 9 [www.fenstercenter-unterland.at](http://www.fenstercenter-unterland.at)

**RIEDHART'S Markthalle**

**Ein Fest vom Feinsten**

FESTLICHE DEKO-INSPIRATIONEN

ALLES FÜR DEN GEDECKTEN TISCH

DELIKATESSEN VOM FEINSTEN

RIEDHART'S MARKTHALLE  
INNSBRUCKER STRASSE 96, WÖRGL

# Bewegte Bilder, die bewegen: Inspirierende Kurzfilme in Wörgl

**K**eine leichte Aufgabe war das Voting beim Tiroler Kurzfilmfestival in Wörgl. Nicht, weil es aus Zeitspar-Gründen erstmals online durchgeführt wurde, sondern weil die ausgezeichnete Qualität der gezeigten cineastischen Gustostückerl eine Entscheidung schwer machte. Der Verein Wörgler Lichtspiele rollte am 31. Oktober und 1. November 2019 für die 7. Auflage des mit den Jahren gewachsenen Festivals einmal mehr vor dem Komma Wörgl den roten Teppich aus.

Das Tiroler Kurzfilmfestival hat sich bereits über die Grenzen Tirols hinaus einen Namen gemacht, wie die mittlerweile internationalen Einreichungen zeigen. Aus der Fülle der Beiträge eine Vorauswahl zu treffen, dafür stellten sich wieder fachkundige JurorInnen aus Film, Rundfunk und Theater zur Verfügung – namentlich Cornelia Thurnbauer, Melanie Zemsauer, Elisabeth Juen, Mathias Peschta, Roland Aßmann und Schauspieler Helmut A. Häusler.

Das Publikumsvoting kürte am Donnerstag bei den Musikvideos „Blinded by Stardust – Follow the Sun“ in der Regie von Lauren Klocker zum

Sieger und damit zum Gewinner einer Tonaufnahme im Wörgler Tonstudio Noise & Harmony. Bei den Newcomern hatten die Schülerinnen der Bundesfachschule für wirtschaftliche Berufe mit Aufbaulehrgang in Wörgl der Klasse 3A die Nase vorn, sie holten sich den Sieg mit ihrem witzigen Party-Video „Lost in Confusion“.

Bei der klassischen Kurzfilmnacht am Freitag entschied das Publikumsvoting zugunsten von Stephan Madersbachers „Die Jagd nach dem Moment“, der die Herzen von Natur- und Bergsportfans gleichermaßen höher schlagen ließ. Der Preis der Jury ging an den Animationsfilm „Like and Follow“ von Tobias Schlage & Berent Forrest, der humorvoll das Thema Kids & Smartphone auf die Schaufel nimmt und ohne erhobenen Zeigefinger zum Spielen mit anderen Kindern in der Natur abseits virtuell vorgegaukelter Welten Lust macht.

„Unsere Kurzfilmer schaffen in 10 Minuten, was manche Regisseure in 90 Minuten nicht schaffen – sie erzählen spannende Geschichten“, würdigte Stefan Peschta die kreativen und handwerklichen Leistungen hinter den ins-

gesamt 22 Festival-Beiträgen, die über die große Leinwand im Komma flimmerten. Die beiden Moderatoren Stefan Peschta und Dominic Kainzner dankten der ganzen ehrenamtlichen Wörgler Lichtspiele-Crew, allen voran Anna und Sophia Etzelstorfer, sowie den Sponsoren, die einmal mehr mit einem eigens gedrehten „Festival-WG-Videoclip“ ins Rampenlicht gerückt wurden.



Foto: Veronika Spielbichler

Die beiden Moderatoren Dominic Kainzner und Stefan Peschta (vorne) sowie Juror Helmut A. Häusler (links) gratulierten anwesenden Gewinnern beim 7. Tiroler Kurzfilmfestival: Stephan Madersbacher, Sarah Hosp, Katharina Burgstaller und Petronella Rieder (v.l.).

#peaschtln #peaschtl2k19

## PEASCHTL-FEIER BEIM ALOIS MAYR

### FREITAG 06.12.2019 AB 13:00 UHR

Firmengelände Alois Mayr Wörgl  
Glühwein, Punsch & Zillertaler Krapfen

---

13:00 Uhr Grieswirt Pass | 14:00 Uhr Eiberg Pass

# Jahreshauptversammlung der Wörgler Schützen



Foto: Wilhelm Maier

Fähnrich Markus Mayr (re.) übergibt die Fahne an den neuen Fähnrich Rudolf Schimanek (li.).

**N**ach der Heldenehrung lud der Vorstand der Sepp Innerkofler Standeschützenkompanie Wörgl am Sonntag, den 3. November in den Gasthof Neue Post zur 48. Jahreshauptversammlung mit anstehenden Neuwahlen. Obmann Manfred Schachner und Hauptmann Manfred Mohn konnten dazu eine Reihe von Ehrengästen begrüßen.

So waren der Pfarrprovisor Christian Hauser, BGMin Hedi Wechner, VbGm. Hubert Aufschnaiter, Ehrenbürgerin und Ehrenkranzträgerin Maria Steiner, die Gemeinderäte Carmen Schimanek und Andreas Schmidt, Bat. Kdt. Hermann Egger, Ehren-Landes und Bezirksschützenmeister Hansjörg Mair, Obmann Klaus Unterberger (STMK Wörgl), Kapellmeister Thomas Peotta sowie Abordnungen der Gebirgsschützenkompanie Bernau, der Schützenkompanie Sexten und Sillian der Einladung gefolgt.

## RÜCKBLICK FÄLLT ZUFRIEDENSTELLENDE AUS

Obmann Manfred Schachner konnte in seinem Bericht auf ein reges Schützenleben mit insgesamt 44 Ausrückungen im vergangenen Jahr verweisen. Höhepunkte in diesem Jahr waren die Verabschiedung des beliebten Stadtpfarrers Theo Mairhofer, sowie eine Einladung zum Bataillonsschüt-

zenfest Chiemgau nach Bernau gemeinsam mit der Stadtmusikkapelle Wörgl und politischen Vertretern der Stadt Wörgl. „Das war eine große Ehre für uns, zumal wir dort sogar eine Ehrensalue abfeuern durften“, so Schachner, der in seinem Rückblick auch nicht darauf vergaß, den sechs Marketenderinnen der Kompanie für ihren unermüdlichen Einsatz zu danken. Dank zollte Schachner auch der Stadtmusikkapelle Wörgl, die immer und überall die Ansprüche der Schützen unterstützte. „Ohne eure kameradschaftliche Zusammenarbeit wären die Ausrückungen nicht das, was sie sind“, so Schachner zum Schluss seines Berichtes.

Hauptmann Manfred Mohn betonte in seinen Ausführungen, dass die Schützenkompanie in Wörgl vor großen Herausforderungen steht. Das betrifft vor allem die Nachwuchsarbeit. „Denn nur mit einer guten Nachwuchsarbeit können wir in Zukunft unseren Verpflichtungen nachkommen“.

## DIE KASSA STIMMT

Einen äußerst exakten Kassabericht lieferte einmal mehr Stanis Jaworek ab, der dafür von den beiden Kassaprüfern Hans Mauracher und Rudi Ellinger gelobt wurde: „Seit 30 Jahren hat Jaworek die Verantwortung als Kassier, nicht einmal gab es etwas zu kritisieren. Im Gegenteil. Es ist jedes Jahr aufs Neue eine Freude, seine Kassagebarung zu prüfen“, so beide unisono.

Vor der Bekanntgabe des Wahlergebnisses wurden noch eine Angelobung sowie mehrere Beförderungen und Auszeichnungen, sowie eine besondere Auszeichnung des Schwarzen Kreuzes an Johann Mauracher übergeben. Dieser erhielt für sein langjähriges Engagement für das Schwarze Kreuz das Große Ehrenkreuz. Georg Kuß wurde für 40 Jahre treue Mitgliedschaft in der Schützenkompanie Wörgl mit der Andreas Hofer Medaille des Bundes der Tiroler Schützenkompanien ausgezeichnet.

## NEUWAHL BRACHTE KEINE ÜBERRASCHUNG

Alle Funktionäre wurden nahezu einstimmig in ihren Funktionen bestätigt bzw. gewählt. Einzig ein neuer Fähnrich musste gewählt werden. Rudolf Schimanek löste Markus Mayr ab, der diese Funktion aus gesundheitlichen Gründen schweren Herzens abgeben musste.

### ANGELOBUNG:

Patrick Unterer

### BEFÖRDERUNGEN:

### UNTERJÄGER:

Mario Thomaset  
Josef Todt

### ZUGFÜHRER:

Markus Neuner

### AUSZEICHNUNGEN:

#### ANDREAS HOFER MEDAILLE FÜR 40 JAHRE TREUE:

Georg Kuß

#### GROSSES EHRENKREUZ DES SCHWARZEN KREUZES:

Hans Mauracher

### NEUWAHLEN:

**HAUPTMANN:** Manfred Mohn

**OBMANN:** Manfred Schachner

**OBERLEUTNANT:** Stanis Jaworek

**LEUTNANT:** Maier Markus (BH)

**DIENSTFÜHRENDE OBERJÄGER:** Georg Kuß

**FÄHNRICH:** Rudolf Schimanek

**SCHRIFTFÜHRER:** Simone Schachner

**SCHRIFTFÜHRER Stv.:** Manfred Schachner

**KASSIER:** Stanis Jaworek

**KASSIER Stv.:** Mario Thomaset

**ZEUGWART:** Walter Sturm

**ZEUGWART Stv.:** Christian Eder

**WAFFENWART:** Georg Kuß

**INTERNET/INTRANET:** Manfred Schachner

**KAROSERIEPENGLER GESUCHT!**  
Beste Verdienstmöglichkeiten garantiert.

**AUTOSPENGLEREI**  
**AUTOLACKIERUNG**  
**INDUSTRIELACKIERUNG**  
...ALLER MARKEN

**KAROSERIE & LACK EMBACHER**

[www.karosserie-embacher.at](http://www.karosserie-embacher.at)  
+43 5338 7366 | KAROSSERIE & LACK EMBACHER | LUNA 43 | A-6250 KUNDL





Obfrau Mag. Gabi Madersbacher, Kurator Dr. Günther Moschig, Künstler Justin Lieberman und Frank Stürmer, Bürgermeisterin Hedi Wechner

Foto: Stadtgemeinde Wörgl

# „ADAPOST“ von Frank Stürmer und Justin Lieberman in der Galerie am Polylog

Bei großem Vernissageinteresse konnte Bürgermeisterin Hedi Wechner am 18. Oktober eine sehr politische Ausstellung in der Galerie am Polylog eröffnen. Erstaunt waren vor allem die Gäste aus dem benachbarten Ausland über ihre pointiert gesetzten Worte zum Thema. Denn „ADAPOST“ ist rumänisch und bedeutet Schutzraum. Diesen Raum zu schaffen sei eine Kernaufgabe einer Stadtregierung. Kurator Günther Moschig hatte

zuvor auf die Theorie der Kommunikation, die Idee einer Welt ohne Geld verwiesen auf die sich Frank Stürmer und Justin Lieberman in ihrer Wörgler Ausstellung beziehen. Nicht zufällig - ist doch Silvio Gesells Kritik an einem durch Zinsen ermöglichten leistungslosen Einkommen in Wörgl nicht ohne Spuren geblieben.

Dass die Ausstellung mit diesem politischen Statement noch ästhetisch überzeugt, ist die wahre Qualität der beiden

Künstler. Neben den Keramikskulpturen übereinander gebauter Schildkrötenpanzer Liebemanns und einem von der Schildkröte „Robert Wilson“ gedrehten Film laden 240 Dias mit Berliner Wohnbauten zum längeren Verweilen ein. Zufrieden zeigte sich die Obfrau des Vereins „Am Polylog“ Gabi Madersbacher, ist es doch wiederum gelungene, zeitgenössisch relevante Kunst in Wörgl vorzustellen. Bei Chilli und Bier wurde darüber dann auch von Publikum und Künstlern lebhaft diskutiert.



**SUBARU**  
Confidence in Motion



## UNWIDERSTEHLICH SICHER

Genießen Sie höchste Sicherheitsstandards im neuen Forester e-BOXER. Assistenzsysteme wie EyeSight oder der neue Rückfahr-Kollisions-Assistent vermitteln ein beruhigendes Gefühl der Sicherheit und schützen Sie uns Ihre Insassen bei jeder Fahrt.

Kraftstoffverbrauch: 6,7 l/100 km (NEFZ),  
CO<sub>2</sub>-Emission: 154 g/km (NEFZ)

**ENTDECKEN SIE DEN NEUEN FORESTER e-BOXER**

**AUTOHAUS**  
**Fuchs**  
6305 Itter, Brixentaler Str. 8  
05335 2191-0

MIT PARTNERN IM BEZIRK KITZBÜHEL UND KUFSTEIN:  
Georg Winkler, Dorfstraße 70, 6384 Waidring, 05353 5307  
Gebrüder Fuchs, Salurnerstraße 4a, 6330 Kufstein, 05372-63702



# Stimmungsvolles Herbstkonzert in Bruckhäusl

**N**eben dem traditionellen Frühjahrskonzert lädt die BMK Bruckhäusl seit einigen Jahren zu einem Herbstkonzert in die Holzmeister-Kirche in Bruckhäusl. Auch heuer wählte Kapellmeister Hannes Ploner ein für den sakralen Raum passendes, aber keineswegs nur geistliches Musikprogramm aus, das auch jungen Solisten ein Podium bot und von der Bundesmusikkapelle beeindruckend interpretiert wurde.

Orchestrale, stimmungsvolle Blasmusik, mitreißend durch Rhythmik und Dynamik, mit vollendeten Harmonien aber auch aufwühlenden Passagen – farbig wie der Herbst war der musikalische Reigen, den Kapellmeister Hannes Ploner gleich schon als Trompeten-Solist in der Filmmusik „Born on the 4th of July“ von John Williams eröffnete. Viel Applaus ernteten als weitere Solisten Sarah Dissertori auf der Querflöte beim Russischen Zigeunerlied op. 462 von Wilhelm Popp sowie Christopher Bartha am Bariton im Benedictus von Karl Jenkins. Sinfonische Blasmusik zeitgenössischer Komponisten bildete den programmatischen Ansatz bei der Stückauswahl – etwa mit dem herbstlich eingefärbten Werk Oktober von Eric Whitacre oder dem Fluss lebensbejahender Energie in Shenandoah von Frank Ticheli. Mit Stephen Reinecke's „Goddess of fire“, komponiert für die Feuergöttin der Vulkane auf Hawaii, bot die BMK Bruckhäusl unter Einsatz von effektivem Schlagwerk, ein mitreißendes Highlight im musikalischen Reigen.

Jubilance vom asiatischen Komponisten Benjamyin Yeo aus Singapur bot ein Hörerlebnis durch farbenreiche Instrumentierung und mit mediativen Werken wie O Magnum Mysterium von Morten Lauridsen oder der Zugabe „The King of Love my Shepherd is“ bot der Konzertabend auch dem Kirchenraum entsprechende meditative Musik. Nach dem Kirchenkonzert, das u.a. auch von politischen Vertretern der Gemeinde Kirchbichl mit Vizebgm. Arno Seil an der

Spitze besucht wurde, lud die Bundesmusikkapelle Bruckhäusl zu einer Agape bei gemütlichem Beisammensein im Foyer der Volksschule Bruckhäusl.

Die nächsten Auftritte gibt's übrigens bei der Heldenehrung am 11. November – der Gottesdienst beginnt um 8:15 Uhr mit dem Einzug der Traditionsvereine, anschließend Platzkonzert im Feuerwehrhaus. Am 22. November gibt's nach der Cäcilienfeier, die um 19 Uhr in der Kirche beginnt, im Turnsaal der Volksschule wieder das Konzert der Jugendmusikkapelle JUMU2000, bei dem sich auch die Bläserklasse der Volksschule Bruckhäusl mit einem Auftritt vorstellt. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen!



Foto: Veronika Spielbacher

Die drei Solisten des gelungenen Herbstkonzertes – v.l. Sarah Dissertori, Kapellmeister Hannes Ploner und Christopher Bartha.

# Jahreskonzert der STMK Wörgl

**D**as Jahr 2019 geht langsam zu Ende und somit nähert sich auch für die STMK Wörgl wieder der Termin für das Cäcilienkonzert am 7. Dezember.

Beim vergangenen Jahreskonzert wurde der Taktstock feierlich an den neuen Kapellmeister Thomas Peotta weitergereicht. Heuer hat sich der ambitionierte musikalische Leiter der Kapelle viel für seine Musikantinnen und Musikanten und auch für das Wörgler Publikum vorgenommen. Das anspruchsvolle Programm des Konzertes soll einen breiten Bogen über die verschiedensten musikalischen Stilrichtungen spannen und somit abwechslungsreiche Unterhaltung für jedermann bieten und außerdem mit einigen Überraschungen aufwarten.

Nach dem „UNO-Marsch“ von Robert Stolz als Eröffnungstück wird der Zuhörer mit „Pastime With Good Company“ in das England zur Zeit des legendären Herrschers Henry VIII. entführt werden. Der Walzer „Tanzen möcht' ich!“ aus der Operette „Die Csardasfürstin“ und die Ouver-

türe zur Oper „Carmen“ werden ebenso auf dem Programm des ersten Konzertteiles stehen wie der „Jubelklänge-Marsch“ von Ernst Uebel.

Nach der Pause wird auch heuer wieder



Foto: Hannes Dabernig

der „Musighaufn entan & herentan Inn“ den zweiten Konzertteil eröffnen. Die Jugendkapelle unter der Leitung von Thomas Wibmer mit Mitgliedern aus Wörgl, Angath, Angerberg und Mariastein konnte im vergangenen Musiksommer bei einigen Auftritten große Erfolge feiern und viel Lob ernten.

Die STMK Wörgl wird im zweiten Teil des Konzertabends zeitgenössischeren Melodien Raum bieten. Geplant sind das Stück „Fire & Ice“ von Otto M. Schwarz und die fesselnde Musik zur bekannten „Robin Hood“-Verfilmung mit Kevin Costner. Beim irischen Stück „Cry Of The Celts“ von Ronan Hardiman wird wohl im Publikum echte „Riverdance“-Stimmung aufkommen. Mit dem „Fliegerrevue-Marsch“ von Hajo Lehmann soll das offizielle Programm des Konzertes schließlich wieder traditionell zu Ende gehen.

Auf die eine oder andere Showeinlage dürfen die Konzertbesucher auch gespannt sein. Aber dazu wird selbstverständlich noch nicht mehr verraten. Obmann Klaus Unterberger, Kapellmeister Thomas Peotta und die Mitglieder der STMK Wörgl und des „Musighaufns“ laden alle Interessierten herzlich zu diesem Höhepunkt des Musikjahres am Samstag, 7. Dezember, um 19:30 Uhr ins Komma in Wörgl ein.

# Biotop-Pflege sichert Artenvielfalt

Ein Kraftakt ist alljährlich die Mahd des Wörgler Feuchtbiotopes Filz zum Erhalt der Artenvielfalt. „Ei' gheig is!“ – hieß es am 10. Oktober 2019 nach den anstrengenden Arbeitseinsätzen, bei denen an zwei Aktionstagen über 25 Freiwillige, der Maschinenring und die Volkshilfe mit Werkbank und BETA im Einsatz waren.

Ein Aufwand, der sich für die Natur und die Artenvielfalt im rund fünf Hektar großen Schutzgebiet lohnt, wie aktuelle Erhebungen über Pflanzen- und Tierbestand zeigen. Mit der Mahd und dem anschließenden Entfernen des Schnittgutes wird Nährstoffeintrag verhindert und damit die Grundlage für den Fortbestand vieler gefährdeter Arten gelegt.

„15 % der Fläche ließen wir als Rückzugsort stehen, verteilt auf drei abgegrenzte Areale“, erklärt Schutzgebietsbetreuer Philipp Larch, der den Arbeitseinsatz vor Ort gemeinsam mit Maria Ringler koordinierte. Die Mahd erfolgte am 3. Oktober bodenschonend mit einem Balkenmäher durch den Maschinenring. „Aufgrund des Schlechtwetters mussten wir das Reihenmachen heuer von Samstag auf Sonntag verschieben“, berichtet Maria Ringler, die wie alle Jahre den Freiwilligeneinsatz in der Filz und die Jause für die fleißigen HelferInnen organisiert.

Am Donnerstag, 10. Oktober erfolgte der Arbeitseinsatz der Volkshilfe, die sich auch heuer wieder kostenlos in den Dienst der guten Sache stellte und mit Mitgliedern von Werkbank und BETA anrückte, um das Schnittgut auf Planen zu befördern, die anschließend mithilfe von Traktor und Seilwinde aus dem Feuchtgebiet gezogen wurden. Von Heu konnte aufgrund der nassen Witterung heuer aber

keine Rede sein – und so war Muskelkraft gefragt. Der städtische Bauhof sorgt dann noch für den Abtransport zur Kompostierung beim Klärwerk in Kirchbichl.

„Wir bedanken uns bei allen für die tatkräftige Mithilfe“, so Larch und Ringler, die beide glücklich über den erfolgreichen Abschluss der Arbeiten sind. In den Dank eingeschlossen sind die Stadt, die für die Pachtgebühr des Naturjuwels und Bezahlung der Jause für die HelferInnen aufkommt, sowie die Schützengilde, die ihre Räumlichkeiten beim Schießstand neben der Filz als Verpflegungsstation zur Verfügung stellt.



Foto: Veronika Spielbacher

Beim Arbeitseinsatz für die Filz – v.l. Simone Rubey/Werkbank, Gemeinderat Richard Götz/Freiwilliger, Oliver Rodlmayr/Volkshilfe-BETA, Maria Ringler, Schutzgebietsbetreuer Philipp Larch und Franz Goller, Schutzgebietsbetreuer der Schwemm in Walchsee.


www.kia.com

## Der neue Kia XCeed. Mit Habenwollen-Effekt.

Im Leasing ab  
**€ 21.090,-<sup>1)</sup>**



**X C E E D**

Aufregende Zeiten in Sicht.

**KIA**  
The Power to Surprise

**AUTOHAUS  
KIRCHBICHL BRUNNER**

**Hans Brunner GmbH**  
Lofererstraße 10 • 6322 Kirchbichl • Tel.: 05332 – 725 17  
office@autobrunner.at • www.autobrunner.at

CO<sub>2</sub>-Emission: 158–109 g/km, Gesamtverbrauch: 4,1–6,9 l/100km  
Symbolfotos, Satz- und Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. <sup>1)</sup> Berechnungsbeispiel am Modell Kia XCeed Titan inkl. Preisvorteil bestehend aus € 1.000,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance und € 400,00 Versicherungsbonus bei Abschluss eines Kia Versicherungsvorteilssets. Der Kia Versicherungsbonus ist nur gültig bei Kauf eines Neu- oder Vorführwagens und bei Abschluss eines Vorteilssets bestehend aus Haftpflicht, Vollkasko mit Insassenunfall- und/oder Verkehrs-Rechtsschutzversicherung. Die Bindefrist bzw. Mindestlaufzeit des Vertrages beträgt 36 Monate inkl. Kündigungsverzicht. Gültig bei Kaufvertrags- bzw. Antragsdatum bis 31.12.2019. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 10/2019. Angebot gültig bis 31.12.2019. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. <sup>\*)</sup> 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.

# Der Nikolaus kommt



**CITY CENTER WÖRGL**

DAS EINKAUFSZENTRUM IN DER BAHNHOFSTRASSE WÖRGL

**am Freitag,  
6. Dezember  
um 16.00 Uhr im  
City Center  
Wörgl**



*Ab dem 1. Adventsamtstag bringen  
wieder die traditionellen Weihnachts-  
standln Stimmung ins City Center*

**P**  
Im City Center  
1 Stunde gratis



# Luzifers Logik triumphiert über Gott

**Welch eine Erkenntnis. Da läßt Gott angewidert vom ruinösen menschlichen Dasein zum göttlichen Scherbengericht und beschwört die Apokalypse, macht es sich dabei aber nicht einfach. Denn er bestimmt seinen eigenen Sohn und Satan selbst, zu verhindern, was längst schon beschlossen ist. Den Untergang der Menschheit.**

Gott ist sichtlich angewidert. Will dem selbstzerstörerischen menschlichen Treiben ein Ende setzen und bittet zum Jüngsten Gericht. Die Dreifaltigkeit jedoch ist uneins. Während Gottvater und der unterwürfige androgyne Heilige Geist die Auslöschung heraufbeschwören, mutiert Gottes Sohn zum Verteidiger der Menschheit und erhält ausgerechnet vom Teufel selbst Unterstützung. Der Krach im Hause Gott ist also vorprogrammiert. Regisseur und Gottesdarsteller Michael Zangerl hätte sich bei seinem Regiedebut für „theaterUnterland“ kein besseres Stück aussuchen können. Denn Felix Mitterers absurdes Mysterienspiel „Krach im Hause Gott“ vereint konsequent Religionskritik und menschliche Unfähigkeit, läßt am Ende aber Fragen offen, obwohl Gott seine eigene Mangelhaftigkeit am Ende erkennt. Es ist vor allem die satanische Logik, die ihn zu dieser Erkenntnis bringt. Etwas müßig auch die Frage, ob eine Göttin diese Entwicklung verhindern hätte können, denn Frauen hatten in einem von Männern bestimmten System ohnehin kaum Gelegenheit, dies zu beweisen. Trotzdem. Genau das war es, was Michael Zangerl verstand, famos an die Oberfläche

zu projizieren. Sein Spiel widerspiegelte die grenzenlose göttliche Fassungslosigkeit, das Unvermögen, Änderungen herbeizuführen. Sinnlos war das Opfer seines Sohnes, hervorragend in Szene gesetzt von Othmar Haller, der selbst mit dem Verrat der Menschheit hadert, diese aber niemals aufgibt. Als Sieger vom Platz ging letztendlich der Teufel, gespielt von einem blendend disponierten Jovi Zangerl, der ein ums andere Mal Gott durch seine begriffliche Denkschärfe in Argumentationsnot bringt. Obwohl der eifersüchtige, speichelreicherische Heilige Geist in der Person von Johannes Schlögl alles daransetzt, um Gott in seiner festgefahrenen Meinung, die Menschheit zu vernichten, zu bestärken. Schlögl versteht es blendend, in der Person des Heiligen Geistes seine im Stück zugesprochenen Androgynität zu präsentieren. Sein Zorn auf alles,

was die Menschheit verteidigt, erscheint wahrhaft und glaubwürdig. Stichwort glaubwürdig: Carmen Bichler schafft es in der Person Maria eindrucksvoll, die weibliche Unschuld darzustellen, das Patriarchat als Ursache allen Übels anzuprangern. Und wäre da nicht auch noch der wandlungsfähige Patrick Haller in der Person von US-Rockikone Marilyn Manson, dessen Künstlernamen selbst die untrennbare Zusammengehörigkeit von Gut und Böse, Mann und Frau widerspiegelt, dann hätte in diesem Stück wahrlich etwas gefehlt. Wahrscheinlich der sprichwörtliche I-Punkt.

Kurz: Die Mixtur stimmte. Ein wunderbares Stück, ein überzeugendes Ensemble und durchwegs Kurzweil. Selbst Autor Felix Mitterer zeigte sich angetan und quittierte mit viel Applaus.



War sehr angetan: Autor Felix Mitterer (3.v.r.) inmitten des Ensembles.

Foto: Stadtgemeinde Wörgl

## Neues Interreg-Kleinprojekt schafft Kompetenzzentrum



Wollen ein gemeinsames Kompetenzzentrum für die Gestaltung von Geld und Gesellschaft errichten: Die Initiatoren des Interreg-Kleinprojektes „Gemeinsam Grenzüberschreitend Geld & Gesellschaft Gestalten“.

**Unter dem Titel „Gemeinsam Grenzüberschreitend Geld und Gesellschaft Gestalten“ wurde bereits im September 2019 dieses Interreg-Projekt gestartet. Bis März 2020 soll dieses dann umgesetzt werden.**

Das Projekt selbst wird von der Stadtgemeinde Wörgl getragen und von der Europäischen Union im Rahmen des Interreg-Programms finanziert. Für die Umsetzung zeichnen die Vereine Komm!unity, das Unterguggenberger Institut und die bayerischen Projektpartner Regios eG ver-

antwortlich. Die Ziele dafür sind ganz klar definiert und sollen in Wörgl auf Basis des historischen Wörgler Freigeldexperimenten Experten im Bereich der Komplementärwährung zusammenbringen, um ein gemeinsames Kompetenzzentrum für die Gestaltung von Geld und Gesellschaft zu errichten. Dadurch soll auch ein intensiver, weltweiter Austausch mit Experten, lokalen Initiativen, Entscheidungsträgern ermöglicht aber auch grenzüberschreitende Perspektiven entwickelt werden, die positiv für eine nachhaltige, klimafreundliche Regionalentwicklung eingesetzt werden können. „Vor allem der Klimawandel ist eine Herausforderung, der sich unsere Initiativen stellen müssen“. Es geht deshalb vor allem darum, Möglichkeiten aufzuzeigen und dieses Wissen dann auch zur Verfügung zu stellen. Positives Beispiel dafür ist unter anderem das Projekt der Wörgler Sonnenscheine. „Für mich ein klassisches Modell dafür, wie Energiewirtschaft auf Basis dieser Philosophie ohne Bankkredit und Beteiligung am Kapitalmarkt allein mit Bürgerbeteiligung funktionieren kann und so auch überregionale Abhängigkeiten vermieden werden können“, so Veronika Spielbichler, Obfrau des Vereins Unterguggenberger Instituts und maßgebliche Unterstützerin des Interreg-Projektes. Mögliche Auswirkungen dieser Initiative sind noch nicht abzusehen, Folgeprojekte nicht auszuschließen. So ist auch eine weiterführende Akademie genauso möglich wie eine enge Zusammenarbeit mit Lehrinstituten, wie Fachhochschulen oder Universitäten. Die Kosten des Interreg-Kleinprojektes betragen € 25.000,-, davon werden 75% vom Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung Interreg Österreich Bayern getragen.

Foto: Stadtgemeinde Wörgl

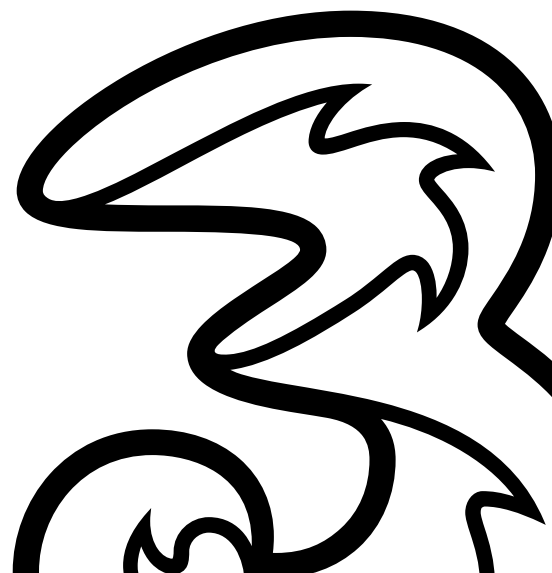
# 5G

# In Wörgl. Jetzt.

Als erste Stadt Österreichs ist ganz Wörgl vollständig mit leistungsfähigem 5G von Drei versorgt. Nicht in Zukunft, sondern schon heute.

Alles dazu auf [drei.at/5g-woergl](https://drei.at/5g-woergl)

**Drei.** Macht's einfach.



# KOMMA

veranstaltungszentrum

TERMINE & VORSCHAU  
 Telefon 05332/75505  
 info@komma.at  
 www.komma.at

Fr. 29.11.2019 20 Uhr	<b>Turbobier „King of Simmering“</b> Support: IQ69 VVK 23,50/ AK 26,50/ Mitgl. 20,50
Sa. 30.11.2019 19:30 Uhr	<b>Grenzenlos</b>   Gemeinsam feiern, gemeinsam helfen VVK 15,- / AK 18,- / Kinder < 15 Jahre 5,- Veranstalter: Elisabeth Cerwenka   www.grenzenlos-helfen.at
So. 01.12.2019 12 - 17 Uhr	<b>Kunst &amp; Kreativ Weihnachtsmarkt</b> Eintritt frei!
Di. 03.12.2019 20 Uhr	<b>Battle Beast</b> „No More Hollywood Endings“ VVK 29,- / AK 32,- / Mitgl. 26,-
Sa. 07.12.2019 19:30 Uhr	<b>Cäcilienkonzert</b> der Stadtmusikkapelle Wörgl Infos unter www.mk-woergl.at
Fr. 13.12.2019 15 + 16:15 Uhr	<b>Komma für Kids   Kasperltheater</b> „Die verzauberten Kekse“ Eintritt 5,- / Kinder zahlen ab 2 Jahren!
Fr. 13.12.2019 20 Uhr	<b>Ernst &amp; Christoph Grisseemann</b> „Klappe, Santa!“ VVK 28,- / AK 31,- / Mitgl. 25,-
Sa. 14.12.2019 20 Uhr	<b>Humus</b> Weihnachtsspecial Kat. I: VVK 26,- / AK 29,- / Mitgl. 23,- Kat. II: VVK 23,- / AK 26,- / Mitgl. 20,-
Di. 17.12.2019 18 Uhr	<b>Gemeinderatssitzung Stadt Wörgl</b> Infos unter www.woergl.at
Fr. 20.12.2019 20 Uhr	<b>Bluatschink</b> „Wenn's still isch“ VVK 23,50/ AK 26,- / Mitgl. 19,-
Sa. 21.12.2019 20 Uhr	<b>Gilbert &amp; Band Live &amp; Unplugged</b> VVK ab 25,- zzgl. Geb. Veranstalter: Lindner Music   05242/93804-10
So. 22.12.2019 20 Uhr	<b>Rockige Vorweihnachten</b> in der Komma Stagebar Eintritt 8,-   Veranstalter: Werner Wieden
Sa. 28.12.2019 20 Uhr	<b>„Goodbye`19“</b> Benefizkonzert zu Gunsten „Kinder der Sonne“   Eintritt freiwillige Spenden Veranstalter: Werner Wieden, w.wieden@snw.at



## BATTLE BEAST „NO MORE HOLLYWOOD ENDINGS“ DI, 03. DEZEMBER 2019 | 20 UHR



Foto: Battle Beast

Special Guest: **CYHRA**  
 Support: **BRYMIR**

„100% Heavy Metal – 0% Bullshit!“ – BATTLE BEASTs Rezept ist simpel, aber effektiv und mit ihren Ohrwurm-Hits voller knackiger Riffs und Noora Louhimo's

unvergleichlicher Stimmfülle sind die jungen Finnen unlängst zum Aushängeschild des modernen Heavy Metal geworden.

Im März dieses Jahres stellte das finnische Heavy Metal-Sextett BATTLE BEAST sein fünftes Studioalbum „No More Hollywood Endings“ seinen Fans vor. Dessen Veröffentlichung wird nun mit einer umfangreichen Welttournee zelebriert.

BATTLE BEAST machen ihrem Namen alle Ehre. Live sind sie ein absolutes Brett, vor allem dank ihrer Frontfrau Noora Louhimo.

## KASPERLTHEATER „DIE VERZAUBERTEN KEKSE“ FR, 13. DEZEMBER 2019 | 15:00 + 16:15 UHR



Foto: HoLaRo

Wie alle Jahre hat auch die Oma in diesem Jahr ihre beliebten Weihnachtskekse gebacken. Der

Kasperl und der Seppel sollen nun der Prinzessin Tausendschön ein Körbchen von den leckeren Keksen zum Schloss bringen.

Als die beiden sich auf den Weg machen wollen, bemerken sie, dass etwas nicht stimmt... Was ist passiert?



Wöchentliche Termine im Komma:

**TANZSCHULE BRUGGER** [www.tanzschule-brugger.at](http://www.tanzschule-brugger.at)



## ERNST & CHRISTOPH GRISSEMANN

FR, 13. DEZEMBER 2019 | 20 UHR



Foto: Ingo Pertramer

gehen. Nur das Christkind fehlt. Aber gibt es das Christkind überhaupt? Diesen und anderen Fragen rund um den Pannenbaum gehen Ernst und Christoph Grissemann auf den Grund. Und weil alles andere eine Überraschung wäre, sind die Antworten, die sie uns auftischen, so erstaunlich, dass kein Auge trocken bleibt.

Stellen Sie sich vor, es ist Weihnachten, und alle sind da: der Weihnachtsmann, Knecht Ruprecht, der Nikolaus und ein Engel besetzen die Wohnung und wollen einfach nicht mehr

Ernst und Christoph Grissemann haben Weihnachtsgeschichten gesammelt, die Sie bestimmt in Stimmung bringen. Schräg und besinnlich, lustig und tiefsinnig.

## HUMUS WEIHNACHTSSPECIAL

SA, 14. DEZEMBER 2019 | 20 UHR



Foto: Komma

Weihnachten in seiner eigenen, bekannt-satirischen Weise und kommt bisweilen auf schräge Zusammenhänge und Ansichten.

Die Kombination aus dem musikalischen Spirit der bekannten Kärntner Gruppe Humus, und Rukavinas Weihnachtssatire, die auch kräftig ausfallen kann, bildet den Charme dieser musikalisch-kabarettistischen Veranstaltung.

Am 14. Dezember gastiert Humus gemeinsam mit Seppi Rukavina wieder im Komma.

Ist die Kärntner Kultband für den musikalischen Part dieses Weihnachtsprogramms verantwortlich, so beleuchtet Seppi Rukavina die Zeit vor, um und nach

„Zurücklehnen, genießen und einen schönen, unterhaltsamen Abend verbringen“ ist das Motto dieses Weihnachts-Specials der besonderen Art.

## BLUATSCHINK „WENN'S STILL ISCH“

FR, 20. DEZEMBER 2019 | 20 UHR



Foto: Marie-Christin Wolf

– dann sitzt man vermutlich in einem Adventkonzert von Bluatschink und hört Songs, die ein bisschen nach Vanillekipferl duften und durch die das Christkind leuchtet.

Toni Knittel – auch bekannt unter dem Künstlernamen „Bluatschink“ – tourt seit vielen Jahren mit seiner Frau Margit durch die Lande und singt Musik aus der eigenen Feder mit Texten im Lechtaler Dialekt.

Wenn man gerade eben noch ein breites Lachen im Gesicht gehabt hat und sich gefreut hat wie ein Schneekönig und im nächsten Moment wird einem schon wieder wohliger warm ums Herz

## GILBERT & BAND

SA, 21. DEZEMBER 2019 | 20 UHR



Foto: Gilbert

GILBERT, der bekannte Singer-Songwriter aus dem Ötztal ist auch 2019 wieder unterwegs auf seiner Unplugged Tour. Im November und Dezember wird der sympathische Künstler mit seiner unverkennbaren rauhen Stimme seine Fans wieder berühren und verzaubern.

Gilbert zusammen mit seinen hervorragenden Musikern auf der Bühne garantieren einen Abend mit einer Stimme voller Kraft und Gefühl, Musik und Texte die mitten ins Herz treffen, kurz einen Abend der unter die Haut geht.

Für die Auftritte in der Adventszeit wird Gilbert zwei bis drei Weihnachtslieder in sein Repertoire aufnehmen - für die Extraportion Besinnlichkeit.



## „GOODBYE '19“ BENEFIZKONZERT

SA, 28. DEZEMBER 2019 | 20 UHR

Unter dem Motto „Goodbye '19“ lassen es am Samstag, den 28.12.2019, ab 20 Uhr drei Bands in der Komma STAGE-BAR in Wörgl ordentlich krachen und werden dem Publikum eine willkommene, rockige Jahresende-Frischlufkur nach den besinnlichen Feiertagen bescheren:



Foto: Goodbye '19

Nach längerer Live-Abstinenz präsentieren die Unterländer Szene-Größen OYCE ihr neues Programm, die 2018 gegründete Wörgler Hardrock-Band FELS feiert ihre Live-Premiere und SANKRA aus Wien bringen sat-

ten Grooverock aus der Bundeshauptstadt mit!

**Eintritt freiwillige Spenden** zu Gunsten des Wörgler Vereins „Kinder der Sonne“



Auf der Suche nach dem richtigen Geschenk?  
Verschenken Sie Zeit!  
Verschenken Sie Kultur!

### Vorschau 2020:

Rebel Musig | Harri Stojka | Andreas Ferner | The Doors Experience | Alfred Dorfer | Tirol Music Projekt | Tricky Niki Meena Cryle & The Chris Fillmore Band | Markus Koschuh Ambros pur! | Baum, Becker & Band | Geoff Tate | Serenity Peter Ratzenbeck | daBerrer | Gebrüder Moped Show ....

Alle Termine finden Sie unter [www.komma.at](http://www.komma.at)

Tickets bei allen Raiffeisenbanken Tirols, bei allen oeticket.com- Vorverkaufsstellen, im VZ Komma Wörgl, bei Bücher Zangerl Wörgl (Salzburger Straße & M4 Wörgl) & als Print@Home Ticket auf [www.komma.at](http://www.komma.at)



# BLACK FRIDAY

am Freitag, 29. November in Wörgl – ein „Must“ für Trendsetter und Schnäppchenjäger

Die Schnäppchenjagd „par excellence“ beginnt in Wörgl am 29. November 2019 von 17.00 bis 21.00 Uhr im Rahmen des Einkaufsdorados BLACK FRIDAY in der Wörgler Innenstadt.

Der „Schwarze Freitag“ hat es in sich: in den Vereinigten Staaten gilt der BLACK FRIDAY als Start und Beginn der Weihnachtseinkaufssaison und wird genutzt, um erste Weihnachtseinkäufe zu tätigen. Viele Geschäfte und Handelsketten bieten an diesem besonderen Einkaufstag längere Öffnungszeiten, Sonderangebote, Rabatte und Werbegeschenke an. So auch heuer zum dritten Mal in Wörgl und es steht der Schnäppchenjagd am Freitag, 29. November von 17.00 bis 21.00 Uhr in der Wörgler Innenstadt nichts im Wege. Die Herbst- und Winterware ist bereits in den Läden und die Besucher haben die Möglichkeit, die Neuware zum Schnäppchenpreis zu erwerben und schicken Trends auf den Grund zu gehen. Denn: BLACK ist nur der Name, das Shopping Vergnügen wird bunt und vielfältig und versüßt durch Rhythmen und eingängigen Songs von Live Bands. Denn: Spaß und Unterhaltung sind beim Einkaufen mittlerweile nicht mehr weg zu denken. Der Trend zu mehr Erlebnis ist Verpflichtung und wenn vor lauter Einkaufen der Hunger kommt, werden die Schnäppchenjäger durch Schmankerl und Allerlei der heimischen Gastronomen gestärkt. Wer die Wahl hat, hat die Qual. Denn das Angebot ist nicht „schwarz“, sondern paradiesisch!

Sponsored by: Ferienregion Hohe Salve - Wörgl



# Komma Stagebar sagt „Goodbye 19“



Foto: Oyce

Sagt dem Jahr 2019 musikalisch „Goodbye“: Oyce mit neuem Programm.

Unter dem Motto „Goodbye 19“ lassen es am Samstag, den 28.12.2019, ab 20 Uhr drei Bands in der Komma Stagebar in Wörgl ordentlich krachen und werden dem Publikum eine willkommene, rockige Jahresende-Frischluftkur nach den besinnlichen Feiertagen bescheren:

Nach längerer Live-Abstinenz präsentieren die Unterländer Szene-Größen OYCE ihr neues Programm, die 2018 gegründete Wörgler Hardrock-Band FELS feiert ihre Live-Premiere und SANKRA aus Wien bringen satten Grooverock aus der Bundeshauptstadt mit! Es gibt keine Tickets, dafür bitten wir jeden Besucher den Betrag, der ihm für das Konzert angemessen erscheint, ins „Körberl“ zu geben – davon profitiert schließlich der Wörgler Verein „Kinder der Sonne“ (www.kinder-der-sonne.at), der es sich zum Ziel gesetzt hat, Eltern von Kindern und Jugendlichen mit Behinderung zu unterstützen und zu entlasten, z.B. durch finanzielle Hilfe bei Freizeitaktivitäten oder kostenlose Bereitstellung von Begleitpersonen. Also: feiern/rocken/helfen beim „Goodbye ‘19“!!

[www.StadtJuwelier.at](http://www.StadtJuwelier.at)  
Tel: 05332 75 6 13

## StadtJuwelier

**KUFSTEIN WÖRGL**  
**KITZBÜHEL seit 1903**

HÜTTNER

Zum goldenen Schmied & Uhrmachermeister

**Schweizer**  
**+ Uhren +**

**Wertiger**  
**Schmuck**

**Service aller Marken vom Uhrmachermeister!**  
**„Größtes Uhren- und Schmuck Fachgeschäft in Tirol“**

**PALIDO**  
FINE JEWELS

**Größte Auswahl im Tiroler Unterland. Weihnachtsware bereits eingetroffen. Über 31.000 lagernde Artikel.**

**RADO** CERTINA LONGINES TISSOT CK swatch PALIDO SWAROVSKI JUNGHANS Ice watch

Schmuckstücke in Gold 585 mit Diamanten.  
[www.palido.com](http://www.palido.com)

beim StadtJuwelier in den Filialen Kufstein, Kitzbühel und Wörgl  
[www.StadtJuwelier.at](http://www.StadtJuwelier.at)

Tel.: +43 5332 75613

info@stadtjuwelier.at



# Philharmonische Klänge in der Wörgler Pfarrkirche

Am 13. Dezember 2019 findet das traditionelle Adventkonzert des LIONS-Club Wörgl statt.



Foto: René Vidali

Das jährliche Adventkonzert des Lions-Clubs Wörgl lädt zu Momenten des Innehaltens und Durchatmens ein - Momente, in denen man sich der vorweihnachtlichen Unruhe und Hektik ein-

mal entziehen und dabei den besonderen Zauber der Zeit der Erwartung und Ankunft erleben kann.

Mit dem hochkarätigen Streicher- und Bläser-Ensemble der Wiener Philharmoniker erleben Sie an diesem stimmungsvollen Abend einen dieser besonderen Momente. Lassen Sie sich von einem vielfältigen Programm mit Werken von Mozart, Tschaikowski und Mendelssohn-Bartholdy verzaubern. Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Die Besucher werden im Kirchhof am offenen Feuer und bei Kerzenschein mit Glühwein, Punsch und anderen

Köstlichkeiten verwöhnt. Der Erlös geht in Form von individuellen Geschenken an Kinder aus benachteiligten Verhältnissen in Wörgl und Umgebung. Auch sie sollen glänzende Augen beim Geschenke auspacken haben. Freuen Sie sich auf das besondere Lions-Konzerterlebnis im Advent.

**TERMIN:** Freitag, 13. Dezember 2019, 20.00 Uhr

**WO:** Pfarrkirche Wörgl

**EINTRITT:** Vorverkauf € 28,- | Abendkassa € 30,-

**VORVERKAUFSTELLEN:**

Sparkasse, Buch- und Papier Zangerl, Bahnhofstrafik Wörgl

## Wörgler Musikantenhoagascht

Der Verein „Wörgler Musikantenhoagascht“ lädt am Sonntag, 8.12.2019 um 19:00 Uhr zum traditionellen Adventhoagascht beim Gasthof Hauserwirt in Wörgl-Boden ein.

Mitwirkende: Kitzbüheler Feischtagnusig, Lanzn Dreisang/Going, Weisenbläser der BMK Mühlthal/Wildschönau, Niederauer Hirten - Anklöpflergruppe, Sprecherin: Annemarie Duregger



Foto: privat

„Ein herzlich  
frohes Weihnachtsfest,  
viel Freude, Glück und  
Gesundheit für das Neue  
Jahr 2020 wünscht  
Ihr Team von

**EU-DESIGN**  
Wohnen mit Pfiff



seit November ausgezeichnet!

Holen Sie sich jetzt für jeden Raum Ihre individuelle Wohnidee und besuchen Sie unseren Schauraum: Kanzler-Biener-Str. 16, Wörgl  
EU-DESIGN • 6321 Angath • Schopperweg 7 • mail@eu-design.at • Tel: +43 (0)5332 70213 • Mobil: +43 (0)664 1070213

www.eu-design.at

# Einladung zum festlichen Neujahrskonzert 2020

Seit 2012 gestaltet das Kammerorchester Wörgl (bis 2019 unter dem Namen „Wörgler Streicher- und Bläserensemble“) das Wörgler Neujahrskonzert. Dieses gehört also schon zur lieb gewonnenen kulturellen Wörgler Tradition und hat bereits ein treues Stammpublikum!

Am Sonntag, 12. Jänner 2020 um 11.15 Uhr in der Aula des BRG Wörgls ist es wieder soweit: Zum neunten Mal begrüßt die Stadt Wörgl gemeinsam mit „ihrem“ Orchester unter der Leitung von Markus Egger das Neue Jahr! Wie schon bisher wird der erste Teil des Konzerts der festlichen Barockmusik, diesmal von Georg Ph. Telemann, gewidmet sein, der 2. Teil den beschwingten Melodien der Familie Strauß, darunter der wunderschöne Walzer „Geschichten aus dem Wienerwald“ mit Zither und Harfe.

Eintrittskarten sind im Vorverkauf bei der Buchhandlung Zangerl und bei den Orchestermitgliedern bzw. per Anruf/SMS/WhatsApp unter der Nummer 0676/473 60 41 erhältlich. Mitglieder des Vereins Kammerorchester Wörgl 13,-€, Vorverkauf 15,-€, Konzertkasse 17,-€



Foto: Kammerorchester Wörgl

# Festliche Musik zum Weihnachtshochamt



Foto: Stadtpfarrchor Wörgl

Zum Weihnachtsfest gestaltet der Stadtpfarrchor Wörgl am 25.12. das feierliche Hochamt um 10:00 Uhr in der Stadtpfarrkirche mit der „Missa in B“ von Wolfgang Amadeus Mozart für Soli, Chor und Orchester, weihnachtlichen Motetten und Liedern von G.P. Telemann, K. Schnabel und anderen. Die Soli werden gesungen von: Ana Akhmeteli - Sopran, Brigitte Karg - Alt, Thomas Zangerl - Tenor, Jannis Dervenis - Bass. Choreinstudierung: Katharina Frank. Gesamtleitung: Markus Egger.

Die Rorate-Frühmessen jeweils um 06:00 Uhr werden am 07.12. und am 24.12. vom Stadtpfarrchor Wörgl musikalisch gestaltet.



## MARIASTEINERHOF <sup>★★★★</sup>

Fühl die Tiroler Natur.








**KÜCHENMITARBEITER**  
Verdienst ab € 1.500,- Verhandlungsbasis

**UND**

**CHEF DE RANG**  
Verdienst ab € 2.000,- Verhandlungsbasis  
(Wochenende frei)  
Bewerbung: +43 5332 56717  
oder [hotel@mariasteinerhof.at](mailto:hotel@mariasteinerhof.at)

**GENUSSVOLLE ZEITEN**

**FRÜHSTÜCKSBUFFET**  
Montag bis Sonntag von 07.00 - 10.00 Uhr  
€ 15,-/Person inkl. Kaffee, Tee, Kakao, Prosecco und Säfte...

**RESTAURANT-ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montag - Samstag 14.00 - 22.00 Uhr · Sonntag Ruhetag (außer Frühstück)  
Für Feiern ab 30 Personen auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Familie Radinger | 6324 Mariastein 14 | Tirol - Österreich | T: +43 5332 56717 | F: +43 5332 56717-7 | [hotel@mariasteinerhof.at](mailto:hotel@mariasteinerhof.at) | [www.mariasteinerhof.at](http://www.mariasteinerhof.at)

AUS **physio**therapie WIRD...  
MATTHÄUS SCHWAIGER · WÖRGL

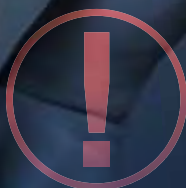


**beweg·grund**

GESUNDHEIT | BEWEGUNG | SPORT

SCHMERZ  
WARTET  
NICHT

NEUE ADRESSE:  
BAHNHOFSTRASSE 8!



PHYSIOTHERAPIE  
SPORTREHABILITATION  
MASSAGE · LYMPHDRAINAGE  
PERSONAL TRAINING



  
GESCHENK  
GUTSCHEINE  
FÜR MASSAGEN &  
BEHANDLUNGEN



**FROHE WEIHNACHTEN**  
& VOR ALLEM GESUNDHEIT IM NEUEN JAHR  
WÜNSCHT IHNEN DAS TEAM VON BEWEG·GRUND!

Bahnhofstraße 8 · 1. Stock · 6300 Wörgl  
+43 664 233 53 13 · praxis@physio-woergl.at · www.physio-woergl.at

# Zauberhafte Fotos, glückliche GewinnerInnen beim Fotowettbewerb Wörgl

Im Oktober wurde im Rahmen des Projektes „WIR BEWEGEN WAS“ vom Verein komm!untiy die Wörgler Bevölkerung aufgerufen, ihre Lieblingsorte in Wörgl zu fotografieren.

Dabei konnten Wohlühlplätze, Aussichtsplätze, Ruhezone in der Stadt oder in der Natur fotografiert werden. Zahlreiche Fotos von den schönsten Seiten Wörgls wurden eingereicht und von der Jury, bestehend aus MitarbeiterInnen des Vereins komm!unity und Stadtmarketing Wörgl, bewertet. Durch die hohe Qualität der Fotos war die Auswahl und Reihung der eingereichten 50 Fotos für die JurymitgliederInnen sehr beschwerlich, am Ende gab es dann allerdings keine Zweifel. In angenehmer Ambiente der Zone - kultur.leben.wörgl fand dann Anfang November die Preisverleihung statt.

Im Beisein von Vizebürgermeister Hubert Aufschnaiter wurden die besten Fotos gekürt.

## DIE SIEGER:

1. Platz - Julian Paris
2. Platz - Andreas Pradler
3. Platz - Stefan Peschta



Foto: Julian Paris

1. Platz - Julian Paris



Foto: Andreas Pradler

2. Platz - Andreas Pradler

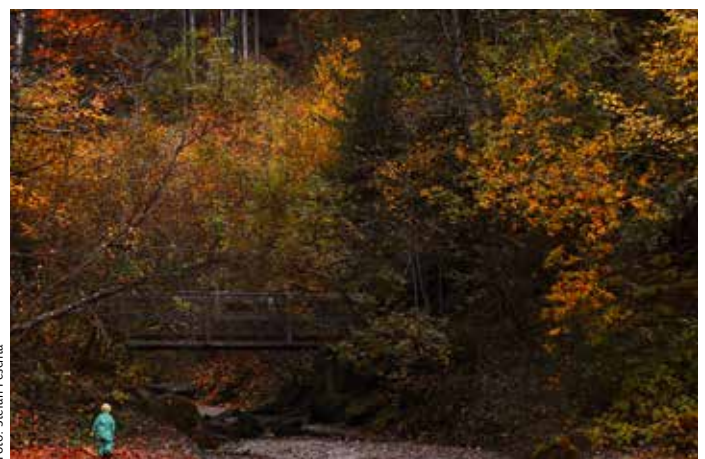


Foto: Stefan Peschta

3. Platz - Stefan Peschta



Foto: Armin Oberhauser

Grattenbergl im November



Foto: Johanna Ringler

Wörgler Lahntal im Herbst



Foto: Anton Weißbacher

Fischteich Spiegelung



Foto: Anton Weißbacher

Schadlhof



Foto: Sabine Prießwässer

Grattenbergl Wörgl



Foto: Günther Moschig

Fluchttreppe Astnersaal



Foto: Melanie Baumgartner

Möslalm

# Weihnachtsbazar Seniorenheim

Am Samstag, 07. Dezember 2019 von 14 bis 17 Uhr findet der Weihnachtsbazar des Seniorenheims Wörgl mit seinen Bewohnern und Bewohnerinnen statt. Es gibt wieder Selbstgestricktes, gebastelte Dekoration, Einkochtes nach Oma's Rezept und den einen oder anderen guten Tropfen. Auch für die Verköstigung mit einem reichhaltigen Kuchenbuffet wird gesorgt.

Gemeinsam mit den Bewohner/innen wird bereits fleißig seit Wochen gearbeitet, eingekocht und gebastelt.

Der Erlös wird für Ausflüge und Veranstaltungen mit den Bewohner/innen verwendet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Foto: Seniorenheim Wörgl



**WÖRGL**

## WÖRGLER krippeler

30 Jahre Jubiläumsausstellung  
07.- 08.12. | SA 09-19 Uhr | SO 09-18 Uhr  
Tagungshaus WÖRGL

Foto: Peter Schreittl

Es wird darauf hingewiesen, dass am Veranstaltungsort Fotos und/oder Videos angefertigt werden und zu Zwecken der Dokumentation der Veranstaltung veröffentlicht werden können.

leben findet stadt

Raiffeisen Bezirksbank  
Kufstein

Frohe Festtage und  
alles Gute im neuen Jahr!

Ihre Raiffeisenbank in Wörgl | [www.rbk.at](http://www.rbk.at)



Groß war der Andrang und das Interesse bei der 1. Berufsfelder-Rallye im VZ Komma in Wörgl. Für die Organisatoren ein Auftrag, diese Informationsveranstaltung im nächsten Jahr fortzuführen.

Foto: Ringler

# Erste Berufsfelder Rallye war ein großer Erfolg

Über 300 Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen der Wörgler, Kirchbichler, Breitenbacher, Kundler und Wildschöner Neuen Mittelschulen wurde am 07. November erstmalig in Wörgl die Möglichkeit geboten, die unterschiedlichsten Berufsbranchen kennen zu lernen und in der Praxis zu testen.

16 Betriebe aus Wörgl und Umgebung stellten im VZ Komma im Rahmen dieser Berufsfelder-Rallye ihre Berufsbilder den Lehrlingen von Morgen vor. Von den klassischen Handwerksberufen über Technische Lehren bis hin zum Tourismusbereich war alles vertreten. Im Mittelpunkt der geführten Rallye

stand die Tätigkeit und das Ausprobieren für die Schülerinnen und Schüler.

Eine „win-win“ Situation für Lehrbetriebe wie auch zukünftige Auszubildende, zumal es vielen Lehrbetrieben an Lehrlingen mangelt und sich die Jugendlichen auch über die Vielzahl an Lehrberufen in der Region Wörgl informieren konnten. Zusätzlich wurden unter allen SchülerInnen, die an der Rallye teilnahmen, Sachpreise (Play Station, Handy, Moped Führerschein, Wörgl Gutscheine) im Wert von über € 1.000,- verlost.

Die erste Berufsfelder-Rallye entstand durch die enge Zusammenarbeit der Stadtmarke-

ting Wörgl GmbH mit der WKO Tirol und der Polytechnischen Schule Wörgl. Eine Fortsetzung im Jahr 2020 ist geplant.

Dank gilt folgenden Wörgler Betrieben, die an dieser Berufsfelder-Rallye teilgenommen haben:

Riedhart Handels GmbH, Salon Madame, Pappas Tirol GmbH, Stadtwerke Wörgl GmbH, Berger Truck Service GmbH, Elektro Unterland, Alois Mayr Bauwaren, Riederbau, Pletzer Gruppe, Blumenhaus Walter Gwiggner, SPAR Österreichische Warenhandels-AG, Polytechnische Schule Wörgl, Arbas, Haaser&Haaser, InfoEck – Jugendinfo Wörgl






## Technischer Sachbearbeiter (m/w, Vollzeit)

**Ihre Aufgaben:**

- Kalkulation und Angebotslegung
- Bearbeiten von Anfragen und Kundenbetreuung
- Terminüberwachung
- Konstruktion und Fertigungsvorgabe

**Unsere Erwartungen:**

- abgeschlossene technische Berufsbildung im Bereich Metalltechnik oder HTL Abschluss
- mehrjährige einschlägige Berufserfahrung von Vorteil
- Einsatzbereitschaft, Flexibilität und Zuverlässigkeit
- selbständiges Arbeiten und technisches Verständnis
- abgeleiteter Zivil- bzw. Präsenzdienst

**Unser Angebot:**

- abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeit in einem angenehmen Betriebsklima
- Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- langfristiges Arbeitsverhältnis in einem stabilen und wachstumsorientierten Familienunternehmen
- Monatsbezug laut KV mit Bereitschaft zur Überbezahlung nach Qualifikation und Erfahrung

**Wir freuen uns sehr auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Foto!**  
REKU Produktion & Entwicklung GmbH  
Maukenbach 16 - 6250 Kundl/Radfeld - Tel.: 05337 64422 - E-Mail: office@reku.at

[www.reku.at](http://www.reku.at)



# Bäuerinnen warben für heimische Lebensmittel

Am 15. und 16. Oktober organisierten die Wörgler Bäuerinnen beim Fohringerhof und Wallerbauern wieder einen Aktionstag, um Kindern der ersten Klassen der Volksschulen in Wörgl und Bruckhäusl die heimischen Produkte näher zu bringen und diese dafür auch mehr zu sensibilisieren.

Der Zeitpunkt hätte nicht besser gewählt werden können. Denn just an diesen zwei Tagen wird im Rahmen des Welt-ernährungs- sowie Weltlandfrauentages um einen besseren Umgang mit Lebensmitteln wie auch mehr Wertschätzung

der heimischen Bäuerinnen geworben. Die Kinder jedenfalls zeigten sich interessiert und waren begeistert. Denn an mehreren Stationen bekamen die Volksschüler einen Einblick in den landwirtschaftlichen Ablauf, die Erzeugung von landwirtschaftlichen Produkten und das tierische Leben auf einem Bauernhof. Der absolute Hit war natürlich der direkte Kontakt mit den Tieren im Stall. Auch so manches Kälbchen konnte seine Freude über den unerwarteten Besuch der Kinder nicht verbergen und so wurden die Kinder mit akrobatischen Luftsprüngen willkommen geheißen.



Foto: Stadtgemeinde Wörgl

Es war sprichwörtlich Landwirtschaft zum Anfassen: Die Kinder der Volksschule Bruckhäusl und die Kälbchen des Fohringerhofes in Wörgl Boden hatten jedenfalls keine Berührungängste. Ob da nicht neue Freundschaften entstanden sind?

# BGMin Hedi Wechner besuchte Volksschule in Wörgl



Foto: Stadtgemeinde Wörgl

Hörten aufmerksam den Ausführungen der Bürgermeisterin zu: Die Kinder der 1. Klassen der Volksschulen in Wörgl.

Der Schulweg birgt für die Kinder viele Gefahren. Aus diesem Grund besuchte BGMin Hedi Wechner auch in diesem Jahr zu Schulbeginn die 1. Klassen der Volksschulen in Wörgl, um die Erstklässler auf die Gefahren im Straßenverkehr aufmerksam zu machen.

Als Belohnung gab's dann auch noch Leuchtbären, die an der Schultasche angebracht für die Autofahrer ein frühes Erkennen der Kinder am Schulweg erleichtert. Wechner appelliert in diesem Zusammenhang auch an die Verkehrsteilnehmer, vor allem im Stadtgebiet vorausschauend und defensiv zu fahren. Den Kindern zuliebe.

Wir suchen Modelle für Permanent Make up und Microblading Behandlungen!

Kontaktieren Sie uns noch heute!

05332 56671

academy@swiss-color.com





Als Modell zum Bestpreis

PERMANENT MAKE UP & MICROBLADING

Ihre Vorteile: Betonung natürlicher Schönheit, Zeitersparnis am Morgen, Rund um die Uhr gepflegtes Aussehen, persönliche und kompetente Beratung.

SC Cosmetics Handels GmbH · Angerberg



Botox, Filler und Fadenlifting durch Priv. Doz. Dr. Stefan Riml, jetzt neu bei uns in Angerberg!

Kontakt Tel.: 05332 56671



AUGENÄRZTIN WÖRGL

05332/20702  
 Online Terminbuchung möglich

BOTOX im AUGENBEREICH

Beratung & Termin nach Vereinbarung

DR. MED. UNIV.  
**MANUELA STRASSER-SCHRATTENTHALER**  
 FACHÄRZTIN FÜR AUGENHEILKUNDE UND OPTOMETRIE

WAHLÄRZTIN Bahnhofstraße 8 | 6300 Wörgl TEL 05332/20702  
 WEB [www.augenaerztin-woergl.at](http://www.augenaerztin-woergl.at) TERMIN nach Vereinbarung

Mo + Di 12-20 Uhr | Mi + Do 10-18 Uhr | Fr 8-12 Uhr (nur Büro)

# BHAK Wörgl im Hahnenkammfieber

**V**ortrag des Skiclub - Präsidenten Dr. Michael Huber über die Organisation des Hahnenkammrennens für die Schüler/innen der Sport- und Eventmanagement - Klassen an der BHAK Wörgl

Am 23.10.2019 durfte eine Diplomarbeitgruppe der 5CK - bestehend aus Christoph Lechner, Fabian Schönlechner, Martin Silberberger und Matthias Zeinzinger - den Präsidenten des Kitzbüheler Skiclubs, Dr. Michael Huber, an der BHAK/BHAS Wörgl willkommen heißen.

Für den zweistündigen Vortrag rund um das Thema „Blick hinter die Kulissen eines Sportgroßevents am Beispiel Hahnenkammrennen“ war Dr. Huber – er ist der Hauptorganisator des Hahnenkammrennens - der perfekte Vortragende.

In seiner Präsentation, zu der die Sport- und Eventmanagement-Klassen der HAK Wörgl eingeladen worden waren, erzählte Dr. Huber von den Herausforderungen, Risiken und Emotionen im Zusammenhang mit der Organisation dieses Megaevents. Nachdem er zahlreiche Fragen beantwortet hatte, wies er darauf

hin, dass es das perfekte Event, wie es in Lehrbüchern beschrieben wird, in der Realität einfach nicht gibt.



Martin Silberberger, Mathias Zeinzinger, Mag Petra Herbert, Dr. Michael Huber, Dir. Mag. Sigrid Steiner, Christoph Lechner und Fabian Schönlechner

Foto: HAK Wörgl

## Tag der offenen Tür an der PTS

**D**ie Polytechnische Schule, kurz PTS, ist eine moderne zukunftsorientierte Bildungseinrichtung. Die Wörgler PTS zählt zu den besten in Österreich und findet in der Wirtschaft große Anerkennung.

Der einjährige Unterricht wird intensiv dafür genutzt, um Jugendliche an die Berufsausbildung heranzuführen, indem sie die Chance erhalten, sich zu orientieren, zu lernen und zu reifen. Aber auch für Jugendliche, die eine weiterführende Schule besuchen möchten, ist sie eine hervorragende Brücke. Die Polytechnische Schule mit ihrem vielfältigen Angebot an Fachbereichen stellt die beste Möglichkeit dar, einen Einblick ins und eine Vorbereitung aufs Berufsleben zu bekommen. Wer sich informieren will, ist zum Tag der offenen Tür am Freitag 13.12.2019 von 08:00 bis 13:00 Uhr herzlich willkommen!



# Tag der offenen Schule an der Bundesfachschule für wirtschaftliche Berufe Wörgl

Die BFW Wörgl ist eine dreijährige Fachschule mit Aufbaulehrgang (Matura) für wirtschaftliche Berufe im Bereich des Schulzentrums Wörgl.

Beim Tag der offenen Schule am 30. November von 9 – 15 Uhr haben Interessierte die Möglichkeit die BFW Wörgl gründlich kennenzulernen. Die Vielfaltigkeit der Ausbildung ist die zentrale Idee. Die drei Säulen der Ausbildung sind Allgemeinbildung, Fachwissen aus Wirtschaft/Gastronomie/Kunst und Kultur sowie die Vertiefung KOM (Kreativität, Office, Mediendesign) oder GSOZ (Gesundheits- und Sozialmanagement). Neu ist in diesem Zweig die Möglichkeit, Teile der Ausbildung zur Pflegefachassistentin im Zuge des Unterrichts an der BFW zu absolvieren und damit nach der Abschlussprüfung direkt in den Pflegeberuf einzusteigen.

Neben der Vermittlung der theoretischen Grundlagen liegt der Schwerpunkt auf Praxis und der Anwendung des Erlernten. Diese findet auch im Praktikum (acht Wochen zwischen zweiter und dritter Klasse) statt. Ziel der Schule ist es, die Jugendlichen individuell auf dem Weg zu professionell ausgebildeten, selbstbewussten Persönlichkeiten zu begleiten. Wer im Anschluss noch die Matura möchte, dem bietet der Aufbaulehrgang die Möglichkeit, sich in vertrauter Umgebung vorzubereiten und sich damit unbeschränkten Zugang zu Fachhochschulen und Universitäten zu sichern.

Schau vorbei – am Tag der offenen Schule in der BFW mit ALW Wörgl. Nähere Infos findest du auch auf [www.bfw-woergl.at](http://www.bfw-woergl.at) werbung

# Erste Klasse

Werbung zahlt sich aus. Und richtig gute Werbung macht sich auch international bezahlt. So konnte die Tiroler Kreativagentur Kirchner & Kirchner heuer gleich 5 mal abräumen und auf internationalem Niveau Kreativität unter Beweis stellen.



Foto: Kirchner & Kirchner

Das mehrköpfige Team rund um Philipp und Günther Kirchner durfte in den Kategorien „Kreativkampagne“, „Brand Identity“, „Kommunikation“ und „Packaging“ für die Kunden GSK Gebro Pharma, Eichbaum Privatbrauerei Mannheim, BikeZeit und Kitzbüheler Werkstätten zeigen, was am Markt ankommt. Prämiert wurden sie dabei 2 mal mit dem German Design Award als „Winner“, 2 mal mit dem German Design Award „Special“ für besondere Einreichungen und einmal mit dem Bicycle Brand Award als „Winner“. Die Awards zählen europaweit zu den höchsten Auszeichnungen für Gestaltung in Werbung und Design und werden jährlich vom Rat für Formgebung verliehen.

Mehr auf [www.kirchnerundkirchner.at](http://www.kirchnerundkirchner.at) werbung

**DIE FACHSCHULE FÜR**

- Wirtschaft
- Gesundheit
- Soziales
- Kreatives

**DER AUFBAULEHRGANG**  
mit Matura für

- Wirtschaft
- Sozialmanagement

**PROGRAMM BFW**

PRÄSENTATION DER SCHWERPUNKTE

- Kreativität Office Medien
- Gesundheit und Soziales

ÜBERBLICK

- Allgemeinbildende Fächer
- Fachwissen Wirtschaft

PRODUKTVERKAUF UNSERER KREATIVEN WIRTSCHAFTSWERKSTATT

**PROGRAMM ALW**

PRÄSENTATION DER SCHWERPUNKTE

- Sozialmanagement
- Fit for Life

ÜBERBLICK

- Allgemeinbildende Fächer
- Fachwissen Wirtschaft

WEIHNACHTLICHE SELBSTGEMACHTE PRODUKTE | ERLÖS WIRD GESPENDET

**BFW Wörgl** | Bundesfachschule für wirtschaftliche Berufe | Die Fachschule für Wirtschaft, Gesundheit, Soziales & Kreatives!  
Innsbrucker Straße 34a | 6300 Wörgl | Österreich [+43/5332/73212](tel:+43533273212) [www.bfw-woergl.at](http://www.bfw-woergl.at) [bfw-woergl@tut.at](mailto:bfw-woergl@tut.at)

**ALW Wörgl** | Aufbaulehrgang für wirtschaftliche Berufe | Der Aufbaulehrgang für wirtschaftliche Berufe mit Matura!  
Innsbrucker Straße 34a | 6300 Wörgl | Österreich [+43/5332/73212](tel:+43533273212) [www.bfw-woergl.at](http://www.bfw-woergl.at) [bfw-woergl@tut.at](mailto:bfw-woergl@tut.at)

# Montessorihaus in Wörgl eröffnet

## Neue Kinderkrippe und Kindergarten begeistert Besucher



Foto: Stadtgemeinde Wörgl

zeigten sich beeindruckt vom erweiterten Angebot. Seit September gibt es neben der Schule auch eine Kinderkrippe und einen Kindergarten. Getreu dem Motto des Hauses „Faszination Lernen 1-15“ können die Kinder nun ab der Kinderkrippe bis zum Ende der Pflichtschulzeit das Montessorihaus besuchen.

### ANGENEHME STIMMUNG IM GANZEN HAUS

„Das ganze Haus wird nach den Grundsätzen der Montessori-Pädagogik geführt. Die Räumlichkeiten wurden komplett neu eingerichtet und nach den Bedürfnissen der Kinder in der jeweiligen Altersstufe gestaltet“, erklärt Renate Höger, Geschäftsführerin des Montessorihauses und Obfrau des Vereins „Lernen fürs Leben“. Das merkt man an der angenehmen Atmosphäre, in der sich die Kinder offensichtlich sehr wohlfühlen und individuell entwickeln können. An der Umsetzung im Haus waren maßgeblich Inge Hölzl (Kinderkrippen-Leitung) und Andrea Wight (Kinderhaus-Leitung) beteiligt. Sie haben die beiden neuen Einrichtungen im Haus mit viel Engagement und Liebe zum Detail neu geschaffen. So konnte der Start mit den Jüngsten und Allerjüngsten richtig gut werden. Bei Interesse sind Anfragen zu freien Plätzen möglichst frühzeitig an [kinderhaus@montessori-woergl.at](mailto:kinderhaus@montessori-woergl.at) zu richten.

**K**ürzlich fand die Eröffnungsfeier des neuen Montessorihauses in Wörgl statt. Zahlreiche Gäste, Ehrengäste und am Bau beteiligte Partner nutzten die Gelegenheit zur Besichtigung und

# Perchtenfest mit weihnachtlicher movie.night für die ganze Familie

Das Montessorihaus Wörgl veranstaltet am 08.12.2019 ein Perchtenfest mit anschließender movie.night, einem Weihnachtsfilm für die ganze Familie. Ab 15 Uhr kann man sich auf dem Parkplatz des Montessorihaus Wörgl, Angather Weg 14 in vorweihnachtlicher Atmosphäre bei Glühwein und Punsch auf das Austampern der Perchtengruppen einstimmen, um danach noch gemeinsam einen netten Weihnachtsfilm für die ganze Familie zu genießen.

### PROGRAMM:

- 15.00 Uhr Beginn
- 16.00 Uhr Auftritt Hirschkopf-Pass des Montessorihauses Wörgl
- 16.20 Uhr Auftritt Helm-Pass aus Angerberg
- 17.30 Uhr movie.night mit „Knerthen und das große Weihnachtsabenteuer“
- Eintritt frei, für Speis und Trank ist gesorgt!



Foto: Stadtgemeinde Wörgl

## Brauchen Sie Hilfe beim Neu- oder Umbau in Ihrem Zuhause...

**TO DO LIST:**

- Badumbau
- Heizungseinbau
- Rohrinstallation
- Wärmepumpen- und Kesseltausch
- Reparaturen
- Klimaanlage und Wohnraumlüftung
- Energieausweis & Planungen

...und vieles mehr aus einer Hand!

das Bad - die Heizung

# KLINGLER

**Klingler Wörgl GmbH**  
 6300 Wörgl · Gießen 13 d  
 Tel.: +43 5332 72423  
[woergl@klinglerteam.at](mailto:woergl@klinglerteam.at)

6311 Wildschönau · Dorf Oberau 213  
 Tel.: +43 5339 81560  
[www.klinglerteam.at](http://www.klinglerteam.at)

Fliesen Steigenberger

VERKAUF BERATUNG VERLEGUNG  
 MEISTERBETRIEB FÜR KERAMISCHE WAND- UND BODENBELÄGE  
 A-6300 Wögl Glessen 2 Tel. 05332/76536 [www.Fliesen-Steigenberger.at](http://www.Fliesen-Steigenberger.at)

# ZONE

Kultur.Leben.Wörgl



## DEZEMBER TERMINE IN DER ZONE - KULTUR.LEBEN.WÖRGL



Fotos: Zone Wörgl

MO 09.12. -  
Sa 08.02.2020  
14 - 17:00 Uhr  
Eintritt frei!

### ZONE ON ICE

Von 9.12.19 bis 8.2.20 wird im Innenhof der Zone ein künstlicher Eislaufplatz für Kinder und Familien aufgebaut.  
Öffnungszeiten: Jeweils Montag, Mittwoch und Freitag von 14 Uhr bis 17 Uhr.

DO 12.12.  
19:00 Uhr  
Eintritt frei!

### „DAS TIROLER WEIHNACHTSMENÜ“

Energie- und Klimacoach Sabine kocht uns mit Produkten aus der Region ein traditionelles weihnachtliches Menü und lädt zu einem feinen Abend im Advent ein.

Anmeldung und Infos: E-Mail: [office@kommunity.me](mailto:office@kommunity.me)

SA 28.12.  
17:00 Uhr  
Eintritt frei!

### ZONE EISDISCO

Der Kunsteislaufplatz wird mit Beleuchtung und Musik zur Kinder – Eisdisco.  
Eintritt frei

Das Team der ZONE Kultur.Leben.Wörgl möchte sich für ein unglaubliches Jahr bei allen BesucherInnen, Helfern, Sponsoren, Unterstützern und Freiwilligen bedanken! Wir freuen uns schon auf ein tolles Jahr 2020!  
Wir wünschen euch eine schöne Advents- und Weihnachtszeit!



Änderungen vorbehalten. Alle Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie auch unter: [www.zone-woergl.com](http://www.zone-woergl.com)

komm!unity

SPARKASSE  
Kufstein

# Fuchs narrete 27 Reiter



Foto: Stadtgemeinde Wörgl

Auf dem Schipflinger Feld hatte der Fuchs noch Vorsprung und rettete sich über die Zeit. Erst am Nachmittag war's dann soweit. Elisa Wegscheider holte sich die Fuchslunte auf den Feldern in Kundl/Eichenheim.

**A**m Ende wurde er aber doch gefangen. Alle Jahre wieder, so auch heuer, hieß es „Fuchs frei“. Rund 27 Reiter versammelten sich am Samstag, den 2. November beim Schadhof, um an der traditionellen Fuchsjagd des Reitvereins Inntal teilzunehmen.

Und es wurde den Reitern aus Tirol und der Steiermark nicht leichtgemacht, denn immerhin mussten 23 Hindernisse überwunden werden, um dem Fuchs den ganzen Tag über auf den Fersen zu bleiben. Nach rund 17 Kilometern war es dann aber soweit. Elisa Wegscheider vom Pferdesportclub Ötztal reagierte am schnellsten und konnte in Kundl Eichenheim/Liesfeld dem alten Fuchs Kirsten Pfluger-Löcker die Lunte entreißen. Hervorragend organisiert wurde die diesjährige Fuchsjagd vom Reitverein Inntal mit Obmann, sowie Jagdherr und Master Andreas Taxacher, der beim abendlichen gemeinsamen Jagdgericht in der Alten Post mit Franz Kartusch den vorbildlichsten Reiter mit den Worten kürte: „Noch nie in der Geschichte dieser traditionellen Fuchsjagd war es so klar wie heuer. Franz war ein sauberer, sicherer und erfahrener Reiter. Die Ehre gebührt ihm allemal.“ Franz Kartusch reiste schon am Vortag mit

seiner Frau Karin, ebenfalls Teilnehmerin und dem Bundes- und Landesreferent für Jagdreiten Michael Descovich-Jentsch aus der Steiermark an. Generell verlief die Fuchsjagd in diesem Jahr ohne Probleme. „Es war viel Freude dabei und das Wichtigste ist, dass diese einmal mehr unfallfrei verlief“, so Sportreferent Hubert Aufschnaiter, der den ganzen Tag über mit der Kutsche und den Jagdhornbläsern Kapellmeister Thomas Peotta und Jakob Unterberger von der Stadtmusikkapelle Wörgl die Fuchsjagd begleitete.

## NEUE FANFARE

Das war wahrlich für alle Teilnehmer eine Überraschung. Denn Thomas Peotta und Jakob Unterberger überreichten dem alten Fuchs Kirsten Pfluger-Löcker zu Beginn der Fuchsjagd die eigens zu diesem Anlass komponierte Fanfare „Hoch zu Ross“ zum Gedenken an den im März verstorbenen einzigartigen Pferdemenchen, Reitlehrer und ehemaligen Veranstalter der Fuchsjagd Artur Löcker.

## FUCHSJAGD IM ZEICHEN SOZIALEN ENGAGEMENTS

Wie im vergangenen Jahr so stand auch heuer die Fuchsjagd ganz im Zeichen des sozialen Engagements. Fuchsjagd-Fotograf Wolfgang Delfs stellte die Fotos gegen einen Unkostenbeitrag den Teilnehmern zur Verfügung. Insgesamt € 486,- konnten so gesammelt werden, die von der Familie Delfs auf € 1.000,- verdoppelt und der St. Anna Kinderkrebsforschung gespendet wurden.

## DANK GILT DEN BAUERN

Diese haben es den Teilnehmern überhaupt erst ermöglicht, über ihre Felder zu reiten und auch die 23 Sprünge bzw. Hindernisse aufzubauen. Ein ganz besonderer Dank gilt dem Schadhof-Bauer Joe Auer, bei dem die Veranstaltung jährlich situiert ist. Nicht vergessen möchte man in diesem Zusammenhang auch den Sponsoren Sparkasse Kufstein, dem Jagd Referat und der Stadt Wörgl danken, die mit ihrem Beitrag zu dieser gelungenen Veranstaltung beigetragen haben. Übrigens: Die 44. Unterinntaler Fuchsjagd findet am 07. November 2020 statt.

# Tournee-Erfolg für die Flughunde

**D**as große Finale der Kinder-4-Schanzen-tournee, die in Hinzenbach im Zuge des Sprunglauf Sommer-Grand-Prix statt fand, hat für die Flughunde des WSV Wörgl ein sehr erfolgreiches Ergebnis gebracht. Vor dem Abschlussbewerb war alles sehr knapp, nur mit einer wiederholten guten Leistung konnten die Platzierungen gehalten oder sogar verbessert werden. Der Cheftrainer der Flughunde Benni Gschwentner hat die jungen Athleten perfekt eingestellt, so dass die Nerven, trotz der anwesenden Weltelite, die sich unter der Zuschauer gemischt hatte, gehalten haben.

Der Newcomer Paul Pindur (K8) konnte seinen beiden größten Gegnern aus Salzburg und Oberösterreich, die beide nach Bischofshofen ex equo an der zweiten Stelle lagen, Paroli bieten und sie auf die Plätze hinter sich verweisen. So reichte ein weiterer 3. Platz um sogar noch auf den 2. Gesamtrang vorzustoßen. Eva-Maria Holzer und Stella Raich (beide M2) absolvierten die Tournee im Formationsflug. Beide platzierten sich immer unmittelbar hintereinander. Eva-Maria erreichte zum Abschluss noch einmal den 3. Platz und konnte damit Bronze in der Gesamtwertung bestätigen. Stella Raich gelang dies mit dem 4. Platz.

In der Klasse K11 war Stefan Spöck am Start. Auf der größten Schanze der Tournee fühlte er sich sichtlich wohler, so katapultierte ihn ein 8. Platz zum Abschluss noch vom 12. Gesamtrang auf die 8. Position.



Foto: Flughunde



Foto: Norbert Eisele-Hein

# Langlaufkurs in Wörgl

Martin Mey, staatlich geprüfter Langlauf-Lehrwart bietet einen Langlaufkurs (klassisch für Anfänger und Fortgeschrittene) auf der Langlaufpiste in Wörgl an. Ausgangspunkt ist das Gelände nahe dem Schulzentrum Wörgl Real-Gymnasium bzw. Handelsakademie  
**TERMINE:** jeweils Samstag 14:00 Uhr - 18. und 25. Jänner

bzw. 1., 8., 15. und 22. Februar 2020

## FÜR INTERESSIERTE:

Vorbesprechung und Anmeldung "vor Ort" oder im Büro des Tourismusverbandes Samstag 11. Jänner 2020 - 14:00 Uhr mit TVB absprechen - Kontakt: 057507/7017

## Erfolgreiche Bruckhäusler Jungschützen bei LP-Cupfinale



Foto: Oberhofer Johann sen.

v.l. Florian Prem, Florian Steindl

In Hallein/Rief, fand kürzlich das Österreichische RWS-Luftpistolencupfinale statt. Prem Florian gewann mit beachtlichen 354 Ringen in der Jungschützenklasse die Bronzemedaille.

Als Draufgabe ergatterte sich Steindl Florian in der Juniorenklasse mit tollen 523 Ringen die Silbermedaille. Tirol war mit gesamt vier Medaillen das stärkste Bundesland.

## Bruckhäusler Schützen luden 4. Klassen der Volksschule ein

Wie jedes Jahr luden auch heuer die Sportschützen Bruckhäusl die Volksschulkinder der 4. Klassen zum Schießen ein.

Die begeisterten SchülerInnen samt Lehrpersonen konnten sich einen positiven Eindruck verschaffen und waren voller Begeisterung und Freude am Geschehen dabei. Mit einer leckeren Jause wurde die Freistunde der Schüler noch perfekt abgerundet.



Foto: Schützen Bruckhäusl

## Bruckhäusler Schützen beim Länderkampf Südtirol / Nordtirol



Foto: Oberhofer Johann sen.

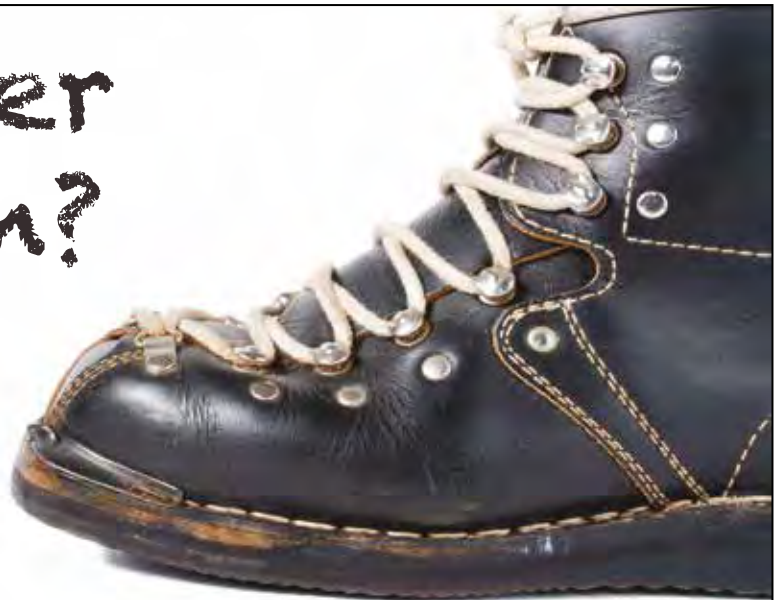
Manfred Fuchs

Am 12.10.2019 fand der bereits traditionelle Vergleichskampf zum 45. Mal in Südtirol-Meran statt. Vom Landessportleiter Kramer Christian wurden aus den Reihen der Brooks, Fuchs Manfred und Schreder Josef für den VGK eingeladen.

Mit sensationellen 392 Ringen im Vorkampf konnte sich Manfred Fuchs in der Allgemeinen Klasse unter die besten Acht schießen, wo er seine Leistung und Nervenstärke unter Beweis stellte und als großer Sieger hervor ging. Josef Schreder überzeugte bei seinem ersten Auftreten mit sehr starken 379 Ringen.

# Perfekter Skischuh?

**BOOT-FITTING**  
Termin bis 20.12.  
vereinbaren und  
-30%  
auf Freizeit-  
Schuhe sichern



Haben wir!



Bild: Shutterstock

CHRISTOPH KECHT  
Boden 33 • 6300 Wörgl • Tel.: +43 (0) 5332 73945 • Mob. +43 (0) 664 128 63 69 • Fax. +43 (0) 5332 73945-4 • Mail: info@sport-kecht.com

www.SPORT-KECHT.com

# Camperstammtisch Wörgl

**Wir, begeisterte Camper mit Wohnmobilen und -wägen, aus Wörgl und Umgebung kommen einmal im Monat zu einem lockeren Treffen zusammen.**

Wir diskutieren, haben Filmvorführungen aber auch Vorträge von Fachleuten anzu-

bieten sowie praktische Reisevorschläge und -erlebnisse unserer Mitglieder.

Bist auch du auf dieser Wellenlänge und haben wir dein Interesse geweckt, dann komm zu uns und informiere dich. Kosten entstehen dir keine. Wir treffen uns erstmals wieder am

13.12.2019 ab 19.00 Uhr im Gasthaus "Volkshaus" in Wörgl. Du kannst Dir auch unter der Tel.Nr.: 0664 9249301 Erstinformationen holen.

Wir würden uns freuen, Dich bei uns begrüßen zu dürfen.

# Dankes-Ausflüge für Ehrenamtliche



Foto: Maier-Willheim

Dankesausflug vom Gesundheits- und Sozialsprengel

**Freiwillige leisten in allen Lebensbereichen einen wertvollen Beitrag für die Gesellschaft und sind auch in der Wörgler Stadtgemeinde nicht mehr wegzudenken. Bei einer ehrenamtlichen Tätigkeit können Erfahrungen sowie Kenntnisse gewinnbringend eingesetzt werden, neue Stärken sowie**

**Kompetenzen können sich entwickeln und die Freiwilligen bekommen viel Positives zurück. Derzeit engagieren sich über 170 Menschen aller Altersgruppen beim Wörgler Sozial- und Gesundheitsprengel und im Wörgler Seniorenheim in den verschiedensten Bereichen.**

Um sich für das großartige Engagement zu bedanken und als Zeichen der Wertschätzung sowie Anerkennung luden jeweils der Sprengel und das Seniorenheim alle Ehrenamtlichen zu einem Dankesausflug ein. Die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer wurden vom Sprengel zu einem gemeinsamen Ausflug nach Mariathal bei Kramsach eingeladen, wo nach dem Besuch der Wallfahrtskirche ein kulinarischer Abend mit Musik auf dem Programm stand. Die Freiwilligen vom Seniorenheim folgten der Einladung nach Brandenburg.

Nach einer informativen Kräuterwanderung durch den Biokräutergarten der Familie Messner ging es anschließend ins Kaiserhaus zum Mittagessen und einer Wanderung in die Klamm.

Egal wo, wie, wann sich jemand als Ehrenamtliche(r) einbringen möchte – für jeden hilfsbereiten Menschen findet sich ein passendes Einsatzgebiet! Der Bedarf an ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern ist groß und wenn auch Sie sich für Andere einbringen möchten, melden Sie sich einfach bei der Ehrenamtskordinatorin Frau Ingrid Egger, die sich schon auf ein Kennenlernen freut und Sie gerne über Mitwirkungsmöglichkeiten informiert und begleitet  
(Fritz-Atzl-Str. 10, 6300 Wörgl;  
Telefon: 0699/174672-18;  
E-Mail: i.egger@stadt.woergl.at).

# 700,- Euro für Gesundheits- und Sozialsprengel

Im Oktober organisierten Karin Unterberger (2.v.l.) und Christine Deutschmann (3.v.l.) einen Flohmarkt zugunsten des Wörgler Gesundheits- und Sozialsprengels. Am Ende konnten so € 700,- gesammelt werden. „Dank gebührt auch den beiden unermüdlichen Helferinnen Lisi Pradler und Gerti Walch, die mithalfen, dass dieser Flohmarkt ein derart großartiges Ergebnis

für den Gesundheits- und Sozialsprengel einspielte“, möchten Karin Unterberger und Christine Deutschmann die „Helferlein“ im Hintergrund nicht vergessen wissen. Erfreut über diese Initiative zeigten sich dann auch BGMin Hedi Wechner, Obfrau Maria Steiner, Geschäftsführerin Michaela Fabiankovits und Obfraustellv. Andi Obitzhofer.



Foto: Stadtgemeinde Wörgl

## Dein Ziel ist unsere Motivation

Täglich von 6:30 bis 21:00 Uhr

# Studio Be.FIT

Bewegung. Begeisterung. FIT Sein.

Beatrix Sabine Laad, J. u. G. Rainerstr. 5a - 6300 Wörgl - Tel. 0650-6511857  
[www.studio-be.at](http://www.studio-be.at)

# Spenden zum Jubiläum: 80 Jahre Sparkasse in Wörgl

Sparkasse spendet jeweils € 1.500,- an Licht für Wörgl und den Gesundheits- und Sozialsprengel

Die Sparkasse in Wörgl wurde im Jahr 1939 als erste Filiale der Sparkasse Kufstein, Tiroler Sparkasse von 1877, eröffnet. Zuerst an einem Standort in der Salzburger Straße zur Miete, ab 1973 im eigenen Haus in der Speckbacher Straße. Mit einer zweiten Wörgler Filiale investierte das Geldinstitut im Jahr 2007 weiter in die Unterländer Wirtschaftsmetropole. Im Rahmen der diesjährigen Weltsparwoche gedachte die Sparkasse ihres Jubiläums und dankte den vielen treuen Kundinnen und Kunden für das langjährige Vertrauen. Als eigentümerloses, nur der Allgemeinheit verpflichtetes Geldinstitut nutzte die Sparkasse das Jubiläum, um soziale und karitative Institutionen mit Spenden zu unterstützen.



Foto: MP Photography

Spendenübergabe aus Anlass des 80 Jahr-Jubiläums: (v.l.) Vorstandsdirektor Klaus Felderer, GR Christian Kovacevic (Licht für Wörgl), Stadtmarketing-GF Eva Teissl (Licht für Wörgl), Maria Steiner (Obfrau Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl), Michaela Fabiankovits (GF Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl), Bereichsleiter Prok. Friedl Graus und Vorstandsdirektor Mag. Reinhard Waltl.

Innsbrucker Str. 99  
6300 Wörgl

## citywash verschenkt 5 Werbeflächen

Sind Sie an einer **kostenlosen Werbefläche** interessiert? Nähere Informationen und die Rahmenbedingungen erhalten Sie unter der Rufnummer **0664 820 4900**

# ADVENT-PREISE

Große Auswahl an Abverkaufsmodellen

**bis zu -70%**

**HEIDI schwarz-perla**  
statt: € 329,95 **€ 250,00**

**Pertisau Mid Walk cappuccino**  
statt: € 209,95 **€ 164,00**

**Gastein ICE kastanie**  
statt: € 239,95 **€ 192,00**

**Stadler KG Schuhfabrik**  
**WÖRGL**  
Kreisverkehr Ost  
Öffnungszeiten Wörgl:  
MO - FR: 07.15 - 18.00 Uhr  
SA: 10.00 - 13.00 Uhr

**SHOPPARTNER**

[www.stadler-schuhe.at](http://www.stadler-schuhe.at)



Foto: MP\_Photo

# Gute Tat mit dem Rad

**E**lisabeth M. (Name frei erfunden) war verzweifelt. Die alleinerziehende Mutter von drei Kindern hatte es nicht einfach. Nach dem plötzlichen, unerwarteten Tod ihres Mannes stand sie vor dem Nichts. Das Haus im Rohbau, jede Menge Schulden und die quälende Ungewissheit, wie es weitergehen soll. Elisabeth M. war mit ihren Kräften am Ende, trotzdem konnte, wollte sie nicht aufgeben. Ihrer Kinder zuliebe.

umschlag gar nicht annehmen. „Falscher Stolz“, erwiderte die Nachbarin, „nimm es deiner Kinder zuliebe“. In der Stube öffnete sie dann den Briefumschlag. Die Nachbarn hatten klammheimlich für sie gesammelt, ein paar hundert Euro waren so zusammengekommen. Tränen des Glücks überkamen Elisabeth. Nun konnte sie zumindest für ein paar Tage den Kühlschrank füllen, ihren Kindern zumindest das Notwendigste geben.

## MIT DEM RAD EINE GUTE TAT

Bereits vor drei Jahren stellte er seine Leidenschaft, das Radfahren, ganz in den Dienst der guten Sache. Damals radelte



Foto: MP\_Photo



Foto: MP\_Photo

## GELEBTE SOLIDARITÄT LINDERT NOT

Es ist dies ein Beispiel, das zeigt, dass in der Not auch kleine Gesten helfen. Die Nachbarn haben es vorgemacht und damit gezeigt, dass schnelle, unbürokratische Hilfe überlebensnotwendig sein kann. Für die Initiative „Licht für Wörgl“ mehr als nur Vorbild. Schnell und unbürokratisch zu helfen hat höchste Priorität. Und so wird unermüdlich mit Energie und Entschlossenheit das ganze Jahr über fieberhaft versucht, Spenden zu sammeln, um Menschen in Not rasch Hilfe zu Teil werden zu lassen. Viele zahlreiche Initiativen wurden und werden deshalb jedes Jahr aus der Taufe gehoben, so auch heuer.



Foto: Stadtgemeinde Wörgl

Eine menschliche Tragödie, die sich meist abseits und unerkannt des gesellschaftlichen Lebens abspielt. Und keinesfalls ein Einzelfall ist. Elisabeth M. jedenfalls stand mit dem Rücken zur Wand. Der Kampf um das tägliche Brot war sprichwörtlich, die Verzweiflung groß. Bis eines Tages die Nachbarin vor der Tür stand und ihr einen Briefumschlag überreichte. Sie solle nicht verzweifeln, hat die Nachbarin dann gesagt, das sei erst der Anfang, eine kleine, stille Nothilfe, zumindest für die nächsten Tage. Erst wollte Elisabeth den Brief-

Radelt nicht nur für den sozialen Zweck, sondern auch um Strom zu erzeugen: Alex Gindu beim Kinoabend in der Zone, der nur mit Strom aus Muskelkraft Filmgenuss garantierte.

Eine aufsehenerregende Aktion, die zumindest in der Region Wörgl einzigartig ist und mit einem Namen verbunden ist: Alex Gindu

Alex Gindu unermüdlich, 24 Stunden ohne Unterlass auf die Möslalm. Das bei diesem Sportevent gesammelte Geld spendete er sozialen Vereinen und Initiativen. So auch im letzten Jahr, Nutznießer war dann „Licht für Wörgl“. 6.000,- Euro waren damals auch mit Hilfe des Stadtmarketing Wörgl zusammengekommen. Ein Betrag, mit dem vielen Menschen in Not zumindest fürs Erste geholfen werden konnte.

## WER ZAHLT, SCHAFFT AN...

...heißt es landläufig. Dieses Sprichwort dürfte in diesem Jahr allerdings Alex Gindu beflügelt haben. So kam er auf die Idee, jeden Spendenbetrag im Verhältnis 1:1 in Radkilometer umzuwandeln. Deshalb musste Alex in diesem Jahr zusätzlich kräftig in die Pedale treten, denn insgesamt waren es rund 4.000,- Euro, die so gesammelt werden konnten. Trotzdem. Er hat es gern getan, denn „... was gibt es Schöneres, als mit seiner Leidenschaft auch Gutes zu tun“, so Alex Gindu, der pro Jahr rund 14.000 Straßenkilometer abradelt. Und im nächsten Jahr? „Da habe ich schon wieder etwas im Kopf. Aber mehr möchte ich dazu noch nicht sagen. Eins kann ich allerdings wieder versprechen: Es hat mit meiner Leidenschaft zu tun“. Vorhang zu, alle Fragen offen.



# Juzis und Lara heizten „Kinder der Sonne“ ein

**W**ar das ein Konzert. Der Verein „Kinder der Sonne“ hatte gerufen und zahlreiche Kinder sind diesem Ruf gefolgt. Was auch nicht verwundert, denn Lara Bianca Fuchs und die Jungen Zillertaler hatten sich angesagt und sorgten auch ordentlich für Stimmung.

Viele Kinder werden den vergangene Sonntagnachmittag wohl so schnell nicht vergessen. Denn sie waren die Hauptdarsteller beim Konzert der Sozialinitiative „Kinder der Sonne“ mit Lara Bianca Fuchs und den Jungen Zillertalern. Von Beginn an heizte Lara mit ihren bekanntesten Songs die Stimmung im VZ Komma in Wörgl an. Höhepunkt war ihr Duett mit Marcel Oberhammer, der frei von Lampenfieber wie ein Profi agierte und für Begeisterungstürme sorgte. Lara jedenfalls hatte alle Hände voll zu tun, um mit Marcel mithalten zu können.



Foto: Stadtgemeinde Wörgl

War das ein Konzert: Am Schluss waren die Kinder jedenfalls nicht mehr zu halten und stürmten die Bühne.

**JUZIS MACHTEN KONZERTNACHMITTAG ZU EINEM UNVERGESSLICHEN ERLEBNIS**  
Dann war es soweit. Die Jungen Zillertaler betraten die Bühne und ließen von Anfang an keine Fragen offen. Mit Witz und Esprit verstanden sie es, die Kinder ins Konzert mitein-

ben. Ein Partykracher folgte auf den anderen, die Kids hatten spätestens nach dem ersten Hit den Tanzboden erobert. Die Juzis ließen dann auch keinen ihrer Gassenhauer missen, „Drob'n aufm Berg“ (Zwergenlied), „Tannenzapfenzupfen“, „Auf der Bruck tratra“, „Das Fliegerlied“ und viele andere Party-Schlager begeisterten vollends. Für die Kids allemal ein einmaliges Erlebnis, das mit einer gemeinsamen Bühnenshow seinen Ausklang fand. Miteinander intonierten alle „Dem Land Tirol die Treue“ und brachten so die Stimmung noch einmal zum Sieden. Die Kinder jedenfalls zeigten sich begeistert, auch weil die Juzis für alle noch eine Gratis-CD signierten.

zubeziehen und vergaßen dabei auch nicht, alle ihre erfolgreichen Hits zum Besten zu ge-

Für die Verantwortlichen des Vereins „Kinder der Sonne“ war dieses Konzert jedenfalls wieder Ansporn genug, auch im nächsten Jahr ein derartiges Konzert zu organisieren.

# Rufhilfe Tirol: 24h Hilfe im Bezirk

## SOFORTHILFE IN ALLEN LEBENSLAGEN AUF KNOPFDRUCK

Unabhängig leben und wohnen zu können ist für Menschen mit Handicap oder in hohem Alter ein sehr wichtiges Privileg, welches sie nicht aufgeben möchten. Mit dem kombinierten Mobil- und Hausnotruf des Roten Kreuzes, der sogenannten Rufhilfe Tirol, kann sowohl den betroffenen Menschen, wie auch ihren Angehörigen, ein Gefühl von Sicherheit geboten werden: per Knopfdruck und 24 Stunden täglich ist Hilfe im Notfall gewährleistet.

In Zusammenarbeit der Bezirksstellen des Roten Kreuzes Kitzbühel, Kufstein und Schwaz wurde die Rufhilfe Tirol ins Leben gerufen. Sie besteht aus einem Mobilgerät, einem


wasserdichten Funkarmband und einer aktiven Ladestation. Unterwegs benötigen Teilnehmer das Mobilgerät sowie den Sender, welcher wahlweise als Armbanduhr oder Halskette verwendet werden kann. Im Notfall genügt ein Knopfdruck auf die SOS-Taste und es wird eine Verbindung mit dem Roten Kreuz aufgebaut. Die Spezialisten nehmen über das Mobilgerät mit der Person Kontakt auf und leiten alle notwendigen Schritte ein.

## ZU HAUSE & UNTERWEGS

„Dieser Hausnotruf steht natürlich nicht nur Menschen mit Einschränkungen zur Verfügung. Wer heute beruflich wie auch privat viel Zeit in der Natur verbringt, hat über die Rufhilfe Tirol einen ‚Schutzengel‘ an seiner Seite“, weiß Bernhard Gschnaller vom Ro-

ten Kreuz. Darüber hinaus stellt der Hausnotruf eine wichtige Ergänzung im Hinblick auf alternative Wohnformen, wie beispielsweise betreutes oder betreubares Wohnen, dar.

Wer sich jetzt für die Rufhilfe Tirol entscheidet, spart zusätzlich die Anschlussgebühr in Höhe von € 15,- pro Haushalt bis Jahresende. Gerne beraten die Bezirksstellen des Roten Kreuzes Kitzbühel, Kufstein und Schwaz Interessenten kostenlos und unverbindlich. Ein Anruf unter 0800 808 144 genügt und ein Mitarbeiter des Roten Kreuzes meldet sich bei Ihnen. Kompakt und informativ zusammengefasst sind alle Details zur Rufhilfe Tirol auch online unter [www.rufhilfe.tirol](http://www.rufhilfe.tirol) abrufbar.






## farthofer

STAHLBAU · EDELSTAHLBEARBEITUNG · SCHLÜSSELDIENST · SCHMIEDE


6300 Wörgl · Brixentaler Straße 59  
Tel. 05332/73223 · Fax 73246  
[www.farthofergmbh.com](http://www.farthofergmbh.com)

Ein Unternehmen -  
viele Möglichkeiten!








EDELSTAHLBAU



KUNSTSCHMIEDE



STAHLBAU



SCHLÜSSELDIENST

57

# Aktuelles aus der Pfarre

## Termine Dezember 2019

**SAMSTAG, 30.11. ADVENTMARKT**  
9:00 bis 13:00 Uhr Adventmarkt der Pfarre im Tagungshaus.  
18:00 Uhr Adventkranzsegnung in der Stadtpfarrkirche Wörgl

**FREITAG, 13.12., 14:30 UHR – SENIORENTREFF DER PFARRE**  
im Tagungshaus: Thema: „Einstimmung auf Weihnachten“.

**FREITAG, 13.12., 19:30 UHR – BENEFIZKONZERT DES LIONS-CLUB** in der Stadtpfarrkirche. Es spielen Streicher und Bläser der Wiener Philharmoniker.

**SAMSTAG, 14.12., 19:30 UHR – ANKLÖPFLER-JUBILÄUMS-SINGEN** in der Stadtpfarrkirche

**SONNTAG, 15.12., 10:00 UHR** – zeitgleich mit dem Pfarrgottesdienst in der Stadtpfarrkirche findet im Tagungshaus der Kleinkind-Gottesdienst statt.

**MONTAG, 16.12., 14:30 UHR – SENIORENHEIM KRANKENSALBUNGSGOTTESDIENST**  
Alle sind herzlich zum Krankensalbungsgottesdienst im Seniorenheim eingeladen. Sollte jemandem es nicht möglich sein zu kommen, bitten wir Sie, sich im Pfarrbüro wegen evtl. Mitfahrgelegenheit zu melden. Wer die Kommunion zu Weihnachten zu Hause empfangen möchte, den bitten wir ebenfalls, sich im Pfarrbüro oder beim Sozialsprengel zu melden (Tel.Nr.

Pfarrbüro 72210, Tel.Nr. Sozialsprengel 74672).

### RORATE-GOTTESDIENSTE IM ADVENT:

Jeweils Dienstag, Donnerstag und Samstag um 6:00 Uhr in der Stadtpfarrkirche

**BEICHTGELEGENHEIT: JEDEN ADVENTSONNTAG**  
von 9:30 Uhr bis 9:50 Uhr

### WEIHNACHTEN 2019 HEILIGER ABEND IN WÖRGL – DI 24.12.

06:00 Uhr Rorate (Stadtpfarrchor)  
15:00 Uhr Vesper  
16:15 Uhr Kinderkrippenfeier  
17:00 Uhr Gräbersegnung  
23:00 Uhr Christmette (Mettenchor)

### GEBURT DES HERRN

**MI 25.12.**  
10:00 Uhr Hochamt (Stadtpfarrchor und Orchester)

### FEST DES HEILIGEN STEPHANUS

**DO 26.12.**  
10:00 Uhr Hl. Messe

**SILVESTER**  
**DI 31.12.**  
15:00 Uhr Vesper  
17:00 Uhr Jahresschluss-Messe

**NEUJAHR**  
**MI 01.01.**  
19:00 Uhr Festmesse (Stadtpfarrchor)

### SONNTAG 05.01.

10:00 Uhr Hl. Messe  
15:00 Uhr Vesper  
19:00 Uhr Hl. Messe

### ERSCHEINUNG DES HERRN

**MO 06.01.**  
10:00 Uhr Hl. Messe mit den Sternsängern

Einen besinnlichen Advent und gesegnete Weihnachten wünschen das Pfarrteam und der Pfarrgemeinderat der Pfarre Wörgl!



Foto: Eva Schaffer

Kleine Weihnachtsikone von Eva Schaffer

## Monatlicher Seniorentreff der Pfarre

Ende 2006 kam im Pfarrgemeinderat die Idee auf, einen Seniorenausschuss zu gründen und einen regelmäßigen Seniorentreff einzuführen. Dieser sollte einmal im Monat stattfinden und den Teilnehmerinnen und Teilnehmern ein abwechslungsreiches Programm bieten. So werden dort aktuelle und interessante Themen angesprochen, Filme gezeigt, besinnliche Veranstaltungen (z.B. vor Weihnachten und vor Ostern), sowie Diskussionen mit Jugendlichen abgehalten, im Mai eine Wallfahrt durchgeführt und im Sommer ein Ganztagesausflug angeboten. Nicht zu kurz kommen soll bei allen Treffen die Kommunikation. So dauert der Programmteil jeweils ca. 1 Stunde, anschließend werden Kaffee/Tee und hausgemachte Kuchen oder Bauernbrot mit Butter oder z.B. im Faschingsmonat Krapfen serviert und es bleibt viel Zeit zum Reden. Bei jedem Treffen werden auch die Geburtstagskinder des entsprechenden Monats geehrt und mit einem kleinen Geschenk bedacht (heuer z.B. mit einem Gläschen Tiroler Honig und einem kleinen Blumengruß).

Damit man sich die Breite der Veranstaltungen vorstellen kann, werden im Folgenden einige Themenbereiche aufgezählt:

Einstimmung aus Weihnachten und Ostern mit besinnlichen Texten und adäquaten Einlagen (Musik/Filme), Vorspielnachmittag der Landesmusikschule Wörgl, Besichtigung diverser Schulen und Kindergärten mit Programm, Probleme im Alter (Augen, Ohren, Orthopädie, Ernährung), Vorträge von Ärzten und Apothekern mit Diskussion, Betriebsbesichtigungen, Filmnachmittage, Wörgl einst und jetzt usw.

**Für die kommenden Monate sind geplant:**

13. Dezember: Einstimmung auf Weihnachten, 31. Jänner: Lustiger Nachmittag, 28. Februar: Wörgl in Bildern mit Franz Bode und Jugendlichen, 27. März: Einstimmung auf Ostern, 24. April: Gesunde Ernährung.

Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 14:30 Uhr im Tagungshaus.

Die Mitglieder des Seniorenausschusses – Pastoralassistent Christian Ehrensberger, Maria-Luise Anker, Elfi Gewessler, Renate Gleischer, Wolfgang Hormayr, Eva Schaffer, Hanni Strasser, Hermi Weißkopf und Klaus Walter - freuen sich auf Ihr/dein Kommen.

# Aus der Wörgler Stadtchronik. Erinnern Sie sich...

## KLEINES SCHULHAUS FÜR GROSSE SCHÜLER

Im Dezember 1975 übersiedelte der Polytechnische Lehrgang an seinen neuen Standort. Das hätte sich der schon vor Jahren verstorbene und auch als praktischer Arzt für Kinderkrankheiten einst sehr in Anspruch genommene Dr. Zingerle bei Lebzeiten kaum träumen lassen, dass sein Haus einmal wieder Kindern, diesmal als Schule, dienen wird.

Bekanntlich hat die Stadtgemeinde Wörgl das ehemalige Zingerle Haus von den Erben erworben und nach erfolgter Erneuerung dem Polytechnischen Lehrgang, sozusagen der Abschlussklasse der Pflichtschüler, zur Verfügung gestellt. Am 19. Dezember 1975 fand unter Bürgermeister Herbert Strobl die Einweihung und offizielle Übergabe statt. Neben Dekan Stadtpfarrer Tranningner, VzBgm. Brunner, Dir. Frischmann hatten sich weitere Gemeinderäte und Pädagogen zu diesem Festakt eingefunden. Bgm. Strobl konnte gewissermaßen als Hausherr alle Gäste recht herzlich begrüßen und wies auf die Tatsache hin, dass der Polytechnische Lehrgang bisher immer ein stiefmüt-

terliches Dasein führte und sozusagen als Fremdkörper in den Kellerräumen der Volksschule untergebracht war. Es kam zu Spannungen und Unzukömmlichkeiten, worunter Schüler wie Lehrpersonal in gleichem Maße zu leiden hatten. Der Bürgermeister dankte auch den Lehrpersonen und Schülern für die getroffenen Vorarbeiten und übergab diese Schule

der Schulleitung und der Schuljugend mit dem aufrichtigen Wunsch, dass in und über diesem Haus immer ein guter Geist und ein glücklicher Stern walten möge. Diesen Worten schloss sich auch Dir. Hans Frischmann in seinem Referat an.

**Stadtchronist Mike Pfeffer - Kontakt:**  
chronist.woergl@snw.at



Das neue Polytechnische Schulhaus

Foto: Wörgler Rundschau

# Weihnachtsausstellung MEC Bruckhäusl

**WANN:** Sonntag: 22.12.2019, 9.00 - 17.00 Uhr  
Dienstag: 24.12.2019, 9.00 - 12.00 Uhr  
**WO:** Am Dachboden der Volksschule Bruckhäusl  
**EINTRITT:** Freiwillige Spenden

**WAS ES GIBT:**  
Auch dieses Jahr wird wieder auf der gesamten Anlage ein reger Fahrbetrieb mit ca. 40 Zügen geboten. Neben den modernsten Schienenstars drehen auch nostalgische Garnituren und Schmalspurzüge ihre Runden. Ein besonderes Highlight bietet heuer die technisch erweiterte Fallers Car Strecke mit automatischer Steuerung. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Auf Ihr Kommen freut sich der Modellbahnclub Bruckhäusl



Foto: MEC Bruckhäusl

*Regionale Produkte auf Knopfdruck rund um die Uhr!*



**Fohringer Hof**  
BROT · SPECK · FLEISCH · EIER

*... heimisch kaufen Klima schonen ...*

Unser Automat bietet Produkte vom Fohringer Hof / Familie Werlberger, Schwoicherbauern / Familie Resch. Käse, Milch, Joghurt, Fruchtmolke, Kaminwürzen, Speck, Eier, Nudeln.

*- Wir freuen uns auf Ihren Besuch -*

Lebensmittelautomat beim Fohringer Hof, Weiler Haus 10, 6300 Wörgl

# Fahrt ins Blaue – Seniorenbund Wörgl



Foto: SB Wörgl

SB Obmann Helmut Knoll gratuliert 6 Seniorinnen und 2 Senioren zum Gewinn einer Zweitagesfahrt für 2020 nach Bratislava-Krumau.

**J**ährlich am Österr. Nationalfeiertag findet dieser Ausflug statt, auf den sich die Mitglieder freuen.

102 Senioren genossen bei strahlendem Herbstwetter eine Irrfahrt durch herbstlich bunt gefärbte Wälder, vorbei an immer noch grünen Wiesen, entlang der Brandenberger Ache, bis sie schließlich den Gasthof HAUSERWIRT in Münster erreichten. Es wurde Ihnen ein sehr herzlicher Empfang bereitet und ein köstliches Mittagessen serviert. Danach wurde es spannend: Bei einer Verlosung bekam jedes der anwesenden Mitglieder eine Tagesfahrt für das Jahr 2020 geschenkt, spendiert von großzügigen Bürgern, Gemeinden und anderen Organisationen, bei denen sich der SB Wörgl herzlich bedankt. 8 Mitglieder waren besondere „Glückspilze“, denn sie konnten sich über eine Zweitagesfahrt freuen, wie die strahlenden Gesichter am Foto zeigen. Es war ein wunderschöner Tag, der alle begeisterte.

## Wenn die Herzogin 90 wird

Dann feiern drei Kinder, vier Enkel und genauso viele Urenkel ausgiebig. Weil sie es sich verdient hat. Die Rede ist von Elisabeth Herzog, die seit diesem Jahr auf 90 lange Jahre zurückblicken kann. Dies ohne schlechtem Gewissen, wie sie Bürgermeisterin Hedi Wechner mitteilte. Viel hat sie in diesen 90 Jahren erlebt, die

Kurzweil hat allemal überwogen. Schon deshalb, weil sich Elisabeth Herzog immer zu beschäftigen wusste. Dabei halfen auch ihre Hobbys: Die Schneiderei, das Sticken von Gobelins oder einfach nur Häkeln. Wir jedenfalls wünschen Elisabeth noch viele gesunde und kurzweilige Jahre.



Foto: Stadtgemeinde Wörgl

Freute sich über den Besuch von Bürgermeisterin Hedi Wechner: Die Jubilarin Elisabeth Herzog

## 100 Jahre in geistiger und körperlicher Frische

Der Vorstand des Seniorenbundes Wörgl lud sein Mitglied, Frau Margarethe Puchwald, im Seniorenheim zu einer kleinen Feier mit Kaffee und Kuchen ein. Obmann Helmut Knoll überreichte der Jubilarin einen Blumenstrauß, worüber sie sich sehr freute. Wir wünschen ihr noch einige Jahre in Gesundheit und mit viel Lebensfreude.



Foto: SB Wörgl

## Letzte Fahrt des PVÖ Wörgl 2019



Foto: PVÖ Wörgl

Am 18.10.2019 fuhren 48 Mitglieder mit dem Bus nach Innsbruck zur Glockengießerei Grassmayr. Mit einer Führung durch das dortige Museum wurden wir in die Geschichte dieser seit 1599 bestehenden Firma eingewiesen. Dieser Werdegang wurde uns mittels eines Filmes näher gebracht, wobei der Seniorchef der Fa. Grassmayr erläuternde Worte sprach. Wir waren erstaunt und begeistert über diese alte Zunft der Gießer. Nach dieser beeindruckenden Führung durch diese riesigen Hallen und Fertigungsanlagen ging's weiter ins Wattental zum Gasthaus „Säge“, wo wir unser Mittagessen mit einem „Törggeleinenü“ einnahmen.

Nach gemütlichem Beisammensein traten wir wieder an diesem herrlichem Spätsommertag die Heimfahrt an. Vielen Dank an die Fa. Riedmann und unserer Reiseleitung.

# „LERNEN IM ALTER“ Computer-Treffpunkt für Seniorinnen und Senioren

Der Wörgler Compjuta-Hoagascht hat wieder jeden Dienstag (außer an Feiertagen) von 17:15 – 19:15 Uhr im Seniorenheim Wörgl geöffnet und bietet Seniorinnen und Senioren in entspannter Atmosphäre die Möglichkeit, erste Erfahrungen mit elektronischen Geräten wie Computern, Laptops, Tablets oder Handys zu machen und/oder ihr bereits vorhandenes Wissen zu vertiefen.

Dabei können die Besucherinnen und Besucher den Ehrenamtlichen Fragen stellen, sich gegenseitig austauschen, unterstützen sowie vernetzen. Im Vordergrund stehen der Spaß und die Freude am Lernen. Das Lerntempo bestimmt jede Besucherin/jeder Besucher selbst und Vorkenntnisse sind nicht nötig. Falls ein eigenes Gerät vorhanden ist, ist es meist praktischer, dies zum Treffen mitzubringen, es sind jedoch auch einige Geräte zum Vorzeigen vor Ort.

Das Compjuta-Hoagascht-Team freut sich auf viele Wissbegierige und einen netten Hoagascht! Weiters sind auch neue ehrenamtliche Helferinnen und Helfer, die ihr Wissen gerne an andere Personen weitergeben möchten, gesucht und jederzeit herzlich willkommen!

Melden Sie sich einfach direkt beim Compjuta-Hoagascht Team (E-Mail: [compjuthoagascht@gmail.com](mailto:compjuthoagascht@gmail.com)) oder bei der Ehrenamtskoordinatorin Ingrid Egger (Telefon: 0699/174672-18; E-Mail: [i.egger@stadt.woergl.at](mailto:i.egger@stadt.woergl.at)).



Foto: Wörgler Compjuta-Hoagascht

Der Compjuta-Hoagascht ist wieder voll im Gange!  
E-Mail, WhatsApp, Fotobuch, uvm... - die Probleme wurden gelöst!

**www.sawo.media** - *Ihr Erfolg ist unser Ziel* -  
**VIDEOWALL WERBUNG DIE WIRKT**

Herbstaktion -20% auf sämtliche  
Preise auf der Website.



Sichern Sie sich JETZT den einmaligen Preisvorteil!

Individuell und fachkundig zeigen wir Ihnen, in einem persönlichen Gespräch, Ihre profunden Möglichkeiten auf.

[www.sawo.media](http://www.sawo.media) - IHR Sparringpartner für erfolgreiche Videowall-Werbung: 0664 82 04 900

# Sag mir, was Liebe ist

„Die Welt ist verrückt – aber du findest in ihr Inseln glücklicher Zufälle“ – die Wendepunkte im Leben und auf der Suche nach Liebe und Anerkennung einläuten. Davon ist Ales in der skurrilen, tiefschwarzen Komödie „Schrottengel“ aus der Feder des tschechischen Autors Petr Zelenka in der Inszenierung von Gerhard Salchner für die Gaststubenbühne Wörgl überzeugt, die am 25. Oktober 2019 vor vollen Rängen das Premierenpublikum bewegte.

Plattenbau in Prag nach der Wende. Architektonische Tristesse, die sich hinter den Fassaden fortsetzt. „Schrottengel“ thematisiert Entfremdung und Beziehungsunfähigkeit, Vereinsamung und Perspektivlosigkeit, zu deren Überwindung die Protagonisten die unterschiedlichsten Strategien entwickeln. Im Zentrum des Geschehens steht Petr, fatalistisch dargestellt von Jürgen Chmela-Heiss, der selbst vor magischen Ritualen unter Verwendung von Haaren nicht zurückschreckt, um seine Ex-Geliebte Jana (Sophia Etzelstorfer) zurück zu erobern. Sein bester Freund Mücke, Janas Cousin, (Patrick Haller), scheitert ebenso in Beziehungen mit Frauen, treibt es mit Staubsauger und Waschbecken und verliebt sich schließlich in eine Schaufensterpuppe.

Keinen Halt findet Petr in seiner Familie – der Vater (Thomas Kraft) pensionierter Wochenschauspieler ohne Interesse an der Welt, die Mutter (beeindruckend dargestellt von Susanne Vikoler) mit Helfersyndrom süchtig nach Blutspenden – ihr Beitrag gegen das Elend in

Tschetschenien, bis man ihr Blut nicht mehr will. Ebenso wenig wie ihre Ratschläge. Der vermeintlich demente Vater findet neuen Lebensmut bei der depressiven Bildhauerin Sylvie (Eva-Maria Bodner), die ihn als ihren Lebensretter sieht und dafür mit einer Büste belohnen will. Die Mutter verliert den Verstand, enttäuscht von der „komischen Familie, die den Bach runtergeht, weil sie auf guten Rat gründet, nicht auf Liebe“, wie Petr feststellt. Und da ist die eigenartige Nachbarin Alice (Kathrin Puchwald), der Sex nur Spaß macht, wenn jemand zusieht. Ihr Freund, der Alt-Dissi-



Foto: Veronika Spielbichler

dent Jiri (Georg Feichtner), scheitert mit seinem unappetitlichen Auftritt im Gerichtssaal kläglich, nach dem Urheberrecht Geld für die von ihm komponierte Fahrstuhlmusik zu erhalten. Schließlich nimmt er das Gesetz mit Brandstiftung selbst in die Hand und stellt fest: „Ich wäre gern wahnsinnig – dann müsste ich keine Verantwortung übernehmen. Im Wahnsinn liegt die wahre Freiheit!“

Aus Liebe zu seiner balletbegeisterten Putzfrau Anna (Birgit Hermann-Kraft) geht Mücke ins

Theater, nimmt Petr zur Tanzvorstellung mit, bei der Gaststubenbühnen-Neuzugang Anna Karabinskaya nach einer Choreographie der Wörgler Tanztrainerin Viktoria Linser ebenso wie dann als lebendig gewordene Schaufensterpuppe ihre vielseitige Ausdruckskraft zeigt. Mückes Hoffnungen auf ein Leben mit Anna erfüllen sich nicht und Enttäuschungen bleiben schließlich auch dem verliebten Ales (Christian Widauer) nicht erspart, der Jana heiraten will.

Petr Zelenka würzt seinen endzeitlichen Gefühlsreigen mit Absurdität ebenso wie mit Komik und witzigen Dialogen. Die nicht jugendfreie, schwarze Komödie (Altersempfehlung ab 16 Jahre) in der Inszenierung von Regisseur Gerhard Salchner, der auch in die Rolle von Petr's Chef, Besitzer einer privaten Paketzustellungsfirma schlüpft, endet ergreifend mit einem Gedicht von Rainer Maria Rilke. Salchner, der für sein Regie-Debüt bei der Gaststubenbühne Wörgl viel Applaus erntete, wurde bei den Probearbeiten von Regieassistentin Nadine Sophie Hafner unterstützt.

Weitere Aufführungen des „Schrottengel“, der über zwischenmenschlichen Abgründen schwebt, stehen am 29. und 30. November, 08., 11., 12., 15., 20., 21. Dezember am Spielplan, Beginn ist jeweils um 20 Uhr außer sonntags um 18 Uhr. Gespielt wird im Astnersaal im Hotel Alte Post in Wörgl, Kartenvorverkauf bei Papier Zangerl in Wörgl und in der Rechtsanwaltskanzlei Hermann & Kraft & Dallago in Kufstein sowie online unter [www.gsbw.net](http://www.gsbw.net)

## Der neue Erfolgsknüller der Wörgler Stadtbühne

**A**nscheinend hat die Stadtbühne Wörgl mit ihrem neuen Stück: „bauernschlau“ wieder einmal einen „Erfolgsknüller“ gelandet. Anders kann man es nicht bezeichnen wenn man den tosenden Applaus am Ende des Stückes miterlebt hat. Eine ländliche Krimikomödie die es in sich hat, spielt sie sich doch auf einem Bauernhof auf dem Jakobsweg ab. Geschrieben wurde das Stück von Beate Irmisch die in Salmtal in der Eifel lebt und bereits 33 Theaterstücke verfasste.

Träge und faul sind die beiden Jakobsbauern. Vater und Sohn haben, was das Arbeiten angeht, absolut nicht das Pulver erfunden. Und dementsprechend heruntergekommen sieht es auch auf dem Hof aus. Die Einzige, die sich die Seele aus dem Leib arbeitet, ist die Bäuerin Babett. Als sie bei Aufräumen auf einen Nagel in einer Zaunlatte tritt und sich den Fuß dabei verletzt, fällt sie auch noch als Arbeitskraft aus. Deshalb kommt Tante Materna auf den Hof und mit einem Schlag ist es mit der Gemütlichkeit vorbei. Mit harten Bandagen und ohne jeglichen Pardon will sie den Hof auf Vordermann bringen. Doch nicht nur die beiden Faulenzer mischt die resolute Tante auf, auch einige mysteriöse Pilger, die sich auf den Hof verirrt haben, bringen eine gehörige Portion Unfrieden in das sonst so idyllische Landleben. Aber wie lautet das schöne Sprichwort? „Es ist kein Unglück so groß, als dass nicht doch jemand einen kleinen Vorteil daraus zieht.“

Mit diesem Stück, bei dem Gerhard Müller Regie führt, hat es sich die Stadtbühne Wörgl nicht leicht gemacht, es mussten nicht weniger als neun Rollen besetzt werden. Wohl eine kleine Monsteraufgabe für die Laientruppe die dies aber bravourös bewältigte und nach den drei Akten gingen die Zuschauer, der Saal des Volkshauses war gerammelt voll, mit dem Gefühl nach Hause, es hat sich wieder einmal so richtig ausgezahlt, ins Theater zu gehen. Das Zwerchfell konnte sich vor lauter Lachen wieder beruhigen und die Taschentücher, die für die Lachtränen verwendet wurden, konnten wieder eingesteckt werden.



Foto: Meier Wilhelm

# ADVENT

# ADVENT

UNSER

**X** LAGERHAUS

DIE KRAFT AM LAND

**JETZT AUCH ONLINE EINKAUFEN**

- ✓ Rund um die Uhr online einkaufen
- ✓ Nach Hause liefern lassen
- ✓ Oder im Lagerhaus Hopfgarten-Wörgl abholen



- ❄ **Viele Produkte für die Vorweihnachtszeit**
- ❄ **Verschiedene Glühwein- und Punschorten sowie besondere Liköre**
- ❄ **Große Auswahl an Weihnachtsdekoration zu tollen Preisen**
- ❄ **Geschenkideen, die Freude machen**
- ❄ **Regionale Köstlichkeiten**



## CHRISTBÄUME VON TIROLER BAUERN IM LAGERHAUS WÖRGL



**QUALITÄTS-CHRISTBÄUME AUS TIROL!**



**1 SODASTREAM Wassersprudler Crystal Aktions-Packung**

Hochwertiges Edelstahl-Design, Set bestehend aus: 1x Wassersprudler, 1x 60 l-Kohlensäurezylinder, 3x Glaskaraffe

W. 30378029

**2 SODASTREAM Tauschzylinder, 60 l**

€ 8,99\*

W. 9435119

**KRAFTAKT**

statt 189<sup>99</sup>

**109<sup>99</sup>\***

**Sie sparen 80€**



**KRAFTAKT**

statt 32<sup>99</sup>

**24<sup>90</sup>\*** Stück

**Sie sparen 25%**

Werkstoff Thermohemp Sherpa

Größen: S-XXXL

W. 9410029



5 Jahre Garantie

**Christbaumständer**

Vollkunststoffgehäuse, Wasserbehälter 1,3 l, Farbe: Grün, Baumhöhe max. 200 cm, Stamm-Ø: max. 11 cm, Gewicht: 4,2 kg, 5 Jahre Garantie

W. 9303449

**KRAFTAKT**

statt 25<sup>99</sup>

**21<sup>99</sup>\*** Stück

**Sie sparen 15%**



**Gilde Laternensäule „Lebensbaum“**

Länge: 30 cm, Breite: 30 cm, Höhe: 118 cm

**KRAFTAKT**

statt 159<sup>90</sup>

**99<sup>90</sup>\*** Stück

**Sie sparen 60€**

Alle Angebote erhalten Sie im Raiffeisen Lagerhaus Hopfgarten-Wörgl u. Umgebung:

**Lagerhaus**

6361 Hopfgarten • Bahnhofstraße 7 • ☎ 05335 / 23 32  
6300 Wörgl • Innsbruckerstraße 90 • ☎ 05332 / 72 279

www.lagerhaus-hopfgarten.at

Mittwoch  
bis Sonntag  
08:00 - 18:00 Uhr

Grubers  
FRÜHSTÜCK · CAFÈ · RESTAURANT

5 JAHRE



Guten Morgen

—FRÜHSTÜCK

08:00 - 11:00 Uhr

157.766.400 Sekunden...

5

Wir sind Jahre

...tausende begeisterte Gäste!



Wahlzeit

—Warme  
Küche

11:30 - 16 Uhr



— Die Location mit Terrasse und Spielplatz kann für 30 bis 90 Personen auch am Abend gebucht werden!  
Ideal für private Feiern, Hochzeiten, Geburtstage oder jegliche Art von Business-Events...

Catering



Grubers  
CATERING & MORE

Wir verwöhnen jeden Gaumen:  
Von der Firstfeier bis hin zum Firmen-Gala-Dinner!

Unholzen 35 · 6320 Angerberg · +43 664 34 63 755 · office.grubers@gmail.com · www.grubers.at